



# GACETA OFICIAL

## DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL: 1864-1870"

Dirección Superior: Gabinete Civil de la Presidencia - Palacio de Gobierno - Dirección y Administración: Dirección de Publicaciones Oficiales - Avda. Stella Maris c/ Hernandarias - Teléf.: 498 311 - ASUNCIÓN - PARAGUAY  
www.gacetaoficial.gov.py

NÚMERO 61

Asunción, 26 de marzo de 2020

EDICIÓN DE 144 PÁGINAS

### SUMARIO

#### SECCIÓN REGISTRO OFICIAL

##### PODER LEGISLATIVO

Pág.

**LEY N° 6.521.-** QUE APRUEBA EL CONTRATO DE PRÉSTAMO N° 4526/OC-PR, SUSCRITO EN FECHA 9 DE NOVIEMBRE DE 2018, ENTRE EL SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL (SENACSA) Y EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID), HASTA POR UN MONTO DE US\$ 15.000.000 (DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA QUINCE MILLONES), Y EL CONTRATO DE GARANTÍA ENTRE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY Y EL BID, POR INTERMEDIO DEL MINISTERIO DE HACIENDA Y EL BID PARA EL FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO «MEJORAMIENTO Y AMPLIACIÓN DE LOS SERVICIOS DEL SENACSA EN CALIDAD DE CERTIFICACIÓN SANITARIA E INOCUIDAD DE PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL», QUE ESTARÁ A CARGO DE SENACSA, Y AMPLÍA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020, APROBADO POR LEY N° 6469 DEL 2 DE ENERO DE 2020

3

**LEY N° 6.523.-** QUE APRUEBA EL CONTRATO DE PRÉSTAMO N° 8963-PY, POR UN MONTO DE HASTA US\$ 115.000.000 (DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CIENTO QUINCE MILLONES), SUSCRITO ENTRE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY Y EL BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (BIRF), EN FECHA 3 DE JUNIO DE 2019, PARA EL FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO DE «FORTALECIMIENTO DEL SECTOR PÚBLICO DE SALUD», QUE ESTARÁ A CARGO DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL, Y AMPLÍA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020, APROBADO POR LEY N° 6469, DEL 2 DE ENERO DE 2020.

53

**LEY N° 6.524.-** QUE DECLARA ESTADO DE EMERGENCIA EN TODO EL TERRITORIO DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY ANTE LA PANDEMIA DECLARADA POR LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD A CAUSA DEL COVID-19 O CORONAVIRUS Y SE ESTABLECEN MEDIDAS ADMINISTRATIVAS, FISCALES Y FINANCIERAS.

69

##### PODER EJECUTIVO

###### ● Ministerio de Hacienda

Decreto N° 3.480

Decreto N° 3.481

Decreto N° 3.483

Decreto N° 3.484

Decreto N° 3.485

###### ● Ministerio de Defensa Nacional

Decreto N° 3.482

**SECCIÓN AVISOS Y ANUNCIOS****● Asamblea General Ordinaria**

- Rufino S.A.
- Distrifluvial Paraguay S.A.
- One S.A.
- Ankara S.A.
- Hidrove S.A.
- Mía S.A.
- M & F S.A.
- Construcciones Virgen de Fátima S.A.
- Hilos T&P S.A.
- Sport Lovers S.A.
- Nueva Esperanza S.A.
- Ercital S.A.
- Pals S.A.
- Capricornio S.A.I.C.A.
- Guardián S.A.
- La Iteña S.A.
- Emprendimientos Inmobiliarios Nueva Esperanza S.A.C.I.
- Empresa de Seguridad Integral S.A.
- Ajot S.A.
- Gizacorp S.A.
- Anfra S.A.
- CAV S.A.
- Tres Luces S.A.
- Asociación Paraguaya de Medicina Estética S.A.
- Bagua Emprendimientos S.A.
- Paraguay Brilla S.A.
- C.O.G. Emprendimientos S.A.
- ACOMPEA Asociación de Colonias Mennonitas del Paraguay
- Oxford S.A.
- Agrolube S.A.
- Paso Paraguay S.A.
- Prodetec S.A.
- Itarendy S.A. Establecimientos Metalúrgicos
- MyM Import. Export. S.A.
- Siytto Motors S.A.
- Grupo Vival S.A.
- Agronegocios Lual S.A.
- Casa Sosa S.A.
- Tajy Internacional S.A.
- Impresiones & Comunicaciones S.A. - IMCOM S.A.
- Grupo BE&MA I.A.M.S.A.
- Rumar S.A.
- Fructusterrae
- Sub Zero
- San Benito Comercial e Industrial S.A.
- M & F Industrial y Comercial Representaciones S.A.
- Petro Vial S.A.
- Don Miguel S.A.
- LT S.A.
- LT Hormax S.A.
- Monte Aymond S.A.
- LT Vial S.A.
- Minera Costa Jhu S.A.

**● Asamblea General Extraordinaria**

- Hilos T&P S.A.
  - LT S.A.
  - LT Hormax S.A.
  - Monte Aymond S.A.
  - LT Vial S.A.
  - Minera Costa Jhu S.A.
-

## PODER LEGISLATIVO



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

QUE APRUEBA EL CONTRATO DE PRÉSTAMO N° 4526/OC-PR, SUSCRITO EN FECHA 9 DE NOVIEMBRE DE 2018, ENTRE EL SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL (SENACSA) Y EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID), HASTA POR UN MONTO DE US\$ 15.000.000 (DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA QUINCE MILLONES), Y EL CONTRATO DE GARANTÍA ENTRE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY Y EL BID, POR INTERMEDIO DEL MINISTERIO DE HACIENDA Y EL BID PARA EL FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO "MEJORAMIENTO Y AMPLIACIÓN DE LOS SERVICIOS DEL SENACSA EN CALIDAD DE CERTIFICACIÓN SANITARIA E INOCUIDAD DE PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL", QUE ESTARÁ A CARGO DE SENACSA, Y AMPLÍA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020, APROBADO POR LEY N° 6469 DEL 2 DE ENERO DE 2020

## EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE

## LEY:

**Artículo 1°.-** Apruébase el Contrato de Préstamo N° 4526/OC-PR, suscrito en fecha 9 de noviembre de 2018, entre el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), hasta por un monto de US\$ 15.000.000 (Dólares de los Estados Unidos de América quince millones), y el Contrato de Garantía entre la República del Paraguay y el BID, por intermedio del Ministerio de Hacienda, y el BID, para el financiamiento del Proyecto "Mejoramiento y Ampliación de los Servicios del SENACSA en Calidad de Certificación Sanitaria e Inocuidad de Productos y Subproductos de Origen Animal", que estará a cargo del SENACSA, conforme con el Anexo que forma parte de esta Ley.

**Artículo 2°.-** Ampliase la estimación de los ingresos de la Administración Central (Tesorería General y Ministerio de Agricultura y Ganadería) por la suma de G. 4.141.500.000 (Guaraníes cuatro mil ciento cuarenta y un millones quinientos mil), y de la Entidad Descentralizada (Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal), por la suma de G. 7.321.000.000 (Guaraníes siete mil trescientos veintiún millones), conforme con el Anexo que forma parte de esta Ley.

**Artículo 3°.-** Apruébase la ampliación del crédito presupuestario de la Entidad Descentralizada, por la suma de G. 7.321.000.000 (Guaraníes siete mil trescientos veintiún millones), que estará afectada al presupuesto vigente del Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA), conforme con el Anexo que forma parte de esta Ley.

**Artículo 4°.-** Apruébase la ampliación presupuestaria para la Entidad 12 10 Ministerio de Agricultura y Ganadería, al solo efecto de adecuar la programación presupuestaria de las transferencias consolidables de la Administración Central a las Entidades Descentralizadas, conforme a los Anexos que forman parte de esta Ley.

LE

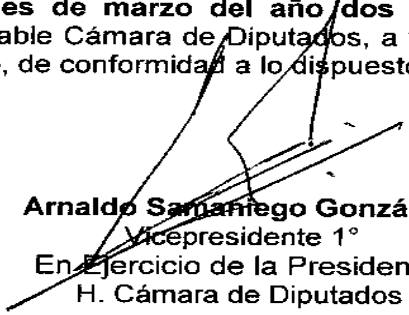
**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

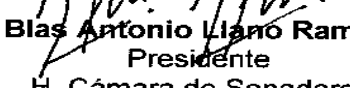
**Artículo 5°.-** Establécese que las autoridades del Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA), serán responsables por la inclusión en su presupuesto de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la Ley o su carta orgánica, de conformidad a lo establecido en el Artículo 7° de la Ley N° 1535/1999, "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO".

**Artículo 6°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la adecuación de códigos conceptos y la programación de montos consignados en los Anexos y detalles de la presente Ley, de acuerdo al Clasificador Presupuestario vigente, a las técnicas de programación de ingresos, gastos y financiamiento, al solo efecto de la correcta registración, imputación y/o ejecución presupuestaria, en el Ejercicio Fiscal vigente a la fecha de promulgación de la presente Ley.

**Artículo 7°.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Senadores, a **veinticuatro días del mes de marzo del año dos mil veinte**, quedando sancionado el mismo, por la Honorable Cámara de Diputados, a **veinticinco días del mes de marzo del año dos mil veinte**, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 204 de la Constitución Nacional.

  
**Arnaldo Samaniego González**  
Vicepresidente 1°  
En Ejercicio de la Presidencia  
H. Cámara de Diputados

  
**Blas Antonio Llano Ramos**  
Presidente  
H. Cámara de Senadores

  
**Néstor Fabián Ferrer Miranda**  
Secretario Parlamentario

  
**Hermelinda Alvarenga de Ortega**  
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 26 de marzo de 2020

Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

**El Presidente de la República**



Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

**Mario Abdo Benítez**

  
**Benigno López**  
Ministro de Hacienda

  
**Rodolfo Max Friedmann Alfaro**  
Ministro de Agricultura y Ganadería

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521****ANEXO ARTÍCULO 1°**

"Resolución DE-14/18"

**CONTRATO DE PRÉSTAMO N° 4526/OC-PR**

entre el

**SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL  
(SENACSA)**

y el

**BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO**

Proyecto de Mejoramiento y Ampliación de los Servicios de Sanidad Animal en Paraguay

9 de noviembre de 2018

LEG/SGO/CSC/EZSHARE-746870777-7842

**CONTRATO DE PRÉSTAMO****ESTIPULACIONES ESPECIALES**

Este contrato de préstamo, en adelante el "Contrato", se celebra entre el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA), en adelante el "Prestatario", y el Banco Interamericano de Desarrollo, en adelante individualmente el "Banco" y, conjuntamente con el Prestatario, las "Partes", el 09 de noviembre de 2018.

Las obligaciones del Prestatario establecidas en este Contrato están garantizadas por la República del Paraguay en los términos del Contrato de Garantía No. 4526/OC-PR.

**CAPÍTULO I****Objeto, Elementos Integrantes del Contrato y Definiciones Particulares.**

**CLÁUSULA 1.01. Objeto del Contrato.** El objeto de este Contrato es acordar los términos y condiciones en que el Banco otorga un préstamo al Prestatario para contribuir a la financiación y ejecución del Proyecto de Mejoramiento y Ampliación de los Servicios de Sanidad Animal en Paraguay, cuyos aspectos principales se acuerdan en el Anexo Único.

**CLÁUSULA 1.02. Elementos Integrantes del Contrato.** Este Contrato está integrado por estas Estipulaciones Especiales, por las Normas Generales y por el Anexo Único.

**CLÁUSULA 1.03. Definiciones particulares.** En adición a los términos definidos en las Normas Generales, cuando los siguientes términos se utilicen con mayúscula en este Contrato, éstos tendrán el significado que se les asigna a continuación. Cualquier referencia al singular incluye el plural y viceversa.

(a) "AAS" significa Análisis Ambiental y Social;

(b) "DGP" significa Dirección General de Proyectos;

(c) "DIGEAF" significa Dirección General de Administración y Finanzas;

LE

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

- (d) "ISA" significa Informes Semestrales de Avance;
- (e) "OE" significa Organismo Ejecutor;
- (f) "PA" significa Plan de Adquisiciones;
- (g) "PEP" significa Plan de Ejecución Plurianual;
- (h) "PGAS" significa Plan de Gestión Ambiental y Social;
- (i) "POA" significa Plan Operativo Anual;
- (j) "Proyecto" significa el Proyecto de Mejoramiento y Ampliación de los Servicios de Sanidad Animal en Paraguay en calidad de certificación Sanitaria e Inocuidad de Productos y Sub Productos de Origen Animal;
- (k) "ROP" significa Reglamento Operativo del Proyecto;
- (l) "SENACSA" significa Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal; y,
- (m) "UEP" significa Unidad Ejecutora del Proyecto.

**CAPÍTULO II****El Préstamo**

**CLÁUSULA 2.01. Monto y Moneda de Aprobación del Préstamo.** En los términos de este Contrato, el Banco se compromete a otorgar al Prestatario, y éste acepta, un préstamo hasta por el monto de US\$ 15.000.000 (Dólares quince millones), en adelante, el "Préstamo".

**CLÁUSULA 2.02. Solicitud de desembolsos y moneda de los desembolsos.** (a) El Prestatario podrá solicitar al Banco desembolsos del Préstamo, de acuerdo con lo previsto en el Capítulo IV de las Normas Generales.

(b) Todos los desembolsos se denominarán y efectuarán en Dólares, salvo en el caso en que el Prestatario opte por un desembolso denominado en una moneda distinta del Dólar, de acuerdo con lo establecido en el Capítulo V de las Normas Generales.

**CLÁUSULA 2.03. Disponibilidad de moneda.** Si el Banco no tuviese acceso a la moneda solicitada por el Prestatario, el Banco, en acuerdo con el Prestatario y con la anuencia del Garante, podrá efectuar el desembolso del Préstamo en otra moneda de su elección.

**CLÁUSULA 2.04. Plazo para desembolsos.** El Plazo Original de Desembolsos será de hasta 5 (cinco) años contados a partir de la fecha de entrada en vigencia de este Contrato. Cualquier extensión del Plazo Original de Desembolsos deberá contar con la anuencia del Garante y estará sujeta a lo previsto en el Artículo 3.02 (g) de las Normas Generales.

**CLÁUSULA 2.05. Cronograma de Amortización.** (a) La Fecha Final de Amortización es la fecha correspondiente a 24 (veinticuatro) años contados a partir de la fecha de suscripción del presente Contrato. La VPP Original del Préstamo es de 14,75 (catorce coma setenta y cinco) años.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(b) El Prestatario deberá amortizar el Préstamo mediante el pago de cuotas semestrales, consecutivas y, en lo posible, iguales. El Prestatario deberá pagar la primera cuota de amortización en la fecha de vencimiento del plazo de 66 (sesenta y seis) meses contado a partir de la fecha de entrada en vigencia de este Contrato, y la última, a más tardar, en la Fecha Final de Amortización. Si la fecha de vencimiento del plazo para el pago de la primera cuota de amortización no coincide con el día 15 del mes, el pago de la primera cuota de amortización se deberá realizar en la fecha de pago de intereses inmediatamente anterior a la fecha de vencimiento de dicho plazo. Si la Fecha Final de Amortización no coincide con una fecha de pago de intereses, el pago de la última cuota de amortización se deberá realizar en la fecha de pago de intereses inmediatamente anterior a la Fecha Final de Amortización.

(c) Las Partes podrán acordar la modificación del Cronograma de Amortización del Préstamo de acuerdo con lo establecido en el Artículo 3.02 de las Normas Generales.

**CLÁUSULA 2.06. Intereses.** (a) El Prestatario deberá pagar intereses sobre los Saldos Deudores diarios a una tasa que se determinará de conformidad con lo estipulado en el Artículo 3.03 de las Normas Generales.

(b) El Prestatario deberá efectuar el primer pago de intereses en la fecha de vencimiento del plazo de 6 (seis) meses contado a partir de la fecha de entrada en vigencia del presente Contrato. Si la fecha de vencimiento del plazo para el primer pago de intereses no coincide con el día 15 (quince) del mes, el primer pago de intereses se deberá realizar el día 15 (quince) inmediatamente anterior a la fecha de dicho vencimiento.

**CLÁUSULA 2.07. Comisión de crédito.** El Prestatario deberá pagar una comisión de crédito en las fechas establecidas en la Cláusula 2.06 (b), de acuerdo con lo establecido en los Artículos 3.01, 3.04, 3.05 y 3.07 de las Normas Generales.

**CLÁUSULA 2.08. Recursos para inspección y vigilancia.** El Prestatario no estará obligado a cubrir los gastos del Banco por concepto de inspección y vigilancia generales, salvo que el Banco establezca lo contrario de acuerdo con lo establecido en el Artículo 3.06 de las Normas Generales.

**CLÁUSULA 2.09. Conversión.** El Prestatario podrá solicitar al Banco, con la anuencia del Garante, una Conversión de Moneda o una Conversión de Tasa de Interés en cualquier momento durante la vigencia del Contrato, de acuerdo con lo previsto en el Capítulo V de las Normas Generales.

(a) **Conversión de Moneda.** El Prestatario podrá solicitar que un desembolso o la totalidad o una parte del Saldo Deudor sea convertido a una Moneda Principal o a una Moneda Local, que el Banco pueda intermediar eficientemente, con las debidas consideraciones operativas y de manejo de riesgo. Se entenderá que cualquier desembolso denominado en Moneda Local constituirá una Conversión de Moneda aun cuando la Moneda de Aprobación sea dicha Moneda Local.

(b) **Conversión de Tasa de Interés.** El Prestatario podrá solicitar, con respecto a la totalidad o una parte del Saldo Deudor, que la Tasa de Interés Basada en LIBOR sea convertida a una tasa fija de interés o cualquier otra opción de Conversión de Tasa de Interés solicitada por el Prestatario y aceptada por el Banco.



**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521****CAPÍTULO III****Desembolsos y Uso de Recursos del Préstamo**

**CLÁUSULA 3.01. Condiciones especiales previas al primer desembolso.** El primer desembolso de los recursos del Préstamo está condicionado a que se cumplan, a satisfacción del Banco, en adición a las condiciones previas estipuladas en el Artículo 4.01 de las Normas Generales, las siguientes:

(i) que se haya constituido la Unidad Ejecutora del Proyecto (UEP) en los términos acordados con el Banco, incluyendo a un especialista en gestión ambiental y social; y,

(ii) que el Prestatario haya presentado, a satisfacción del Banco, evidencia de la entrada en vigencia del ROP.

**CLÁUSULA 3.02. Uso de los recursos del Préstamo.** Los recursos del Préstamo sólo podrán ser utilizados para pagar gastos que cumplan con los siguientes requisitos: (i) que sean necesarios para el Proyecto y estén en concordancia con los objetivos del mismo; (ii) que sean efectuados de acuerdo con las disposiciones de este Contrato y las políticas del Banco; (iii) que sean adecuadamente registrados y sustentados en los sistemas del Prestatario u Organismo Ejecutor; y (iv) que sean efectuados dentro del Plazo Original de Desembolso o sus extensiones. Dichos gastos se denominan, en adelante, "Gastos Elegibles".

**CLÁUSULA 3.03. Tasa de cambio para justificar gastos realizados en Moneda Local del país del Prestatario.** Para efectos de lo estipulado en el Artículo 4.10 de las Normas Generales, las Partes acuerdan que la tasa de cambio aplicable será la indicada en el inciso (b) (i) de dicho Artículo. Para los efectos de lo estipulado en el inciso (c) del Artículo 4.10 de las Normas Generales; se establece que las Partes acuerdan que no habrá gastos incurridos en Moneda Local con cargo al Préstamo.

**CLÁUSULA 3.04. Otros requisitos para la utilización de los recursos del Préstamo.** En adición a lo establecido en el Artículo 4.01 de las Normas Generales y la Cláusula 3.01 anterior, para efectos de poder desembolsar recursos para el financiamiento de las actividades relacionadas a obras para la construcción y/o mejora de la infraestructura edilicia y la compra de equipos de laboratorio que se describen en el párrafo 2.2 del Anexo Único, respectivamente, el OE deberá haber presentado evidencia al Banco de que se han cumplido las siguientes condiciones:

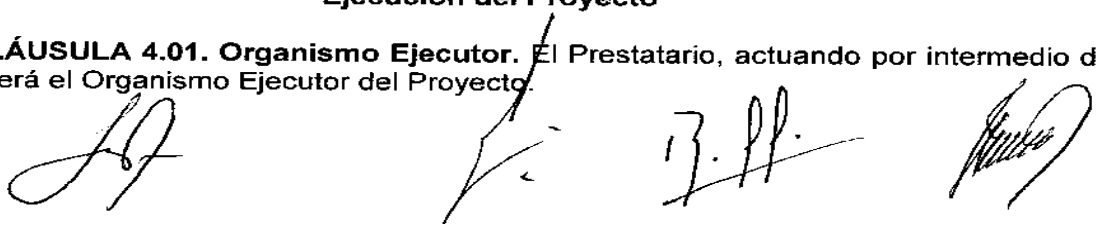
(a) Que, antes de la licitación de las obras, ha presentado para la no objeción del Banco los siguientes documentos: (i) AAS y PGAS de la obra, (ii) Informe de consulta, (iii) Informe detallando como fueron tratados en los diseños finales los aspectos surgidos en las consultas, (iv) evidencia de la posesión legal de los terrenos, (v) licencia ambiental otorgada por la Secretaría del Ambiente (SEAM) del Paraguay; y,

(b) Que, antes de la licitación para la compra de equipos de laboratorio, ha presentado al Banco evidencia de que se ha cumplido a satisfacción con todas las recomendaciones del Plan de adecuación de Laboratorio incluido en el PGAS del AAS.

**CAPÍTULO IV  
Ejecución del Proyecto**

**CLÁUSULA 4.01. Organismo Ejecutor.** El Prestatario, actuando por intermedio de la UEP, será el Organismo Ejecutor del Proyecto.

LE





## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**CLÁUSULA 4.02. Contratación de obras y servicios diferentes de consultoría y adquisición de bienes.** (a) Para efectos de lo dispuesto en el Artículo 2.01 (52) de las Normas Generales, las Partes dejan constancia que las Políticas de Adquisiciones son las fechadas marzo de 2011, que están recogidas en el documento GN-2349-9, aprobado por el Banco el 19 de abril de 2011. Si las Políticas de Adquisiciones fueran modificadas por el Banco, la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios diferentes de consultoría serán llevadas a cabo de acuerdo con las disposiciones de las Políticas de Adquisiciones modificadas, una vez que éstas sean puestas en conocimiento del Prestatario y el Prestatario acepte por escrito su aplicación.

(b) Para la contratación de obras y servicios diferentes de consultoría y la adquisición de bienes, se podrá utilizar cualquiera de los métodos descritos en las Políticas de Adquisiciones, siempre que dicho método haya sido identificado para la respectiva adquisición o contratación en el Plan de Adquisiciones aprobado por el Banco. También se podrá utilizar el sistema o subsistema de país en los términos descritos en el Artículo 6.04 (b) de las Normas Generales.

(c) El umbral que determina el uso de la Licitación Pública Internacional, será puesto a disposición del Prestatario o, en su caso, del Organismo Ejecutor, en la página [http://www.iadb.org/es/adquisiciones-de-proyectos/adquisiciones-de-proyectos\\_8148.html](http://www.iadb.org/es/adquisiciones-de-proyectos/adquisiciones-de-proyectos_8148.html). Por debajo de dicho umbral, el método de selección se determinará de acuerdo con la complejidad y características de la adquisición o contratación, lo cual deberá reflejarse en el Plan de Adquisiciones aprobado por el Banco.

(d) En lo que se refiere al método de licitación pública nacional, los procedimientos de licitación pública nacional respectivos podrán ser utilizados siempre que, a juicio del Banco, dichos procedimientos garanticen economía, eficiencia, transparencia y compatibilidad general con la Sección I de las Políticas de Adquisiciones y tomando en cuenta, entre otros, lo dispuesto en el párrafo 3.4 de dichas Políticas.

(e) En lo que se refiere a la utilización del método de licitación pública nacional, éste podrá ser utilizado siempre que las contrataciones o adquisiciones se lleven a cabo de conformidad con el documento o documentos de licitación acordados entre el Prestatario y el Banco.

(f) El Prestatario se compromete a obtener o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor obtenga, antes de la adjudicación del contrato correspondiente a cada una de las obras del Proyecto, si las hubiere, la posesión legal de los inmuebles donde se construirá la respectiva obra, las servidumbres u otros derechos necesarios para su construcción y utilización, así como los derechos sobre las aguas que se requieran para la obra de que se trate.

(g) Todos los procesos de adquisiciones y/o contrataciones serán revisados por el Banco en forma ex ante.

**CLÁUSULA 4.03. Selección y contratación de servicios de consultoría.** (a) Para efectos de lo dispuesto en el Artículo 2.01 (53) de las Normas Generales, las Partes dejan constancia que las Políticas de Consultores son las fechadas marzo de 2011, que están recogidas en el documento GN-2350-9, aprobado por el Banco el 19 de abril de 2011. Si las Políticas de Consultores fueran modificadas por el Banco, la selección y contratación de servicios de consultoría serán llevadas a cabo de acuerdo con las disposiciones de las Políticas de Consultores modificadas, una vez que éstas sean puestas en conocimiento del Prestatario y el Prestatario acepte por escrito su aplicación.



**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

(b) Para la selección y contratación de servicios de consultoría, se podrá utilizar cualquiera de los métodos descritos en las Políticas de Consultores, siempre que dicho método haya sido identificado para la respectiva contratación en el Plan de Adquisiciones aprobado por el Banco. También se podrán utilizar los sistemas de país en los términos descritos en el Artículo 6.04 (b) de las Normas Generales.

(c) El umbral que determina la integración de la lista corta con consultores internacionales será puesto a disposición del Prestatario o, en su caso, del Organismo Ejecutor, en la página <http://www.iadb.org/es/adquisiciones-de-proyectos/adquisiciones-de-proyectos,8148.html>. Por debajo de dicho umbral, la lista corta podrá estar íntegramente compuesta por consultores nacionales del país del Prestatario.

(d) Todos los procesos de adquisiciones y/o contrataciones de consultoría serán revisados por el Banco en forma ex ante.

**CLÁUSULA 4.04. Mantenimiento.** El Prestatario se compromete a que las obras y equipos comprendidos en el Proyecto sean mantenidos adecuadamente, de acuerdo con normas técnicas generalmente aceptadas. El Prestatario deberá: (a) realizar un plan anual de mantenimiento; y (b) presentar al Banco, durante el período de ejecución del Proyecto y, dentro del primer trimestre de cada año calendario, un informe sobre el estado de dichas obras y equipos y el plan anual de mantenimiento para ese año. Si de las inspecciones que realice el Banco, o de los informes que reciba, se determina que el mantenimiento se efectúa por debajo de los niveles convenidos, el Prestatario, por intermedio del Organismo Ejecutor, deberá adoptar las medidas necesarias para que se corrijan totalmente las deficiencias.

**CLÁUSULA 4.05. Actualización del Plan de Adquisiciones.** Para la actualización del Plan de Adquisiciones de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 6.04 (c) de las Normas Generales, el Prestatario deberá utilizar el sistema de ejecución y seguimiento de planes de adquisiciones que determine el Banco.

**CLÁUSULA 4.06. Otros documentos que rigen la ejecución del Proyecto.** (a) Las Partes convienen en que la ejecución del Proyecto será llevada a cabo de acuerdo con las disposiciones del presente Contrato y lo establecido en el ROP. Si alguna disposición del presente Contrato no guardare consonancia o estuviere en contradicción con las disposiciones del ROP, prevalecerá lo previsto en este Contrato. Asimismo, y, en adición a lo previsto en el inciso (e) del Artículo 8.01 de las Normas Generales, las partes convienen que será menester el consentimiento previo y por escrito del Banco para la introducción de cualquier cambio al ROP.

(b) El ROP, en materia de gestión ambiental, social y de salud y seguridad ocupacional, deberá incluir el PGAS que es parte del AAS del Proyecto.

**CLÁUSULA 4.07. Gestión Ambiental y Social.** Para efectos de lo dispuesto en los Artículos 6.06 y 7.02 de las Normas Generales, las partes convienen que la ejecución del Programa se regirá por las siguientes disposiciones que se han identificado como necesarias para el cumplimiento de los compromisos ambientales y sociales del Proyecto:

(a) El Organismo Ejecutor implementará los procesos de participación con las partes interesadas en la Operación para garantizar que aquellas comunidades que puedan resultar afectadas sean informadas y consultadas acerca del progreso del trabajo y la gestión Ambiental, Social, de Salud y Seguridad (ESHS) del Proyecto, y tengan acceso a mecanismos de resolución de conflictos"; y,

(b) Las actividades del Proyecto, en lo que corresponde a los aspectos socioambientales deberán ser ejecutadas de conformidad con lo establecido en este Contrato, el ROP, el PGAS y los requisitos establecidos por la legislación nacional vigente de Paraguay.

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521****CAPÍTULO V****Supervisión y Evaluación del Proyecto**

**CLÁUSULA 5.01. Supervisión de la ejecución del Proyecto.** (a) Para efectos de lo dispuesto en el Artículo 7.02 de las Normas Generales, los documentos que, a la fecha de suscripción de este Contrato, se han identificado como necesarios para supervisar el progreso en la ejecución del Proyecto son:

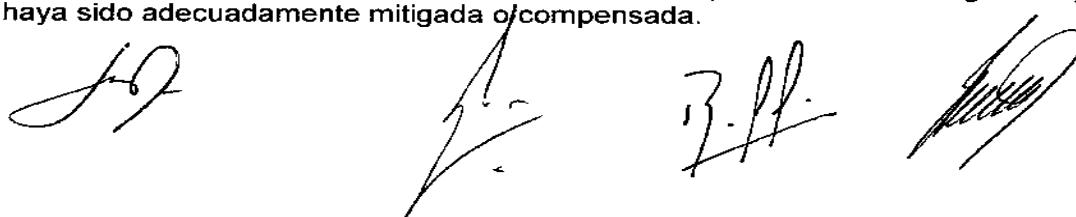
(i) Los ISA, que el OE deberá presentar al Banco dentro de los 60 (sesenta) días siguientes a la finalización de cada semestre. Estos informes presentarán al Banco los avances en la ejecución del POA y del PA, en términos tanto físicos como financieros. Dicho ISA también incluirá un Informe de cumplimiento de los aspectos socioambientales del Proyecto, incluyendo también cronogramas, resultados, reporte del mecanismo de resolución de quejas y reclamos y las provisiones socioambientales del PGAS y presente Contrato de Préstamo. El ISA correspondiente a la segunda mitad del año calendario deberá presentar: (i) un resumen de los resultados alcanzados por componente (parciales y totales, cuando sea el caso), analizando también el grado de impacto o no impacto de los riesgos; y (ii) una visión consolidada de las dificultades y lecciones aprendidas, así como las conclusiones y recomendaciones destinadas a retroalimentar el Proyecto.

(ii) El PEP del Proyecto, que el OE deberá presentar al Banco previo al taller de arranque de la ejecución del Proyecto y actualizado por lo menos una vez al año. El PEP establecerá un cronograma de ejecución física y financiera en función de productos y responsables, y deberá comprender los 5 (cinco) años del período de desembolsos del Proyecto. El PEP deberá contener, como mínimo: (i) los montos y los tiempos que se dispone para cada uno de los productos y actividades del Proyecto; e (ii) información sobre las distintas rutas críticas para la consecución de cada uno de los resultados del Proyecto.

(iii) El POA del Proyecto, que el OE presentará anualmente al Banco, como parte integral de los ISA. El POA deberá ser presentado al Banco cada 30 de noviembre para su ejecución en el año calendario siguiente, el cual deberá incluir información sobre las actividades, cronogramas y presupuestos estimados para los productos financiados el año anterior y aquellos propuestos para el año siguiente.

(iv) El PA del Proyecto, que el OE deberá preparar y presentar al Banco junto con el POA. El PA debe ser presentado junto con el POA, como parte integral de los informes semestrales de seguimiento, para la revisión y aprobación del Banco, y debe ser actualizado anualmente o cuando sea necesario, durante todo el período de ejecución del Proyecto, y cada versión actualizada será sometida a la revisión y aprobación del Banco. El PA deberá ser consistente con el PEP y el primer POA, y deberá ser actualizado según lo previsto en Artículo 6.04 (c) de las Normas Generales.

(b) El OE cooperará con el Banco para que esté lleve a cabo las visitas de inspección, monitoreo y supervisión del Proyecto y pueda preparar los informes de supervisión necesarios para: (i) verificar el cumplimiento de la implementación de los requisitos ESHS del Proyecto y (ii) abordar todo impacto ESHS u obligación que no haya sido adecuadamente mitigada o compensada.



**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

**CLÁUSULA 5.02. Supervisión de la gestión financiera del Proyecto.** (a) Para efectos de lo establecido en el Artículo 7.03 de las Normas Generales, los informes de auditoría financiera externa y otros informes que, a la fecha de suscripción de este Contrato, se han identificado como necesarios para supervisar la gestión financiera del Proyecto, son:

(i) El OE presentará Estados Financieros anuales del Proyecto, auditados por una firma auditora independiente de nivel Plus y aceptable para el Banco, con base a los Términos de Referencia que se acuerden previamente con el Banco. A solicitud del Prestatario, las auditorías anuales del Proyecto podrán ser también realizadas por la Contraloría General de la República (CGR) conforme a procedimientos acordados por el Banco. Los estados financieros auditados del Proyecto serán enviados al Banco a los 120 (ciento veinte) días posteriores a la finalización del año fiscal y el de cierre dentro de los 120 (ciento veinte) días posteriores a la fecha determinada para el último desembolso.

(b) Para efectos de lo dispuesto en el Artículo 7.03 (a) de las Normas Generales, el ejercicio fiscal del Proyecto es el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de cada año.

**CLÁUSULA 5.03. Evaluación de resultados.** (a) El Prestatario se compromete a presentar al Banco, la siguiente información para determinar el grado de cumplimiento del objetivo del Proyecto y sus resultados:

(i) Una evaluación intermedia deberá realizarse a los 90 (noventa) días desde la fecha de compromiso del 50% (cincuenta por ciento) de los recursos del préstamo. Esta evaluación intermedia tendrá como objetivo revisar el avance de todas las actividades, analizar las causas de cualquier posible desviación con respecto al avance planificado y proponer medidas correctivas; y,

(ii) Una evaluación final, la cual se llevará a cabo a los 90 (noventa) días desde la fecha de desembolso del 90% de los recursos del préstamo.

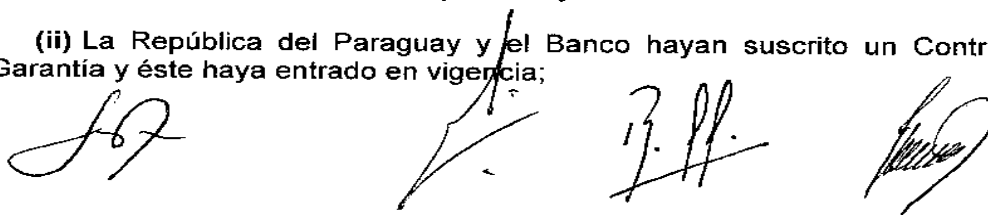
(b) Las evaluaciones comprendidas en los incisos (a) (i) y (a) (ii) precedentes, incluirán lo siguiente: (i) análisis de la ejecución financiera del Proyecto, por componente y fuente de financiamiento; (ii) avance en el logro de productos, resultados e impactos de la Matriz de Resultados; (iii) efectividad en la aplicación del ROP; (iv) nivel de cumplimiento de las cláusulas contractuales; (v) resumen de los resultados de las auditorías socio-ambientales y cumplimiento del PGAS; y (vi) resumen de los resultados de las auditorías del Proyecto sobre estados financieros, adquisiciones, desembolsos y control interno. El informe de evaluación final incluirá además los resultados de la medición de impacto del Proyecto de acuerdo con el plan acordado. Todas las evaluaciones se realizarán de manera independiente, por consultores externos, y serán financiadas con recursos del préstamo.

**CAPÍTULO VI  
Disposiciones Varias**

**CLÁUSULA 6.01. Vigencia del Contrato.** (a) Este Contrato entrará en vigencia en la fecha en que se haya cumplido las siguientes condiciones:

(i) Cuando el mismo, de acuerdo con las normas de la República del Paraguay, adquiera plena validez jurídica; y,

(ii) La República del Paraguay y el Banco hayan suscrito un Contrato de Garantía y éste haya entrado en vigencia;



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(b) Si, en el plazo de 1 (un) año contado a partir de la fecha de suscripción de este Contrato no hubiere entrado en vigencia, todas las disposiciones, ofertas y expectativas de derecho en él contenidas se reputarán inexistentes para todos los efectos legales sin necesidad de notificaciones y, por lo tanto, no habrá lugar a responsabilidad para ninguna de las Partes. El Prestatario se obliga a comunicar por escrito al Banco la fecha de entrada en vigencia, acompañando la documentación que así lo acredite

**CLÁUSULA 6.02. Comunicaciones y Notificaciones.** (a) Todos los avisos, solicitudes, comunicaciones o informes que las Partes deban realizar en virtud de este Contrato en relación con la ejecución del Proyecto, con excepción de las notificaciones mencionadas en el siguiente literal (b), se efectuarán por escrito y se considerarán realizados desde el momento en que el documento correspondiente sea recibido por el destinatario en la respectiva dirección que enseguida se anota, o por medios electrónicos en los términos y condiciones que el Banco establezca e informe al Prestatario, a menos que las Partes acuerden por escrito otra manera.

**Del Prestatario:**

Dirección postal:

Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA).  
Ciencias Veterinarias N° 265, Casi Ruta Mcal. Estigarribia km. 10.5  
San Lorenzo, Paraguay.  
Facsímil: 595 (21) 576-435 / 507-862.

**Del Banco:**

Dirección postal:

Banco Interamericano de Desarrollo.  
1300 New York Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20577  
EE.UU.  
Facsímil: (202) 623-3096.

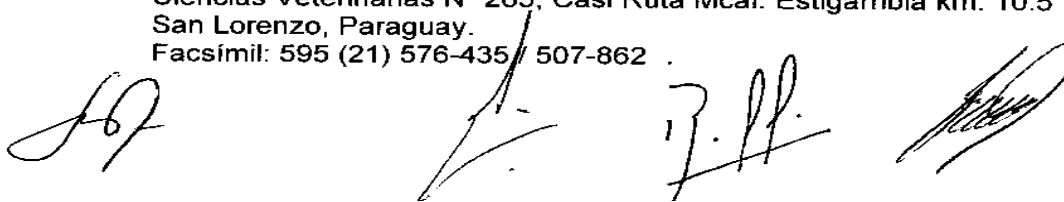
Correo electrónico: BIDParaguay@iadb.org

(b) Cualquier notificación que las partes deban realizar en virtud de este Contrato sobre asuntos distintos a aquéllos relacionados con la ejecución del Proyecto, incluyendo las solicitudes de desembolsos, deberá realizarse por escrito y ser enviada por correo certificado, correo electrónico o facsímil, dirigido a su destinatario a cualquiera de las direcciones que enseguida se anotan y se considerarán realizados desde el momento en que la notificación correspondiente sea recibida por el destinatario en la respectiva dirección, o por medios electrónicos en los términos y condiciones que el Banco establezca e informe al Prestatario, a menos que las Partes acuerden por escrito otra manera de notificación.

**Del Prestatario:**

Dirección postal:

Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA).  
Ciencias Veterinarias N° 265, Casi Ruta Mcal. Estigarribia km. 10.5  
San Lorenzo, Paraguay.  
Facsímil: 595 (21) 576-435 / 507-862 .



**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521****Del Garante:**

Dirección Postal:

Ministerio de Hacienda.  
Subsecretaría de Administración Financiera.  
Dirección General de Crédito y Deuda Pública  
Chile N° 128.  
Asunción, Paraguay.  
Facsímil: 595 (21) 448-823 I 493-641.

**Del Banco:**

Dirección postal:

Banco Interamericano de Desarrollo  
1300 New York Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20577  
EE.UU.  
Facsímil: (202) 623-3096

Correo electrónico: BIDParaguay@iadb.org

**CLÁUSULA 6.03. Cláusula Compromisoria.** Para la solución de toda controversia que se derive o esté relacionada con el presente Contrato y que no se resuelva por acuerdo entre las Partes, éstas se someten incondicional e irrevocablemente al procedimiento y fallo del tribunal de arbitraje a que se refiere el Capítulo XII de las Normas Generales.

**En fe de lo cual,** el Prestatario y el Banco, actuando cada uno por medio de su representante autorizado, suscriben este Contrato en 3 (tres) ejemplares de igual tenor en Asunción, el día arriba indicado.

**Fdo.:** Por el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal, **José Carlos Martín Camperchioli**, Presidente.

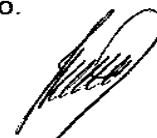
**Fdo.:** Por el Banco Interamericano de Desarrollo, **Florencia Attademo-Hirt**, Representante del Banco en el Paraguay."

"LEG/SGO/CSC/EZSHARE-746870777-7843

**CONTRATO DE PRÉSTAMO**  
**NORMAS GENERALES**  
**Mayo 2016**

**CAPÍTULO I**  
**Aplicación e Interpretación**

**ARTÍCULO 1.01. Aplicación de las Normas Generales.** Estas Normas Generales son aplicables, de manera uniforme, a los contratos de préstamo para el financiamiento de proyectos de inversión con recursos del capital ordinario del Banco, que este último celebre con sus países miembros o con otros prestatarios que, para los efectos del respectivo contrato de préstamo, cuenten con la garantía de un país miembro del Banco.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**ARTÍCULO 1.02. Interpretación. (a) Inconsistencia.** En caso de contradicción o inconsistencia entre las disposiciones de las Estipulaciones Especiales, cualquier anexo del Contrato y el o los Contratos de Garantía, si los hubiere, y estas Normas Generales, las disposiciones de aquéllos prevalecerán sobre las disposiciones de estas Normas Generales. Si la contradicción o inconsistencia existiere entre disposiciones de un mismo elemento de este Contrato o entre las disposiciones de las Estipulaciones Especiales, cualquier anexo del Contrato y el o los Contratos de Garantía, si los hubiere, la disposición específica prevalecerá sobre la general.

**(b) Títulos y Subtítulos.** Cualquier título o subtítulo de los capítulos, artículos, cláusulas u otras secciones de este Contrato se incluyen sólo a manera de referencia y no deben ser tomados en cuenta en la interpretación de este Contrato.

**(c) Plazos.** Salvo que el Contrato disponga lo contrario, los plazos de días, meses o años se entenderán de días, meses o años calendario.

**CAPÍTULO II**  
**Definiciones**

**ARTÍCULO 2.01. Definiciones.** Cuando los siguientes términos se utilicen con mayúscula en este Contrato o en el (o los) Contrato(s) de Garantía, si lo(s) hubiere, éstos tendrán el significado que se les asigna a continuación. Cualquier referencia al singular incluye el plural y viceversa. Cualquier término que figure en mayúsculas en el numeral 62 de este Artículo 2.01 y que no esté definido de alguna manera en ese literal, tendrá el mismo significado que le haya sido asignado en las definiciones de ISDA de 2006, según la publicación del International Swaps and Derivatives Association, Inc. (Asociación Internacional de Operaciones de Permuta Financiera e Instrumentos Derivados), en sus versiones modificadas y complementadas, las cuales se incorporan en este Contrato por referencia.

1. "Agencia de Contrataciones" significa la entidad con capacidad legal para suscribir contratos y que, mediante acuerdo con el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, asume, en todo o en parte, la responsabilidad de llevar a cabo las adquisiciones de bienes o las contrataciones de obras, servicios de consultoría o servicios diferentes de consultoría del Proyecto.

2. "Agente de Cálculo" significa el Banco, con excepción de la utilización de dicho término en la definición de Tasa de Interés LIBOR, en cuyo caso tendrá el significado asignado a dicho término en las Definiciones de ISDA de 2006, según la publicación del International Swaps and Derivatives Association, Inc. (Asociación Internacional de Operaciones de Permuta Financiera e Instrumentos Derivados), en sus versiones modificadas y complementadas. Todas las determinaciones efectuadas por el Agente de Cálculo tendrán un carácter final, concluyente y obligatorio para las partes (salvo error manifiesto) y, de ser hechas por el Banco en calidad de Agente de Cálculo, se efectuarán mediante justificación documentada, de buena fe y en forma comercialmente razonable.

3. "Anticipo de Fondos" significa el monto de recursos adelantados por el Banco al Prestatario, con cargo al Préstamo, para atender Gastos Elegibles del Proyecto, de conformidad con lo establecido en el Artículo 4.07 de estas Normas Generales.

4. "Aporte Local" significa los recursos adicionales a los financiados por el Banco, que resulten necesarios para la completa e ininterrumpida ejecución del Proyecto.

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

5. "Banco" tendrá el significado que se le asigne en las Estipulaciones Especiales de este Contrato.

6. "Banda (collar) de Tasa de Interés" significa el establecimiento de un límite superior y un límite inferior para una tasa variable de interés.

7. "Carta Notificación de Conversión" significa la notificación por medio de la cual el Banco comunica al Prestatario los términos y condiciones financieros en que una Conversión ha sido efectuada de acuerdo con la Carta Solicitud de Conversión enviada por el Prestatario.

8. "Carta Notificación de Modificación de Cronograma de Amortización" significa la notificación por medio de la cual el Banco da respuesta a una Carta Solicitud de Modificación de Cronograma de Amortización.

9. "Carta Solicitud de Conversión" significa la notificación irrevocable por medio de la cual el Prestatario solicita al Banco una Conversión, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 5.01 de estas Normas Generales.

10. "Carta Solicitud de Modificación de Cronograma de Amortización" significa la notificación irrevocable por medio de la cual el Prestatario solicita al Banco una modificación al Cronograma de Amortización.

11. "Contrato" significa este contrato de préstamo.

12. "Contrato de Derivados" significa cualquier contrato suscrito entre el Banco y el Prestatario o entre el Banco y el Garante para documentar y/o confirmar una o más transacciones de derivados acordadas entre el Banco y el Prestatario o entre el Banco y el Garante y sus modificaciones posteriores. Son parte integrante de los Contratos de Derivados todos los anexos y demás acuerdos suplementarios a los mismos.

13. "Contrato de Garantía" significa, si lo hubiere, el contrato en virtud del cual se garantiza el cumplimiento de todas o algunas de las obligaciones que contrae el Prestatario bajo este Contrato y en el que el Garante asume otras obligaciones que quedan a su cargo.

14. "Convención para el Cálculo de Intereses" significa la convención para el conteo de días utilizada para el cálculo del pago de intereses, la cual se establece en la Carta Notificación de Conversión.

15. "Conversión" significa una modificación de los términos de la totalidad o una parte del Préstamo solicitada por el Prestatario y aceptada por el Banco, en los términos de este Contrato y podrá ser: (i) una Conversión de Moneda; o (ii) una Conversión de Tasa de Interés.

16. "Conversión de Moneda" significa, con respecto a un desembolso o a la totalidad o a una parte del Saldo Deudor, el cambio de moneda de denominación a una Moneda Local o a una Moneda Principal.

17. "Conversión de Moneda por Plazo Parcial" significa una Conversión de Moneda por un Plazo de Conversión inferior al plazo previsto en el Cronograma de Amortización solicitado para dicha Conversión de Moneda, según lo previsto en el Artículo 5.03 de estas Normas Generales.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

18. "Conversión de Moneda por Plazo Total" significa una Conversión de Moneda por un Plazo de Conversión igual al plazo previsto en el Cronograma de Amortización solicitado para dicha Conversión de Moneda, según lo previsto en el Artículo 5.03 de estas Normas Generales.

19. "Conversión de Tasa de Interés" significa: (i) el cambio del tipo de tasa de interés con respecto a la totalidad o a una parte del Saldo Deudor; o (ii) el establecimiento de un Tope (cap) de Tasa de Interés o una Banda (collar) de Tasa de Interés con respecto a la totalidad o una parte del Saldo Deudor; o (iii) cualquier otra opción de cobertura (hedging) que afecte la tasa de interés aplicable a la totalidad o a una parte del Saldo Deudor.

20. "Conversión de Tasa de Interés por Plazo Parcial" significa una Conversión de Tasa de Interés por un Plazo de Conversión inferior al plazo previsto en el Cronograma de Amortización solicitado para dicha Conversión de Tasa de Interés, según lo previsto en el Artículo 5.04 de estas Normas Generales.

21. "Conversión de Tasa de Interés por Plazo Total" significa una Conversión de Tasa de Interés por un Plazo de Conversión igual al plazo previsto en el Cronograma de Amortización solicitado para la Conversión de Tasa de Interés, según lo previsto en el Artículo 5.04 de estas Normas Generales.

22. "Costo de Fondeo del Banco" significa un margen de costo calculado trimestralmente sobre la Tasa de Interés LIBOR en Dólares a 3 (tres) meses, con base en el promedio ponderado del costo de los instrumentos de fondeo del Banco aplicables a la Facilidad de Financiamiento Flexible, expresado en términos de un porcentaje anual, según lo determine el Banco.

23. "Cronograma de Amortización" significa el cronograma original establecido en las Estipulaciones Especiales para el pago de las cuotas de amortización del Préstamo o el cronograma o cronogramas que resulten de modificaciones acordadas entre las Partes de conformidad con lo previsto en el Artículo 3.02 de estas Normas Generales.

24. "Día Hábil" significa un día en que los bancos comerciales y los mercados cambiarios efectúen liquidaciones de pagos y estén abiertos para negocios generales (incluidas transacciones cambiarias y transacciones de depósitos en moneda extranjera) en la ciudad de Nueva York o, en el caso de una Conversión, en las ciudades indicadas en la Carta Notificación de Conversión.

25. "Directorio" significa el Directorio Ejecutivo del Banco.

26. "Dólar" significa la moneda de curso legal en los Estados Unidos de América.

27. "Estipulaciones Especiales" significa el conjunto de cláusulas que componen la primera parte de este Contrato.

28. "Facilidad de Financiamiento Flexible" significa la plataforma financiera que el Banco utiliza para efectuar Préstamos con garantía soberana con cargo al capital ordinario del Banco.

29. "Fecha de Conversión" significa la Fecha de Conversión de Moneda o la Fecha de Conversión de Tasa de Interés, según el caso.

30. "Fecha de Conversión de Moneda" significa, en relación con Conversiones de Moneda para nuevos desembolsos, la fecha efectiva en la cual el Banco efectúa el desembolso y para las Conversiones de Moneda de Saldos Deudores, la fecha en que se redenomina la deuda. Estas fechas se establecerán en la Carta Notificación de Conversión.

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

**31. "Fecha de Conversión de Tasa de Interés"** significa la fecha efectiva de la Conversión de Tasa de Interés a partir de la cual aplicará la nueva tasa de interés. Esta fecha se establecerá en la Carta Notificación de Conversión.

**32. "Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre"** significa el día 15 de los meses de enero, abril, julio y octubre de cada año calendario. La Tasa de Interés Basada en LIBOR, determinada por el Banco en una Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre, será aplicada retroactivamente a los primeros 15 (quince) días del Trimestre respectivo y continuará siendo aplicada durante y hasta el último día del Trimestre.

**33. "Fecha de Valuación de Pago"** significa la fecha que se determina con base en un cierto número de Días Hábles bancarios antes de cualquier fecha de pago de cuotas de amortización o intereses, según se especifique en una Carta Notificación de Conversión.

**34. "Fecha Final de Amortización"** significa la última fecha de amortización del Préstamo de acuerdo con lo previsto en las Estipulaciones Especiales.

**35. "Garante"** significa el país miembro del Banco y ente sub-nacional del mismo, de haberlo, que suscribe el Contrato de Garantía con el Banco.

**36. "Gasto Elegible"** tendrá el significado que se le asigne en las Estipulaciones Especiales de este Contrato.

**37. "Moneda Convertida"** significa cualquier Moneda Local o Moneda Principal en la que se denomina la totalidad o una parte del Préstamo tras la ejecución de una Conversión de Moneda.

**38. "Moneda de Aprobación"** significa la moneda en la que el Banco aprueba el Préstamo, que puede ser Dólares o cualquier Moneda Local.

**39. "Moneda de Liquidación"** significa la moneda utilizada en el Préstamo para liquidar pagos de capital e intereses. Para el caso de monedas de libre convertibilidad (fully deliverable), la Moneda de Liquidación será la Moneda Convertida. Para el caso de monedas que no son de libre convertibilidad (non-deliverable), la Moneda de Liquidación será el Dólar.

**40. "Moneda Local"** significa cualquier moneda de curso legal distinta al Dólar en los países de Latinoamérica y el Caribe.

**41. "Moneda Principal"** significa cualquier moneda de curso legal en los países miembros del Banco que no sea Dólar o Moneda Local.

**42. "Normas Generales"** significa el conjunto de artículos que componen esta segunda parte del Contrato.

**43. "Organismo Contratante"** significa la entidad con capacidad legal para suscribir el contrato de adquisición de bienes, contrato de obras, de consultoría y servicios diferentes de consultoría con el contratista, proveedor y la firma consultora o el consultor individual, según sea el caso.

**44. "Organismo Ejecutor"** significa la entidad con personería jurídica responsable de la ejecución del Proyecto y de la utilización de los recursos del Préstamo. Cuando exista más de un Organismo Ejecutor, éstos serán co-ejecutores y se les denominará indistintamente, "Organismos Ejecutores" u "Organismos Co-Ejecutores".



**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

**45. "Partes"** tendrá el significado que se le asigna en el preámbulo de las Estipulaciones Especiales.

**46. "Período de Cierre"** significa el plazo de hasta 90 (noventa) días contado a partir del vencimiento del Plazo Original de Desembolsos o sus extensiones.

**47. "Plan de Adquisiciones"** significa una herramienta de programación y seguimiento de las adquisiciones y contrataciones del Proyecto, en los términos descritos en las Estipulaciones Especiales, Políticas de Adquisiciones y en las Políticas de Consultores.

**48. "Plan Financiero"** significa una herramienta de planificación y monitoreo de los flujos de fondos del Proyecto, que se articula con otras herramientas de planificación de proyectos, incluyendo el Plan de Adquisiciones.

**49. "Plazo de Conversión"** significa, para cualquier Conversión, el período comprendido entre la Fecha de Conversión y el último día del período de interés en el cual la Conversión termina según sus términos. No obstante, para efectos del último pago de capital e intereses, el Plazo de Conversión termina en el día en que se pagan los intereses correspondientes a dicho período de interés.

**50. "Plazo de Ejecución"** significa el plazo en Días Hábiles durante el cual el Banco puede ejecutar una Conversión según sea determinado por el Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión. El Plazo de Ejecución comienza a contar desde el día en que la Carta Solicitud de Conversión es recibida por el Banco.

**51. "Plazo Original de Desembolsos"** significa el plazo originalmente previsto para los desembolsos del Préstamo, el cual se establece en las Estipulaciones Especiales.

**52. "Políticas de Adquisiciones"** significa las Políticas para la Adquisición de Bienes y Obras Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo vigentes al momento de la aprobación del Préstamo por el Banco.

**53. "Políticas de Consultores"** significa las Políticas para la Selección y Contratación de Consultores Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo vigentes al momento de la aprobación del Préstamo por el Banco.

**54. "Práctica Prohibida"** significa las prácticas que el Banco prohíbe en relación con las actividades que éste financie, definidas por el Directorio o que se definan en el futuro y se informen al Prestatario, entre otras, práctica coercitiva, práctica colusoria, práctica corrupta, práctica fraudulenta y práctica obstructiva.

**55. "Préstamo"** tendrá el significado que se le asigna en las Estipulaciones Especiales de este Contrato.

**56. "Prestatario"** tendrá el significado que se le asigna en el preámbulo de las Estipulaciones Especiales de este Contrato.

**57. "Proyecto" o "Programa"** significa el proyecto o programa que se identifica en las Estipulaciones Especiales y consiste en el conjunto de actividades con un objetivo de desarrollo a cuya financiación contribuyen los recursos del Préstamo.

**58. "Saldo Deudor"** significa el monto que el Prestatario adeuda al Banco por concepto de la parte desembolsada del Préstamo.

**59. "Semestre"** significa los primeros o los segundos 6 (seis) meses de un año calendario.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

60. "Tasa Base de Interés" significa la tasa determinada por el Banco al momento de la ejecución de una Conversión, en función de: (i) la moneda solicitada por el Prestatario; (ii) el tipo de tasa de interés solicitada por el Prestatario; (iii) el Cronograma de Amortización; (iv) las condiciones de mercado vigentes; y (v) ya sea: (1) la Tasa de Interés LIBOR en Dólares a 3 (tres) meses, más un margen que refleje el costo estimado de captación de recursos en Dólares del Banco existente al momento del desembolso o de la Conversión; o (2) el costo efectivo de la captación del financiamiento del Banco utilizado como base para la Conversión; o (3) con respecto a los Saldos Deudores que han sido objeto de una Conversión previa, la tasa de interés vigente para dichos Saldos Deudores.

61. "Tasa de Interés Basada en LIBOR" significa la Tasa de Interés LIBOR más el Costo de Fondeo del Banco, determinada en una Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre.

62. "Tasa de Interés LIBOR" significa la "USD-LIBOR-ICE", que es la tasa administrada por ICE Benchmark Administration (o cualquier otra entidad que la reemplace en la administración de la referida tasa) aplicable a depósitos en Dólares a un plazo de 3 (tres) meses que figura en la página correspondiente de las páginas Bloomberg Financial Markets Service o Reuters Service, o, de no estar disponibles, en la página correspondiente de cualquier otro servicio seleccionado por el Banco en que figure dicha tasa, a las 11:00 a.m., hora de Londres, en una fecha que es 2 (dos) Días Bancarios Londinenses antes de la Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre. Si dicha Tasa de Interés LIBOR no apareciera en la página correspondiente, la Tasa de Interés LIBOR correspondiente a esa Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre será determinada como si las partes hubiesen especificado "USD-LIBOR-Bancos Referenciales" como la Tasa de Interés LIBOR aplicable. Para estos efectos, "USD-LIBOR-Bancos Referenciales" significa que la Tasa de Interés LIBOR correspondiente a una Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre será determinada en función de las tasas a las que los Bancos Referenciales estén ofreciendo los depósitos en Dólares a los bancos de primer orden en el mercado interbancario de Londres aproximadamente a las 11:00 a.m., hora de Londres, en una fecha que es dos (2) Días Bancarios Londinenses antes de la Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre, a un plazo de 3 (tres) meses, comenzando en la Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre y en un Monto Representativo. El Agente o Agentes de Cálculo utilizado(s) por el Banco solicitará(n) una cotización de la Tasa de Interés LIBOR a la oficina principal en Londres de cada uno de los Bancos Referenciales. Si se obtiene un mínimo de 2 (dos) cotizaciones, la Tasa de Interés LIBOR correspondiente a esa Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre será la media aritmética de las cotizaciones. De obtenerse menos de 2 (dos) cotizaciones según lo solicitado, la Tasa de Interés LIBOR correspondiente a esa Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre será la media aritmética de las tasas cotizadas por los principales bancos en la ciudad de Nueva York, escogidos por el Agente o Agentes de Cálculo utilizado(s) por el Banco, aproximadamente a las 11:00 a.m., hora de Nueva York, aplicable a préstamos en Dólares concedidos a los principales bancos europeos, a un plazo de 3 (tres) meses, comenzando en la Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre y en un Monto Representativo. Si el Banco obtiene la Tasa de Interés LIBOR de más de un Agente de Cálculo, como resultado del procedimiento descrito anteriormente, el Banco determinará a su sola discreción, la Tasa de Interés LIBOR aplicable en una Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre, con fundamento en las tasas de interés proporcionadas por los Agentes de Cálculo. Para los propósitos de esta disposición, si la Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre no es un día bancario en la ciudad de Nueva York, se utilizarán las Tasas de Interés LIBOR cotizadas en el primer día bancario en Nueva York inmediatamente siguiente.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**63.** "Tipo de Cambio de Valuación" es igual a la cantidad de unidades de Moneda Convertida por un Dólar, aplicable a cada Fecha de Valuación de Pago, de acuerdo con la fuente que se establezca en la Carta Notificación de Conversión.

**64.** "Tope (*cap*) de Tasa de Interés" significa el establecimiento de un límite superior para una tasa variable de interés.

**65.** "Trimestre" significa cada uno de los siguientes periodos de 3 (tres) meses del año calendario: el período que comienza el 1 de enero y termina el 31 de marzo; el período que comienza el 1 de abril y termina el 30 de junio; el período que comienza el 1 de julio y termina el 30 de septiembre; y el período que comienza el 1 de octubre y termina el 31 de diciembre.

**66.** "VPP" significa vida promedio ponderada, ya sea la VPP Original o la que resulte de una modificación del Cronograma de Amortización, como resultado de una Conversión o no. La VPP se calcula en años (utilizando dos decimales), sobre la base del Cronograma de Amortización de todos los tramos y se define como la división entre (i) y (ii) siendo:

(i) la *sumatoria* de los productos de (A) y (B), definidos como:

(A) el monto de cada pago de amortización;

(B) la diferencia en el número de días entre la fecha de pago de amortización y la fecha de suscripción de este Contrato, dividido por 365 días;

y

(ii) la suma de los pagos de amortización.

La fórmula a aplicar es la siguiente:

$$VPP = \frac{\sum_{j=1}^m \sum_{i=1}^n A_{i,j} \times \left( \frac{FP_{i,j} - FS}{365} \right)}{AT}$$

donde:

*VPP* es la vida promedio ponderada de todos los tramos del Préstamo, expresada en años.

*m* es el número total de los tramos del Préstamo.

*n* es el número total de pagos de amortización para cada tramo del Préstamo.

*A<sub>i,j</sub>* es el monto de la amortización referente al pago *i* del tramo *j*, calculado en Dólares, o en el caso de una Conversión, en el equivalente en Dólares, a la tasa de cambio determinada por el Agente de Cálculo para la fecha de modificación del Cronograma de Amortización.

*FP<sub>i,j</sub>* es la fecha de pago referente al pago *i* del tramo *j*.

*FS* es la fecha de suscripción de este Contrato.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

AT es la suma de todos los  $A_{ij}$ , calculada en Dólares, o en el caso de una Conversión, en el equivalente en Dólares, a la fecha del cálculo a la tasa de cambio determinada por el Agente de Cálculo.

67. "VPP Original" significa la VPP del Préstamo vigente en la fecha de suscripción de este Contrato y establecida en las Estipulaciones Especiales.

## CAPÍTULO III

Amortización, intereses, comisión de crédito,  
inspección y vigilancia y pagos anticipados

**ARTÍCULO 3.01. Fechas de pago de amortización, intereses, comisión de crédito y otros costos.** El Préstamo será amortizado de acuerdo con el Cronograma de Amortización. Los intereses y las cuotas de amortización se pagarán el día 15 del mes, de acuerdo con lo establecido en las Estipulaciones Especiales, en una Carta Notificación de Modificación de Cronograma de Amortización o en una Carta Notificación de Conversión, según sea el caso. Las fechas de pagos de amortización, comisión de crédito y otros costos coincidirán siempre con una fecha de pago de intereses.

**ARTÍCULO 3.02. Modificación del Cronograma de Amortización.** (a) El Prestatario, con la anuencia del Garante, si lo hubiere, podrá solicitar la modificación del Cronograma de Amortización en cualquier momento a partir de la fecha de entrada en vigencia del Contrato y hasta 60 (sesenta) días antes del vencimiento del Plazo Original de Desembolsos. También podrá solicitar la modificación del Cronograma de Amortización, con ocasión de una Conversión de Moneda o Conversión de Tasa de Interés en los términos establecidos en los Artículos 5.03 y 5.04 de estas Normas Generales.

(b) Para solicitar una modificación del Cronograma de Amortización, el Prestatario deberá presentar al Banco una Carta Solicitud de Modificación de Cronograma de Amortización, que deberá: (i) señalar si la modificación del Cronograma de Amortización propuesta se aplica a la totalidad o una parte del Préstamo; y (ii) indicar el nuevo cronograma de pagos, que incluirá la primera y última fecha de amortización, la frecuencia de pagos y el porcentaje que éstos representan de la totalidad del Préstamo o del tramo del mismo para el que se solicita la modificación.

(c) La aceptación por parte del Banco de las modificaciones del Cronograma de Amortización solicitadas estará sujeta a las debidas consideraciones operativas y de manejo de riesgo del Banco y al cumplimiento de los siguientes requisitos:

(i) la última fecha de amortización y la VPP acumulada de todos los Cronogramas de Amortización no excedan ni la Fecha Final de Amortización ni la VPP Original;

(ii) el tramo del Préstamo sujeto a un nuevo Cronograma de Amortización no sea menor al equivalente de US\$ 3.000.000 (Dólares tres millones); y,

(iii) el tramo del Préstamo sujeto a la modificación del Cronograma de Amortización no haya sido objeto de una modificación anterior salvo que la nueva modificación al Cronograma de Amortización sea resultado de una Conversión de Moneda.

(d) El Banco notificará al Prestatario su decisión mediante una Carta Notificación de Modificación de Cronograma de Amortización. Si el Banco acepta la solicitud del Prestatario, la Carta Notificación de Modificación del Cronograma de Amortización incluirá: (i) el nuevo Cronograma de Amortización correspondiente al Préstamo o tramo del mismo; (ii) la VPP acumulada del Préstamo; y (iii) la fecha efectiva del nuevo Cronograma de Amortización.

LE

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(e) El Préstamo no podrá tener más de 4 (cuatro) tramos denominados en Moneda Principal con Cronogramas de Amortización distintos. Los tramos del Préstamo denominados en Moneda Local podrán exceder dicho número, sujeto a las debidas consideraciones operativas y de manejo de riesgo del Banco.

(f) Con el objeto de que en todo momento la VPP del Préstamo continúe siendo igual o menor a la VPP Original, en cualquier evento en que la VPP del Préstamo exceda la VPP Original, el Cronograma de Amortización habrá de ser modificado. Para dichos efectos, el Banco informará al Prestatario de dicho evento, solicitando al Prestatario pronunciarse respecto del nuevo cronograma de amortización, de acuerdo con lo establecido en este Artículo. Salvo que el Prestatario expresamente solicite lo contrario, la modificación consistirá en el adelanto de la Fecha Final de Amortización con el correspondiente ajuste a las cuotas de amortización.

(g) Sin perjuicio de lo establecido en el literal (f) anterior, el Cronograma de Amortización deberá ser modificado en los casos en que se acuerden extensiones al Plazo Original de Desembolsos que: (i) impliquen que dicho plazo se extienda más allá de la fecha de 60 (sesenta) días antes del vencimiento de la primera cuota de amortización del Préstamo o, en su caso, del tramo del Préstamo, y (ii) se efectúen desembolsos durante dicha extensión. La modificación consistirá en: (i) adelantar la Fecha Final de Amortización o, en el caso que el Préstamo tenga distintos tramos, en adelantar la Fecha Final de Amortización del tramo o tramos del Préstamo cuyos recursos se desembolsan durante la extensión del Plazo Original de Desembolsos, salvo que el Prestatario expresamente solicite, en su lugar, (ii) el incremento del monto de la cuota de amortización siguiente a cada desembolso del Préstamo o, en su caso, del tramo del Préstamo que ocasione una VPP mayor a la VPP Original. En el segundo caso, el Banco determinará el monto correspondiente a cada cuota de amortización.

**ARTÍCULO 3.03. Intereses.** (a) **Intereses sobre Saldo Deudores que no han sido objeto de Conversión.** Mientras el Préstamo no haya sido objeto de Conversión alguna, el Prestatario pagará intereses sobre los Saldo Deudores diarios a una Tasa de Interés Basada en LIBOR más el margen aplicable para préstamos del capital ordinario. En este caso, los intereses se devengarán a una tasa anual para cada Trimestre determinada por el Banco en una Fecha de Determinación de la Tasa de Interés Basada en LIBOR para cada Trimestre.

(b) **Intereses sobre Saldo Deudores que han sido objeto de Conversión.** Si los Saldo Deudores han sido objeto de una Conversión, el Prestatario deberá pagar intereses sobre los Saldo Deudores convertidos bajo dicha Conversión a: (i) la Tasa Base de Interés que determine el Banco; más (ii) el margen aplicable para préstamos del capital ordinario del Banco.

(c) **Intereses sobre Saldo Deudores sujetos a un Tope (cap) de Tasa de Interés.** En el supuesto de que se haya efectuado una Conversión de Tasa de Interés para establecer un Tope (cap) de Tasa de Interés y la tasa de interés pagadera por el Prestatario en virtud de lo establecido en este Artículo exceda el Tope (cap) de Tasa de Interés en cualquier momento durante el Plazo de Conversión, la tasa máxima de interés aplicable durante dicho Plazo de Conversión será equivalente al Tope (cap) de Tasa de Interés.

(d) **Intereses sobre Saldo Deudores sujetos a una Banda (collar) de Tasa de Interés.** En el supuesto en que se haya efectuado una Conversión de Tasa de Interés para establecer una Banda (collar) de Tasa de Interés y la tasa de interés pagadera por el Prestatario en virtud de lo establecido en este Artículo exceda o esté por debajo del límite superior o inferior, respectivamente, de la Banda (collar) de Tasa de Interés en cualquier momento durante el Plazo de Conversión, la tasa máxima o mínima de interés aplicable durante dicho Plazo de Conversión será, respectivamente, el límite superior o el límite inferior de la Banda (collar) de Tasa de Interés.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**(e) Modificaciones a la base de cálculo de intereses.** Las Partes acuerdan que, no obstante cualquier modificación en la práctica del mercado que, en cualquier momento, afecte la determinación de la Tasa de Interés LIBOR, los pagos por el Prestatario deberán permanecer vinculados a la captación del Banco. Para efectos de obtener y mantener dicho vínculo en tales circunstancias, las Partes acuerdan expresamente que el Agente de Cálculo, buscando reflejar la captación correspondiente del Banco, deberá determinar: (i) la ocurrencia de tales modificaciones; y (ii) la tasa base alternativa aplicable para determinar el monto apropiado a ser pagado por el Prestatario. El Agente de Cálculo deberá notificar la tasa base alternativa aplicable al Prestatario y al Garante, si lo hubiere, con anticipación mínima de 60 (sesenta) días. La tasa base alternativa será efectiva en la fecha de vencimiento de tal plazo de notificación.

**ARTÍCULO 3.04. Comisión de crédito.** (a) El Prestatario pagará una comisión de crédito sobre el saldo no desembolsado del Préstamo a un porcentaje que será establecido por el Banco periódicamente, como resultado de su revisión de cargos financieros para préstamos de capital ordinario sin que, en ningún caso, pueda exceder el 0,75% (cero coma setenta y cinco por ciento) por año.

(b) La comisión de crédito empezará a devengarse a los 60 (sesenta) días de la fecha de suscripción del Contrato.

(c) La comisión de crédito cesará de devengarse: (i) cuando se hayan efectuado todos los desembolsos o (ii) en todo o parte, según sea el caso, cuando haya quedado total o parcialmente sin efecto el Préstamo, de conformidad con los Artículos 4.02, 4.12, 4.13 ó 8.02 de estas Normas Generales.

**ARTÍCULO 3.05. Cálculo de los intereses y de la comisión de crédito.** Los intereses y la comisión de crédito se calcularán con base en el número exacto de días del periodo de intereses correspondiente.

**ARTÍCULO 3.06. Recursos para inspección y vigilancia.** El Prestatario no estará obligado a cubrir los gastos del Banco por concepto de inspección y vigilancia generales, salvo que el Banco establezca lo contrario durante el Plazo Original de Desembolsos como consecuencia de su revisión periódica de cargos financieros para préstamos del capital ordinario, y notifique al Prestatario al respecto. En este caso, el Prestatario deberá indicar al Banco si pagará dicho monto directamente o si el Banco deberá retirar y retener dicho monto de los recursos del Préstamo. En ningún caso, podrá cobrarse por este concepto en un semestre determinado más de lo que resulte de aplicar el 1% (un por ciento) al monto del Préstamo, dividido por el número de semestres comprendido en el Plazo Original de Desembolsos.

**ARTÍCULO 3.07. Moneda de los pagos de amortización, intereses, comisiones y cuotas de inspección y vigilancia.** Los pagos de amortización e intereses serán efectuados en Dólares, salvo que se haya realizado una Conversión de Moneda, en cuyo caso aplicará lo previsto en el Artículo 5.05 de estas Normas Generales. Los pagos de comisión de crédito y cuotas de inspección y vigilancia se efectuarán siempre en la Moneda de Aprobación.

**ARTÍCULO 3.08. Pagos anticipados.** (a) **Pagos Anticipados de Saldos Deudores denominados en Dólares con Tasa de Interés Basada en LIBOR.** El Prestatario podrá pagar anticipadamente la totalidad o una parte de cualquier Saldo Deudor denominado en Dólares a Tasa de Interés Basada en LIBOR en una fecha de pago de intereses, mediante la presentación al Banco de una notificación escrita de carácter irrevocable con, al menos, 30 (treinta) días de anticipación, con la anuencia del Garante, si lo hubiere. Dicho pago se imputará de acuerdo a lo establecido en el Artículo 3.09 de estas Normas Generales. En la eventualidad de que el pago anticipado no cubra la totalidad del Saldo Deudor, el pago se aplicará en forma proporcional a las cuotas de amortización pendientes de pago. Si el Préstamo tuviese tramos con Cronogramas de Amortización diferentes, el Prestatario deberá prepagar la totalidad del tramo correspondiente, salvo que el Banco acuerde lo contrario.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**(b) Pagos Anticipados de montos que han sido objeto de Conversión.** Siempre que el Banco pueda revertir o reasignar su correspondiente captación del financiamiento, el Prestatario, con la anuencia del Garante, si lo hubiere, podrá pagar anticipadamente en una de las fechas de pago de intereses establecidas en el Cronograma de Amortización adjunto a la Carta Notificación de Conversión: (i) la totalidad o una parte del monto que haya sido objeto de una Conversión de Moneda; y/o (ii) la totalidad o una parte del monto que haya sido objeto de una Conversión de Tasa de Interés. Para este efecto, el Prestatario deberá presentar al Banco con, por lo menos, 30 (treinta) días de anticipación, una notificación escrita de carácter irrevocable. En dicha notificación el Prestatario deberá especificar el monto que desea pagar en forma anticipada y las Conversiones a las que se refiere. En la eventualidad de que el pago anticipado no cubra la totalidad del Saldo Deudor bajo dicha Conversión, éste se aplicará en forma proporcional a las cuotas pendientes de pago de dicha Conversión. El Prestatario no podrá efectuar pagos anticipados por un monto menor al equivalente de US\$ 3.000.000 (Dólares tres millones), salvo que el Saldo Deudor remanente de la Conversión correspondiente fuese menor y se pague en su totalidad.

**(c)** Para efectos de los literales (a) y (b) anteriores, los siguientes pagos serán considerados como pagos anticipados: (i) la devolución de Anticipo de Fondos no justificados; y (ii) los pagos como consecuencia de que la totalidad o una parte del Préstamo haya sido declarado vencido y pagadero de inmediato de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 8.02 de estas Normas Generales.

**(d)** Sin perjuicio de lo dispuesto en el literal (b) anterior, en los casos de pago anticipado, el Prestatario recibirá del Banco o, en su defecto, le pagará al Banco, según sea el caso, cualquier ganancia o costo incurrido por el Banco por revertir o reasignar su correspondiente captación del financiamiento, determinada por el Agente de Cálculo. Si se tratase de ganancia, la misma se aplicará, en primer lugar, a cualquier monto vencido pendiente de pago por el Prestatario. Si se tratase de costo, el Prestatario pagará el monto correspondiente de forma conjunta y en la fecha del pago anticipado.

**ARTÍCULO 3.09. Imputación de los pagos.** Todo pago se imputará, en primer término, a la devolución de Anticipo de Fondos que no hayan sido justificados después de transcurrido el Período de Cierre, luego a comisiones e intereses exigibles en la fecha del pago y, si hubiere un saldo, a la amortización de cuotas vencidas de capital.

**ARTÍCULO 3.10. Vencimientos en días que no son Días Hábiles.** Todo pago o cualquiera otra prestación que, en cumplimiento de este Contrato, debiera llevarse a cabo en un día que no sea Día Hábil, se entenderá válidamente efectuado en el primer Día Hábil siguiente sin que, en tal caso, proceda recargo alguno.

**ARTÍCULO 3.11. Lugar de los pagos.** Todo pago deberá efectuarse en la oficina principal del Banco en Washington, Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, a menos que el Banco designe otro lugar o lugares para este efecto, previa notificación escrita al Prestatario.

## CAPÍTULO IV

## Desembolsos, renuncia y cancelación automática

**ARTÍCULO 4.01. Condiciones previas al primer desembolso de los recursos del Préstamo.** Sin perjuicio de otras condiciones que se establezcan en las Estipulaciones Especiales, el primer desembolso de los recursos del Préstamo está sujeto a que se cumplan, a satisfacción del Banco, las siguientes condiciones:

**(a)** Que el Banco haya recibido uno o más informes jurídicos fundados que establezcan, con señalamiento de las disposiciones constitucionales, legales y reglamentarias pertinentes, que las obligaciones contraídas por el Prestatario en este Contrato y las del Garante en los Contratos de Garantía, si los hubiere, son válidas y exigibles. Dichos informes deberán referirse, además, a cualquier consulta jurídica que el Banco estime pertinente formular.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(b) Que el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, haya designado uno o más funcionarios que puedan representarlo para efectos de solicitar los desembolsos del Préstamo y en otros actos relacionados con la gestión financiera del Proyecto y haya hecho llegar al Banco ejemplares auténticos de las firmas de dichos representantes. Si se designaren dos o más funcionarios, corresponderá señalar si los designados pueden actuar separadamente o si tienen que hacerlo de manera conjunta.

(c) Que el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, haya proporcionado al Banco por escrito, a través de su representante autorizado para solicitar los desembolsos del Préstamo, información sobre la cuenta bancaria en la cual se depositarán los desembolsos del Préstamo. Se requerirán cuentas separadas para desembolsos en Moneda Local, Dólar y Moneda Principal. Dicha información no será necesaria para el caso en que el Banco acepte que los recursos del Préstamo sean registrados en la cuenta única de la tesorería del Prestatario.

(d) Que el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor haya demostrado al Banco que cuenta con un sistema de información financiera y una estructura de control interno adecuados para los propósitos indicados en este Contrato.

**ARTÍCULO 4.02. Plazo para cumplir las condiciones previas al primer desembolso.** Si dentro de los 180 (ciento ochenta) días contados a partir de la fecha de entrada en vigencia de este Contrato, o de un plazo más amplio que las Partes acuerden por escrito, no se cumplieren las condiciones previas al primer desembolso establecidas en el Artículo 4.01 de estas Normas Generales y otras condiciones previas al primer desembolso que se hubiesen acordado en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá poner término a este Contrato en forma anticipada mediante notificación al Prestatario.

**ARTÍCULO 4.03. Requisitos para todo desembolso.** (a) Como requisito de todo desembolso y sin perjuicio de las condiciones previas al primer desembolso de los recursos del Préstamo establecidas en el Artículo 4.01 de estas Normas Generales y, si las hubiere, en las Estipulaciones Especiales, el Prestatario se compromete a presentar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor presente, al Banco por escrito, ya sea físicamente o por medios electrónicos, según la forma y las condiciones especificadas por el Banco, una solicitud de desembolso acompañada de los documentos pertinentes y demás antecedentes que el Banco pueda haberle requerido. Salvo que el Banco acepte lo contrario, la última solicitud de desembolso deberá ser entregada al Banco, a más tardar, con 30 (treinta) días de anticipación a la fecha de expiración del Plazo Original de Desembolsos o de la extensión del mismo.

(b) A menos que las Partes lo acuerden de otra manera, sólo se harán desembolsos por sumas no inferiores al equivalente de US\$ 100.000 (Dólares cien mil).

(c) Cualquier cargo, comisión o gasto aplicado a la cuenta bancaria donde se depositen los desembolsos de recursos del Préstamo, estará a cargo y será responsabilidad del Prestatario o del Organismo Ejecutor, según sea el caso.

(d) Adicionalmente, el Garante no podrá haber incurrido en un retardo de más de 120 (ciento veinte) días en el pago de las sumas que adeude al Banco por concepto de cualquier préstamo o garantía.

**ARTÍCULO 4.04. Ingresos generados en la cuenta bancaria para los desembolsos.** Los ingresos generados por recursos del Préstamo, depositados en la cuenta bancaria designada para recibir los desembolsos, deberán ser destinados al pago de Gastos Elegibles.

LE

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**ARTÍCULO 4.05. Métodos para efectuar los desembolsos.** Por solicitud del Prestatario o, en su caso, del Organismo Ejecutor, el Banco podrá efectuar los desembolsos de los recursos del Préstamo mediante: (a) reembolso de gastos; (b) Anticipo de Fondos; (c) pagos directos a terceros; y (d) reembolso contra garantía de carta de crédito.

**ARTÍCULO 4.06. Reembolso de gastos.** (a) El Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, podrá solicitar desembolsos bajo el método de reembolso de gastos cuando el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, haya pagado los Gastos Elegibles con recursos propios.

(b) A menos que las Partes acuerden lo contrario, las solicitudes de desembolso para reembolso de gastos deberán realizarse prontamente a medida que el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, incurra en dichos gastos y, a más tardar, dentro de los 60 (sesenta) días siguientes a la finalización de cada Semestre.

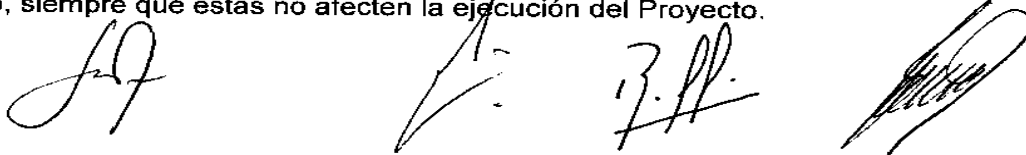
**ARTÍCULO 4.07. Anticipo de Fondos.** (a) El Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, podrá solicitar desembolsos bajo el método de Anticipo de Fondos. El monto del Anticipo de Fondos será fijado por el Banco con base en: (i) las necesidades de liquidez del Proyecto para atender previsiones periódicas de Gastos Elegibles durante un período de hasta 6 (seis) meses, a menos que el Plan Financiero determine un período mayor que en ningún caso podrá exceder de 12 (doce) meses; y (ii) los riesgos asociados a la capacidad demostrada del Prestatario o, en su caso, del Organismo Ejecutor, para gestionar y utilizar los recursos del Préstamo.

(b) Cada Anticipo de Fondos estará sujeto a que: (i) la solicitud del Anticipo de Fondos sea presentada de forma aceptable al Banco; y (ii) con excepción del primer Anticipo de Fondos, el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, haya presentado, y el Banco haya aceptado, la justificación del uso de, al menos, el 80% (ochenta por ciento) del total de los saldos acumulados pendientes de justificación por dicho concepto, a menos que el Plan Financiero determine un porcentaje menor, que en ningún caso podrá ser menor al 50% (cincuenta por ciento).

(c) El Banco podrá incrementar el monto del último Anticipo de Fondos vigente otorgado al Prestatario o al Organismo Ejecutor, según sea el caso, una sola vez durante la vigencia del Plan Financiero y en la medida que se requieran recursos adicionales para el pago de Gastos Elegibles no previstos en el mismo.

(d) El Prestatario se compromete a presentar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor presente, la última solicitud de Anticipo de Fondos, a más tardar, 30 (treinta) días antes de la fecha de vencimiento del Plazo Original de Desembolsos o sus extensiones, en el entendimiento de que las justificaciones correspondientes a dicho Anticipo de Fondos serán presentadas al Banco durante el Período de Cierre. El Banco no desembolsará recursos con posterioridad al vencimiento del Plazo Original de Desembolsos o sus extensiones.

(e) El valor de cada Anticipo de Fondos al Prestatario o al Organismo Ejecutor, según sea el caso, debe ser mantenido por el valor equivalente expresado en la moneda del desembolso respectivo o en la Moneda de Aprobación. La justificación de Gastos Elegibles incurridos con los recursos de un Anticipo de Fondos debe realizarse por el equivalente del total del Anticipo de Fondos expresado en la moneda del desembolso respectivo o en la Moneda de Aprobación, utilizando el tipo de cambio establecido en el Contrato. El Banco podrá aceptar ajustes en la justificación del Anticipo de Fondos por concepto de fluctuaciones de tipo de cambio, siempre que éstas no afecten la ejecución del Proyecto.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**ARTÍCULO 4.08. Pagos directos a terceros.** (a) El Prestatario o el Organismo Ejecutor, según corresponda, podrá solicitar desembolsos bajo el método de pagos directos a terceros, con el objeto de que el Banco pague directamente a proveedores o contratistas por cuenta del Prestatario o, en su caso, del Organismo Ejecutor.

(b) En el caso de pagos directos a terceros, el Prestatario o el Organismo Ejecutor será responsable del pago del monto correspondiente a la diferencia entre el monto del desembolso solicitado por el Prestatario o el Organismo Ejecutor y el monto recibido por el tercero, por concepto de fluctuaciones cambiarias, comisiones y otros costos financieros.

**ARTÍCULO 4.09. Reembolso contra garantía de carta de crédito.** El Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, podrá solicitar desembolsos bajo el método de reembolso contra garantía de carta de crédito, para efectos de reembolsar a bancos comerciales por concepto de pagos efectuados a contratistas o proveedores de bienes y servicios en virtud de una carta de crédito emitida y/o confirmada por un banco comercial y garantizada por el Banco. La carta de crédito deberá ser emitida y/o confirmada de manera satisfactoria para el Banco. Los recursos comprometidos en virtud de la carta de crédito y garantizados por el Banco deberán ser destinados exclusivamente para los fines establecidos en dicha carta de crédito, mientras se encuentre vigente la garantía.

**ARTÍCULO 4.10. Tasa de Cambio.** (a) El Prestatario se compromete a justificar o a que, en su caso, el Organismo Ejecutor justifique, los gastos efectuados con cargo al Préstamo o al Aporte Local, expresando dichos gastos en la moneda de denominación del respectivo desembolso o en la Moneda de Aprobación.

(b) Con el fin de determinar la equivalencia de un Gasto Elegible que se efectúe en Moneda Local del país del Prestatario a la moneda en que se realicen los desembolsos, o bien, a la Moneda de Aprobación, para efectos de la rendición de cuentas y la justificación de gastos, cualquiera sea la fuente de financiamiento del Gasto Elegible, se utilizará una de las siguientes tasas de cambio, según se establece en las Estipulaciones Especiales:

(i) La tasa de cambio efectiva en la fecha de conversión de la Moneda de Aprobación o moneda del desembolso a la Moneda Local del país del Prestatario; o

(ii) La tasa de cambio efectiva en la fecha de pago del gasto en la Moneda Local del país del Prestatario.

(c) En aquellos casos en que se seleccione la tasa de cambio establecida en el inciso (b) (i) de este Artículo, para efectos de determinar la equivalencia de gastos incurridos en Moneda Local con cargo al Aporte Local o el reembolso de gastos con cargo al Préstamo, se utilizará la tasa de cambio acordada con el Banco en las Estipulaciones Especiales.

**ARTÍCULO 4.11. Recibos.** A solicitud del Banco, el Prestatario suscribirá y entregará al Banco, a la finalización de los desembolsos, el recibo o recibos que representen las sumas desembolsadas.

**ARTÍCULO 4.12. Renuncia a parte del Préstamo.** El Prestatario, de acuerdo con el Garante, si lo hubiere, mediante notificación al Banco, podrá renunciar a su derecho de utilizar cualquier parte del Préstamo que no haya sido desembolsada antes del recibo de dicha notificación, siempre que no se trate de los recursos del Préstamo que se encuentren sujetos a la garantía de reembolso de una carta de crédito irrevocable, según lo previsto en el Artículo 8.04 de estas Normas Generales.

**ARTÍCULO 4.13. Cancelación automática de parte del Préstamo.** Expirado el Plazo Original de Desembolsos y cualquier extensión del mismo, la parte del Préstamo que no hubiere sido comprometida o desembolsada quedará automáticamente cancelada.

LE

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**ARTÍCULO 4.14. Período de Cierre.** (a) El Prestatario se compromete a llevar a cabo o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor lleve a cabo, las siguientes acciones durante el Período de Cierre: (i) finalizar los pagos pendientes a terceros, si los hubiere; (ii) reconciliar sus registros y presentar, a satisfacción del Banco, la documentación de respaldo de los gastos efectuados con cargo al Proyecto y demás informaciones que el Banco solicite; y (iii) devolver al Banco el saldo sin justificar de los recursos desembolsados del Préstamo.

(b) Sin perjuicio de lo anterior, si el Contrato prevé informes de auditoría financiera externa financiados con cargo a los recursos del Préstamo, el Prestatario se compromete a reservar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor reserve, en la forma que se acuerde con el Banco, recursos suficientes para el pago de las mismas. En este caso, el Prestatario se compromete, asimismo, a acordar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor acuerde, con el Banco, la forma en que se llevarán a cabo los pagos correspondientes a dichas auditorías. En el evento de que el Banco no reciba los mencionados informes de auditoría financiera externa dentro de los plazos estipulados en este Contrato, el Prestatario se compromete a devolver o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor devuelva, al Banco, los recursos reservados para tal fin, sin que ello implique una renuncia del Banco al ejercicio de los derechos previstos en el Capítulo VIII de este Contrato.

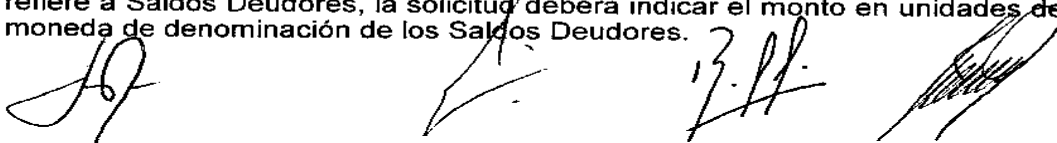
**CAPÍTULO V**  
**Conversiones**

**ARTÍCULO 5.01. Ejercicio de la opción de Conversión.** (a) El Prestatario podrá solicitar una Conversión de Moneda o una Conversión de Tasa de Interés mediante la entrega al Banco de una "Carta Solicitud de Conversión" de carácter irrevocable, en la forma y el contenido satisfactorios para el Banco, en la que se indiquen los términos y condiciones financieras solicitados por el Prestatario para la respectiva Conversión. El Banco podrá proporcionar al Prestatario un modelo de Carta Solicitud de Conversión.

(b) La Carta Solicitud de Conversión deberá estar firmada por un representante debidamente autorizado del Prestatario, deberá tener la anuencia del Garante, si lo hubiere, y contendrá, cuando menos, la información que se señala a continuación:

(i) **Para todas las Conversiones.** (A) número de Préstamo; (B) monto objeto de la Conversión; (C) tipo de Conversión (Conversión de Moneda o Conversión de Tasa de Interés); (D) número de cuenta donde se habrán de depositar fondos, en caso de ser aplicable; y, (E) Convención para el Cálculo de Intereses.

(ii) **Para Conversiones de Moneda.** (A) moneda a la que el Prestatario solicita convertir el Préstamo; (B) Cronograma de Amortización asociado con dicha Conversión de Moneda, el cual podrá tener un plazo de amortización igual o menor a la Fecha Final de Amortización; (C) la parte del desembolso o del Saldo Deudor al que aplicará la Conversión; (D) el tipo de interés aplicable a los montos objeto de la Conversión de Moneda; (E) si la Conversión de Moneda es por Plazo Total o Plazo Parcial; (F) la Moneda de Liquidación; (G) el Plazo de Ejecución; y (H) cualquier otra instrucción relativa a la solicitud de Conversión de Moneda. Si la Carta Solicitud de Conversión se presenta en relación con un desembolso, la solicitud deberá indicar el monto del desembolso en unidades de la Moneda de Aprobación, en unidades de Dólar o en unidades de la moneda a la que se desea convertir, salvo que se trate del último desembolso, en cuyo caso la solicitud tendrá que ser hecha en unidades de la Moneda de Aprobación. En estos casos, si el Banco efectúa la Conversión, los desembolsos serán denominados en Moneda Convertida y se harán en: (i) la Moneda Convertida; o (ii) en un monto equivalente en Dólares al tipo de cambio establecido en la Carta Notificación de Conversión, que será aquel que determine el Banco al momento de la captación de su financiamiento. Si la Carta Solicitud de Conversión se refiere a Saldos Deudores, la solicitud deberá indicar el monto en unidades de la moneda de denominación de los Saldos Deudores.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(iii) Para Conversiones de Tasa de Interés. (A) tipo de tasa de interés solicitada; (B) la parte del Saldo Deudor a la que aplicará la Conversión de Tasa de Interés; (C) si la Conversión de Tasa de Interés es por Plazo Total o por Plazo Parcial; (D) el Cronograma de Amortización asociado con dicha Conversión de Tasa de Interés, el cual podrá tener un plazo de amortización igual o menor a la Fecha Final de Amortización; y (E) para Conversiones de Tasa de Interés para el establecimiento de un Tope (cap) de Tasa de Interés o Banda (collar) de Tasa de Interés, los límites superior y/o inferior aplicables, según sea el caso; y, (F) cualquier otra instrucción relativa a la solicitud de Conversión de Tasa de Interés.

(c) Cualquier monto de capital pagadero dentro del período contado desde los 15 (quince) días previos al comienzo del Plazo de Ejecución hasta e incluyendo la Fecha de Conversión no podrá ser objeto de Conversión y deberá ser pagado en los términos aplicables previamente a la ejecución de la Conversión.

(d) Una vez que el Banco haya recibido la Carta Solicitud de Conversión, procederá a revisar la misma. Si la encuentra aceptable, el Banco efectuará la Conversión durante el Plazo de Ejecución de acuerdo con lo previsto en este Capítulo V. Efectuada la Conversión, el Banco enviará al Prestatario una Carta Notificación de Conversión con los términos y condiciones financieros de la Conversión.

(e) Si el Banco determina que la Carta Solicitud de Conversión no cumple con los requisitos previstos en este Contrato, el Banco notificará al efecto al Prestatario durante el Plazo de Ejecución. El Prestatario podrá presentar una nueva Carta Solicitud de Conversión, en cuyo caso el Plazo de Ejecución para dicha Conversión empezará a contar desde el momento en que el Banco reciba la nueva Carta Solicitud de Conversión.

(f) Si durante el Plazo de Ejecución el Banco no logra efectuar la Conversión en los términos solicitados por el Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión, dicha carta se considerará nula y sin efecto, sin perjuicio de que el Prestatario pueda presentar una nueva Carta Solicitud de Conversión.

(g) Si durante el Plazo de Ejecución ocurre una catástrofe nacional o internacional, una crisis de naturaleza financiera o económica, un cambio en los mercados de capitales o cualquier otra circunstancia extraordinaria que pudiera afectar, en opinión del Banco, material y negativamente su habilidad para efectuar una Conversión, el Banco notificará al Prestatario y acordará con éste cualquier actuación que haya de llevarse a cabo con respecto a dicha Carta Solicitud de Conversión.

**ARTÍCULO 5.02. Requisitos para toda Conversión.** Cualquier Conversión estará sujeta a los siguientes requisitos:

(a) La viabilidad de que el Banco realice cualquier Conversión dependerá de la facultad del Banco de captar su financiamiento de acuerdo a sus propias políticas y estará sujeta a consideraciones legales, operativas y de manejo de riesgo y a las condiciones prevalecientes de mercado.

(b) El Banco no efectuará Conversiones sobre montos inferiores al equivalente de US\$ 3.000.000 (Dólares tres millones), salvo que: (i) en caso del último desembolso, el monto pendiente de desembolsar fuese menor; o (ii) en caso de un Préstamo completamente desembolsado, el Saldo Deudor bajo cualquier tramo del Préstamo fuese menor.

(c) El número de Conversiones de Moneda a Moneda Principal no podrá ser superior a 4 (cuatro) durante la vigencia de este Contrato. Este límite no aplicará a Conversiones de Moneda a Moneda Local.

(d) El número de Conversiones de Tasa de Interés no podrá ser superior a 4 (cuatro) durante la vigencia de este Contrato.

LE

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(e) Cualquier modificación del Cronograma de Amortización solicitado por el Prestatario al momento de solicitar una Conversión de Moneda estará sujeto a lo previsto en los Artículos 3.02 (c) y 5.03 (b) de estas Normas Generales. Cualquier modificación del Cronograma de Amortización solicitado por el Prestatario al momento de solicitar una Conversión de Tasa de Interés estará sujeto a lo previsto en los Artículos 3.02 (c) y 5.04 (b) de estas Normas Generales.

(f) El Cronograma de Amortización resultante de una Conversión de Moneda o Conversión de Tasa de Interés determinado en la Carta Notificación de Conversión no podrá ser modificado posteriormente durante el Plazo de Conversión, salvo que el Banco acepte lo contrario.

(g) Salvo que el Banco acepte lo contrario, una Conversión de Tasa de Interés con respecto a montos que han sido previamente objeto de una Conversión de Moneda, sólo podrá efectuarse: (i) sobre la totalidad del Saldo Deudor asociado a dicha Conversión de Moneda; y (ii) por un plazo igual al plazo remanente de la respectiva Conversión de Moneda.

**ARTÍCULO 5.03. Conversión de Moneda por Plazo Total o Plazo Parcial.** (a) El Prestatario podrá solicitar una Conversión de Moneda por Plazo Total o una Conversión de Moneda por Plazo Parcial.

(b) La Conversión de Moneda por Plazo Total y la Conversión de Moneda por Plazo Parcial podrán ser solicitadas y efectuadas hasta la Fecha Final de Amortización. No obstante si el Prestatario hace la solicitud con menos de 60 (sesenta) días de anticipación al vencimiento del Plazo Original de Desembolsos, entonces dicha Conversión de Moneda tendrá la limitación de que el Saldo Deudor bajo el nuevo Cronograma de Amortización solicitado no deberá, en ningún momento, exceder el Saldo Deudor bajo el Cronograma de Amortización original, teniendo en cuenta los tipos de cambio establecidos en la Carta Notificación de Conversión.

(c) En caso de una Conversión de Moneda por Plazo Parcial, el Prestatario deberá incluir en la Carta Solicitud de Conversión: (i) el Cronograma de Amortización hasta el final del Plazo de Conversión; y (ii) el Cronograma de Amortización correspondiente al Saldo Deudor pagadero a partir del vencimiento del Plazo de Conversión y hasta la Fecha Final de Amortización, el cual deberá corresponder a los términos y condiciones que eran aplicables con anterioridad a la ejecución de la Conversión de Moneda.

(d) Antes del vencimiento de la Conversión de Moneda por Plazo Parcial, el Prestatario, con la anuencia del Garante, si lo hubiere, podrá solicitar al Banco una de las siguientes opciones:

(i) La realización de una nueva Conversión de Moneda, previa presentación de una nueva Carta Solicitud de Conversión dentro de un período no menor a 15 (quince) Días Hábiles antes de la fecha de vencimiento de la Conversión de Moneda por Plazo Parcial. Esta nueva Conversión de Moneda tendrá la limitación adicional de que el Saldo Deudor bajo el nuevo Cronograma de Amortización no deberá exceder, en ningún momento, el Saldo Deudor bajo el Cronograma de Amortización solicitado en la Conversión de Moneda por Plazo Parcial original. Si fuese viable, sujeto a condiciones de mercado, efectuar una nueva Conversión, el Saldo Deudor del monto originalmente convertido seguirá denominado en la Moneda Convertida, aplicándose la nueva Tasa Base de Interés, que refleje las condiciones de mercado prevalecientes en el momento de ejecución de la nueva Conversión.

(ii) El pago anticipado del Saldo Deudor del monto convertido, mediante solicitud por escrito al Banco, por lo menos, 30 (treinta) días antes de la fecha de vencimiento de la Conversión de Moneda por Plazo Parcial. Este pago se realizará en la fecha de vencimiento de la Conversión de Moneda por Plazo Parcial en la Moneda de Liquidación, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 5.05 de estas Normas Generales.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(e) Para efectos de lo previsto en el literal (d) de este Artículo 5.03, el Saldo Deudor originalmente sujeto a Conversión de Moneda será automáticamente convertido a Dólares al vencimiento de la respectiva Conversión de Moneda por Plazo Parcial y estará sujeto a la Tasa de Interés prevista en el Artículo 3.03 (a) de las Normas Generales: (i) si el Banco no pudiese efectuar una nueva Conversión; o (ii) si 15 (quince) días antes de la fecha de vencimiento de la Conversión de Moneda por Plazo Parcial, el Banco no recibiese una solicitud del Prestatario en los términos previstos en el literal (d) de este Artículo 5.03; o, (iii) si en la fecha de vencimiento de la Conversión de Moneda por Plazo Parcial, el Prestatario no hubiese efectuado el pago anticipado que había solicitado.

(f) En el caso de que el Saldo Deudor originalmente sujeto a Conversión de Moneda sea convertido a Dólares de acuerdo con lo previsto en el literal (e) anterior, el Banco deberá poner en conocimiento del Prestatario y del Garante, si lo hubiere, al final del plazo de la Conversión de Moneda por Plazo Parcial, los montos convertidos a Dólares, así como el tipo de cambio correspondiente de acuerdo con las condiciones prevalecientes del mercado, según lo determine el Agente de Cálculo.

(g) El Saldo Deudor convertido a Dólares podrá ser objeto de una nueva solicitud de Conversión de Moneda, sujeto a lo estipulado en este Capítulo V.

(h) Al vencimiento de una Conversión de Moneda por Plazo Total, el Prestatario deberá pagar íntegramente el Saldo Deudor del monto convertido en la Moneda de Liquidación, de acuerdo con lo previsto en el Artículo 5.05 de estas Normas Generales, no pudiendo solicitar una nueva Conversión de Moneda.

(i) Dentro del plazo de 30 (treinta) días contados a partir de la fecha de cancelación o modificación de una Conversión de Moneda, el Prestatario recibirá del Banco o alternatively pagará al Banco, según sea el caso, los montos relativos a cualquier ganancia o costo incurrido por el Banco por revertir o reasignar la captación de su financiamiento asociada con la cancelación o modificación de dicha Conversión de Moneda. Si se tratase de ganancia, la misma se aplicará, en primer lugar, a cualquier monto vencido pendiente de pago por el Prestatario al Banco.

**ARTÍCULO 5.04. Conversión de Tasa de Interés por Plazo Total o Plazo Parcial.**

(a) El Prestatario podrá solicitar una Conversión de Tasa de Interés por Plazo Total o una Conversión de Tasa Interés por Plazo Parcial.

(b) La Conversión de Tasa de Interés por Plazo Total y la Conversión de Tasa de Interés por Plazo Parcial podrán ser solicitadas y efectuadas hasta la Fecha Final de Amortización. No obstante, si el Prestatario hace la solicitud con menos de 60 (sesenta) días de anticipación al vencimiento del Plazo Original de Desembolsos, entonces dicha Conversión tendrá la limitación de que el Saldo Deudor bajo el nuevo Cronograma de Amortización solicitado no deberá, en ningún momento, exceder el Saldo Deudor bajo el Cronograma de Amortización original.

(c) En caso de Conversión de Tasa de Interés por Plazo Parcial sobre montos denominados en Dólares, el Prestatario deberá incluir en la Carta Solicitud de Conversión: (i) el Cronograma de Amortización hasta el final del Plazo de Conversión; y (ii) el Cronograma de Amortización para el Saldo Deudor pagadero a partir del vencimiento del Plazo de Conversión y hasta la Fecha Final de Amortización, el cual corresponderá a los términos y condiciones que eran aplicables con anterioridad a la ejecución de la Conversión de Tasa de Interés.

(d) En caso de Conversión de Tasa de Interés por Plazo Parcial sobre montos denominados en Dólares, la Tasa de Interés aplicable a los Saldos Deudores al vencimiento de dicha Conversión de Tasa de Interés por Plazo Parcial, será la establecida en el Artículo 3.03 (a) de estas Normas Generales. Las Conversiones de Tasa de Interés por Plazo Parcial sobre Saldos Deudores denominados en moneda distinta del Dólar estarán sujetas al requisito previsto en el Artículo 5.02 (g) y, por lo tanto, tendrán el mismo tratamiento relativo al vencimiento del Plazo de Conversión de las Conversiones de Moneda por Plazo Parcial previsto en el Artículo 5.03 (d) de estas Normas Generales.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(e) Dentro del plazo de 30 (treinta) días contados a partir de la fecha de cancelación o modificación de una Conversión de Tasa de Interés, el Prestatario recibirá del Banco o, alternativamente, pagará al Banco, según sea el caso, los montos relativos a cualquier ganancia o costo incurrido por el Banco por revertir o reasignar la captación de su financiamiento asociada con la cancelación o modificación de dicha Conversión de Tasa de Interés. Si se tratase de ganancia, la misma se aplicará, en primer lugar, a cualquier monto vencido pendiente de pago por el Prestatario al Banco.

**ARTÍCULO 5.05. Pagos de cuotas de amortización e intereses en caso de Conversión de Moneda.** De acuerdo con lo establecido en el Artículo 3.07 de estas Normas Generales, en los casos en que ha habido una Conversión de Moneda, los pagos de cuotas de amortización e intereses de los montos convertidos se efectuarán en la Moneda de Liquidación. En caso de que la Moneda de Liquidación sea Dólares, se aplicará el Tipo de Cambio de Valuación vigente en la Fecha de Valuación de Pago para la respectiva fecha de vencimiento, de acuerdo a lo establecido en la Carta Notificación de Conversión.

**ARTÍCULO 5.06. Comisiones de transacción aplicables a Conversiones.** (a) Las comisiones de transacción aplicables a las Conversiones efectuadas bajo este Contrato serán las que el Banco determine periódicamente. Cada Carta Notificación de Conversión indicará, si la hubiere, la comisión de transacción que el Prestatario estará obligado a pagar al Banco en relación con la ejecución de la respectiva Conversión, la cual se mantendrá vigente durante el Plazo de Conversión de dicha Conversión.

(b) La comisión de transacción aplicable a una Conversión de Moneda: (i) será expresada en forma de puntos básicos por año; (ii) se devengará en la Moneda Convertida desde la Fecha de Conversión (inclusive) sobre el Saldo Deudor de dicha Conversión de Moneda; y (iii) se pagará junto con cada pago de intereses de acuerdo con lo establecido en el Artículo 5.05 de estas Normas Generales.

(c) La comisión de transacción aplicable a una Conversión de Tasa de Interés: (i) será expresada en forma de puntos básicos por año; (ii) se devengará en la moneda de denominación del Saldo Deudor sujeto a dicha Conversión de Tasa de Interés; (iii) se devengará desde Fecha de Conversión (inclusive) sobre el Saldo Deudor sujeto a dicha Conversión de Tasa de Interés; y (iv) se pagará junto con cada pago de intereses de acuerdo con lo establecido en el Artículo 5.05 de estas Normas Generales.

(d) Sin perjuicio de las comisiones de transacción señaladas en los literales (b) y (c) anteriores, en el caso de Conversiones de Moneda o Conversiones de Tasa de Interés que contemplen Topes (caps) de Tasa de Interés o Bandas (collar) de Tasa de Interés, se aplicará una comisión de transacción por concepto de dicho Tope (cap) de Tasa de Interés o Banda (collar) de Tasa de Interés, la cual: (i) se denominará en la misma moneda del Saldo Deudor sujeto al Tope (cap) de Tasa de Interés o Banda (collar) de Tasa de Interés; y (ii) se cancelará mediante un único pago en la Moneda de Liquidación, en la primera fecha de pago de intereses, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 5.05 de estas Normas Generales.

(e) En los casos de terminación anticipada de una Conversión, el Prestatario recibirá del Banco o, en su defecto, le pagará al Banco, según sea el caso, cualquier ganancia o costo incurrido por el Banco por revertir la correspondiente Conversión, determinada por el Agente de Cálculo. Si se tratase de ganancia, la misma se aplicará, en primer lugar, a cualquier monto vencido pendiente de pago por el Prestatario. Si se tratase de costo, el Prestatario pagará el monto correspondiente de forma conjunta y en la fecha del siguiente pago de intereses.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

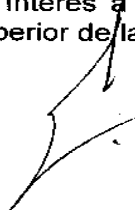
**ARTÍCULO 5.07. Gastos de fondeo y primas o descuentos asociados a una Conversión.** (a) En el supuesto que el Banco utilice su costo efectivo de captación de financiamiento para determinar la Tasa Base de Interés, el Prestatario estará obligado a pagar las comisiones y otros gastos de captación en que haya incurrido el Banco. Adicionalmente, cualesquiera primas o descuentos relacionados con la captación de financiamiento, serán pagados o recibidos por el Prestatario, según sea el caso. Estos gastos y primas o descuentos se especificarán en la Carta Notificación de Conversión.

(b) Cuando la Conversión se efectúe con ocasión de un desembolso, el monto a ser desembolsado al Prestatario deberá ser ajustado para deducir o agregar cualquier monto adeudado por o pagadero al Prestatario en virtud del literal (a) anterior.

(c) Cuando la Conversión se realice sobre Saldo Deudores, el monto adeudado por o pagadero al Prestatario en virtud del literal (a) anterior, deberá ser pagado por el Prestatario o por el Banco, según sea el caso, dentro de los treinta (30) días siguientes a la Fecha de la Conversión.

**ARTÍCULO 5.08. Primas pagaderas por Topes (caps) de Tasa de Interés o Bandas (collar) de Tasa de Interés.** (a) Además de las comisiones de transacción pagaderas de acuerdo con el Artículo 5.06 de estas Normas Generales, el Prestatario deberá pagar al Banco una prima sobre el Saldo Deudor sujeto al Tope (cap) de Tasa de Interés o Banda (collar) de Tasa de Interés solicitado por el Prestatario, equivalente a la prima pagada por el Banco a una contraparte, si la hubiere, como resultado de la compra del Tope (cap) de Tasa de Interés o Banda (collar) de Tasa de Interés. El pago de dicha prima deberá efectuarse: (i) en la moneda de denominación del Saldo Deudor sujeto al Tope (cap) de Tasa de Interés o Banda (collar) de Tasa de Interés, o en su equivalente en Dólares, al tipo de cambio establecido en la Carta Notificación de Conversión, debiendo ser aquella tasa de cambio que se determine al momento de la captación del financiamiento del Banco; y (ii) en un pago único en una fecha acordada entre las Partes, pero, en ningún caso, después de 30 (treinta) días de la Fecha de Conversión; salvo si es operativamente posible para el Banco, éste acepte un mecanismo de pago diferente.

(b) Si el Prestatario solicitase una Banda (collar) de Tasa de Interés, podrá solicitar que el Banco establezca el límite inferior de la Banda (collar) de Tasa de Interés para garantizar que la prima correspondiente a dicho límite inferior sea igual a la prima correspondiente al límite superior y de esta forma establecer una Banda (collar) de Tasa de Interés sin costo (zero cost collar). Si el Prestatario optase por determinar los límites superior e inferior, la prima pagadera por el Prestatario al Banco con respecto al límite superior de la Banda (collar) de Tasa de Interés se compensará con la prima pagadera por el Banco al Prestatario con respecto al límite inferior de la Banda (collar) de Tasa de Interés. No obstante, la prima pagadera por el Banco al Prestatario con respecto al límite inferior de la Banda (collar) de Tasa de Interés no podrá, en ningún caso, exceder la prima pagadera por el Prestatario al Banco con respecto al límite superior de la Banda (collar) de Tasa de Interés. En consecuencia, durante el Plazo de Ejecución, el Banco podrá reducir el límite inferior de la Banda (collar) de Tasa de Interés a efectos de que la prima sobre éste no exceda la prima sobre el límite superior de la Banda (collar) de Tasa de Interés.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**ARTÍCULO 5.09. Eventos de interrupción de las cotizaciones.** Las partes reconocen que los pagos hechos por el Prestatario, tanto de amortización como de intereses, de los montos que han sido objeto de una Conversión, deben, en todo momento, mantenerse vinculados con la correspondiente captación del financiamiento del Banco en relación con pagos asociados a dicha Conversión. Por lo tanto, las Partes convienen que, no obstante la ocurrencia de cualquier evento de interrupción que materialmente afecte los diversos tipos de cambio, las tasas de interés e índice de ajuste de inflación utilizados en este Contrato, si lo hubiere, o las Cartas Notificación de Conversión, los pagos del Prestatario continuarán vinculados a dicha captación del financiamiento del Banco. Con el fin de obtener y mantener esa vinculación bajo dichas circunstancias, las partes expresamente acuerdan que el Agente de Cálculo, actuando de buena fe y de una manera comercialmente razonable, tratando de reflejar la correspondiente captación del financiamiento del Banco, determinará la aplicabilidad tanto: (a) de dichos eventos de interrupción; y, (b) de la tasa o el índice de reemplazo aplicable para determinar el monto apropiado a ser pagado por el Prestatario.

**ARTÍCULO 5.10. Cancelación y reversión de la Conversión de Moneda.** Si, luego de la fecha de suscripción del presente Contrato, se promulga, se emite o se produce un cambio en una ley, decreto u otra norma legal aplicable, o bien, se promulga, se emite o se produce un cambio en la interpretación de una ley, decreto u otra norma legal vigente al momento de la suscripción del presente Contrato, que, conforme el Banco razonablemente lo determine, le impida al Banco continuar manteniendo total o parcialmente su financiamiento en la Moneda Convertida por el plazo remanente y en los mismos términos de la Conversión de Moneda respectiva, el Prestatario, previa notificación por parte del Banco, tendrá la opción de redenominar a Dólares el Saldo Deudor objeto de la Conversión de Moneda a la tasa de cambio aplicable en ese momento, conforme ésta sea determinada por el Agente de Cálculo. Dicho Saldo Deudor quedará sujeto al Cronograma de Amortización que había sido acordado para dicha Conversión de Moneda y a la Tasa de Interés prevista en el Artículo 3.03 (a) de estas Normas Generales. En su defecto, el Prestatario podrá pagar anticipadamente al Banco todas las sumas que adeude en la Moneda Convertida, de conformidad con lo previsto en el Artículo 3.08 de estas Normas Generales.

**ARTÍCULO 5.11. Ganancias o costos asociados a la redenominación a Dólares.** En caso de que el Prestatario, con la anuencia del Garante, si lo hubiere, decida redenominar el Saldo Deudor objeto de una Conversión de Moneda a Dólares de acuerdo con lo previsto en el Artículo 5.10 anterior, el Prestatario recibirá del Banco o, en su defecto, pagará al Banco, según sea el caso, los montos relativos a cualesquiera ganancias o costos determinados por el Agente de Cálculo, hasta la fecha de redenominación a Dólares, asociados con variaciones en las tasas de interés, dentro de un plazo de 30 (treinta) días a partir de la fecha de la redenominación. Cualquier ganancia asociada a dicha conversión a ser recibida por el Prestatario, será primeramente aplicada a cualquier monto vencido pendiente de pago al Banco por el Prestatario.

**ARTÍCULO 5.12. Retraso en el pago en caso de Conversión de Moneda.** El retraso en el pago de las sumas que el Prestatario adeude al Banco por capital, cualesquiera cargos financieros devengados con ocasión de una Conversión y cualesquiera primas pagaderas al Banco en virtud del Artículo 5.08 en Moneda distinta al Dólar, facultará al Banco a cobrar intereses a una tasa flotante en la Moneda Convertida determinada por el Agente de Cálculo, más un margen de 100 puntos básicos 1% (un por ciento) sobre el total de las sumas en atraso, sin perjuicio de la aplicación de cargos adicionales que aseguren un pleno traspaso de costos en la eventualidad de que dicho margen no sea suficiente para que el Banco recupere los costos incurridos a raíz de dicho atraso.

**ARTÍCULO 5.13. Costos adicionales en caso de Conversiones.** Si una acción u omisión del Prestatario o el Garante, si lo hubiere, incluyendo: (a) falta de pago en las fechas de vencimiento de montos de capital, intereses y comisiones relacionados con una Conversión; (b) revocación de o cambio en los términos contenidos en una Carta Solicitud de Conversión; (c) incumplimiento de un pago anticipado parcial o total del Saldo Deudor en la Moneda Convertida, previamente solicitado por el Prestatario por escrito; (d) un cambio en las leyes o regulaciones que tengan un impacto en el mantenimiento del total o una parte del Préstamo en los términos acordados de una Conversión; o, (e) otras acciones no descritas anteriormente; resulta para el Banco en costos adicionales a los descritos en este Contrato, el Prestatario deberá pagar al Banco aquellas sumas, determinadas por el Agente de Cálculo, que aseguren un pleno traspaso de los costos incurridos.

LE

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521****CAPÍTULO VI  
Ejecución del Proyecto**

**ARTÍCULO 6.01. Sistemas de gestión financiera y control interno.** (a) El Prestatario se compromete a mantener o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, mantengan controles internos tendientes a asegurar razonablemente, que: (i) los recursos del Proyecto sean utilizados para los propósitos de este Contrato, con especial atención a los principios de economía y eficiencia; (ii) los activos del Proyecto sean adecuadamente salvaguardados; (iii) las transacciones, decisiones y actividades del Proyecto sean debidamente autorizadas y ejecutadas de acuerdo con las disposiciones de este Contrato y de cualquier otro contrato relacionado con el Proyecto; y (iv) las transacciones sean apropiadamente documentadas y sean registradas de forma que puedan producirse informes y reportes oportunos y confiables.

(b) El Prestatario se compromete a mantener y a que el Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, mantengan un sistema de gestión financiera aceptable y confiable que permita oportunamente, en lo que concierne a los recursos del Proyecto: (i) la planificación financiera; (ii) el registro contable, presupuestario y financiero; (iii) la administración de contratos; (iv) la realización de pagos; y, (v) la emisión de informes de auditoría financiera y de otros informes relacionados con los recursos del Préstamo, del Aporte Local y de otras fuentes de financiamiento del Proyecto, si fuera el caso.

(c) El Prestatario se compromete a conservar y a que el Organismo Ejecutor o la Agencia de Contrataciones, según corresponda, conserven los documentos y registros originales del Proyecto por un período mínimo de 3 (tres) años después del vencimiento del Plazo Original de Desembolsos o cualquiera de sus extensiones. Estos documentos y registros deberán ser adecuados para: (i) respaldar las actividades, decisiones y transacciones relativas al Proyecto, incluidos todos los gastos incurridos; y (ii) evidenciar la correlación de gastos incurridos con cargo al Préstamo con el respectivo desembolso efectuado por el Banco.

(d) El Prestatario se compromete a incluir o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, incluyan, en los documentos de licitación, las solicitudes de propuestas y en los contratos financiados con recursos del Préstamo, que éstos respectivamente celebren, una disposición que exija a los proveedores de bienes o servicios, contratistas, subcontratistas, consultores y sus representantes, miembros del personal, subconsultores, subcontratistas, o concesionarios, que contraten, conservar los documentos y registros relacionados con actividades financiadas con recursos del Préstamo por un período de 7 (siete) años luego de terminado el trabajo contemplado en el respectivo contrato.

**ARTÍCULO 6.02. Aporte Local.** El Prestatario se compromete a contribuir o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor contribuya, de forma oportuna el Aporte Local. Si a la fecha de aprobación del Préstamo por el Banco se hubiere determinado la necesidad de Aporte Local, el monto estimado de dicho Aporte Local será el que se establece en las Estipulaciones Especiales. La estimación o la ausencia de estimación del Aporte Local no implica una limitación o reducción de la obligación de aportar oportunamente todos los recursos adicionales que sean necesarios para la completa e ininterrumpida ejecución del Proyecto.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**ARTÍCULO 6.03. Disposiciones generales sobre ejecución del Proyecto.** (a) El Prestatario se compromete a ejecutar el Proyecto o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor lo ejecute, de acuerdo con los objetivos del mismo, con la debida diligencia, en forma económica, financiera, administrativa y técnicamente eficiente y de acuerdo con las disposiciones de este Contrato y con los planes, especificaciones, calendario de inversiones, presupuestos, reglamentos y otros documentos pertinentes al Proyecto que el Banco apruebe. Asimismo, el Prestatario conviene en que todas las obligaciones a su cargo o, en su caso, a cargo del Organismo Ejecutor, deberán ser cumplidas a satisfacción del Banco.

(b) Toda modificación importante en los planes, especificaciones, calendario de inversiones, presupuestos, reglamentos y otros documentos que el Banco apruebe, y todo cambio sustancial en contratos financiados con recursos del Préstamo, requieren el consentimiento escrito del Banco.

(c) En caso de contradicción o inconsistencia entre las disposiciones de este Contrato y cualquier plan, especificación, calendario de inversiones, presupuesto, reglamento u otro documento pertinente al Proyecto que el Banco apruebe, las disposiciones de este Contrato prevalecerán sobre dichos documentos.

**ARTÍCULO 6.04. Selección y contratación de obras y servicios diferentes de consultoría, adquisición de bienes y selección y contratación de servicios de consultoría.** (a) Sujeto a lo dispuesto en el inciso (b) de este Artículo, el Prestatario se compromete a llevar a cabo o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, lleven a cabo la contratación de obras y servicios diferentes de consultoría, así como la adquisición de bienes, de acuerdo con lo estipulado en las Políticas de Adquisiciones y el Plan de Adquisiciones aprobado por el Banco, y la selección y contratación de servicios de consultoría, de acuerdo con lo estipulado en las Políticas de Consultores y el Plan de Adquisiciones aprobado por el Banco. El Prestatario declara conocer las Políticas de Adquisiciones y las Políticas de Consultores y, en su caso, se compromete a poner dichas Políticas en conocimiento del Organismo Ejecutor, de la Agencia de Contrataciones y de la agencia especializada.

(b) Cuando el Banco haya validado algún sistema o subsistema del país miembro del Banco donde se ejecutará el Proyecto el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor, podrá llevar a cabo las adquisiciones y contrataciones financiadas total o parcialmente con recursos del Préstamo utilizando dichos sistemas o subsistemas de acuerdo con los términos de la validación del Banco y la legislación y procesos aplicables validados. Los términos de dicha validación serán notificados por escrito por el Banco al Prestatario y al Organismo Ejecutor. El uso del sistema o subsistema del país podrá ser suspendido por el Banco cuando, a criterio de éste, se hayan suscitado cambios a los parámetros o prácticas con base en los cuales los mismos han sido validados por el Banco, y mientras el Banco no haya determinado si dichos cambios son compatibles con las mejores prácticas internacionales. Durante dicha suspensión, se aplicarán las Políticas de Adquisiciones y las Políticas de Consultores del Banco. El Prestatario se compromete a comunicar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor comunique al Banco cualquier cambio en la legislación o procesos aplicables validados. El uso de sistema de país o subsistema de país no dispensa la aplicación de las disposiciones previstas en la Sección I de las Políticas de Adquisiciones y de las Políticas de Consultores, incluyendo el requisito de que las adquisiciones y contrataciones correspondientes consten en el Plan de Adquisiciones y se sujeten a las demás condiciones de este Contrato. Las disposiciones de la Sección I de las Políticas de Adquisiciones y de las Políticas de Consultores se aplicarán a todos los contratos, independientemente de su monto o método de contratación. El Prestatario se compromete a incluir, o en su caso que el Organismo Ejecutor incluya en los documentos de licitación, los contratos, así como los instrumentos empleados en los sistemas electrónicos o de información (en soporte físico o electrónico), disposiciones destinadas a asegurar la aplicación de lo establecido en la Sección I de las Políticas de Adquisiciones y de las Políticas de Consultores, incluyendo las disposiciones de Prácticas Prohibidas.

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

(c) El Prestatario se compromete a actualizar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor mantenga actualizado, el Plan de Adquisiciones y lo actualice, al menos, anualmente o con mayor frecuencia, según las necesidades del Proyecto. Cada versión actualizada de dicho Plan de Adquisiciones deberá ser sometida a la revisión y aprobación del Banco.

(d) El Banco realizará la revisión de los procesos de selección, contratación y adquisición, según lo establecido en el Plan de Adquisiciones. En cualquier momento durante la ejecución del Proyecto, el Banco podrá cambiar la modalidad de revisión de dichos procesos, informando previamente al Prestatario o al Organismo Ejecutor. Los cambios aprobados por el Banco deberán ser reflejados en el Plan de Adquisiciones.

**ARTÍCULO 6.05. Utilización de bienes.** Salvo autorización expresa del Banco, los bienes adquiridos con los recursos del Préstamo deberán utilizarse exclusivamente para los fines del Proyecto.

**ARTÍCULO 6.06. Salvaguardias ambientales y sociales.** (a) El Prestatario se compromete a llevar a cabo la ejecución (preparación, construcción y operación) de las actividades comprendidas en el Proyecto o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor las lleve a cabo, en forma consistente con las políticas ambientales y sociales del Banco, según las disposiciones específicas sobre aspectos ambientales y sociales que se incluyan en las Estipulaciones Especiales de este Contrato.

(b) El Prestatario se compromete a informar inmediatamente al Banco, o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor informe al Banco, la ocurrencia de cualquier incumplimiento de los compromisos ambientales y sociales establecidos en las Estipulaciones Especiales.

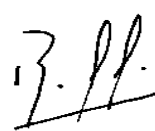
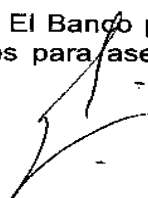
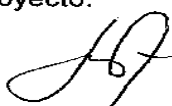
(c) El Prestatario se compromete a implementar o, de ser el caso, a que el Organismo Ejecutor implemente un plan de acción correctivo, acordado con el Banco, para mitigar, corregir y compensar las consecuencias adversas que puedan derivarse de incumplimientos en la implementación de los compromisos ambientales y sociales establecidos en las Estipulaciones Especiales.

(d) El Prestatario se compromete a permitir que el Banco, por sí o mediante la contratación de servicios de consultoría, lleve a cabo actividades de supervisión, incluyendo auditorías ambientales y sociales del Proyecto, a fin de confirmar el cumplimiento de los compromisos ambientales y sociales incluidos en las Estipulaciones Especiales.

**ARTÍCULO 6.07. Gastos inelegibles para el Proyecto.** En el evento que el Banco determine que un gasto efectuado no cumple con los requisitos para ser considerado un Gasto Elegible o Aporte Local, el Prestatario se compromete a tomar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor tome, las acciones necesarias para rectificar la situación, según lo requerido por el Banco y sin perjuicio de las demás medidas previstas que el Banco pudiere ejercer en virtud de este Contrato.

**CAPÍTULO VII**  
**Supervisión y evaluación del Proyecto**

**ARTÍCULO 7.01. Inspecciones.** (a) El Banco podrá establecer los procedimientos de inspección que juzgue necesarios para asegurar el desarrollo satisfactorio del Proyecto.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(b) El Prestatario se compromete a permitir o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, permitan al Banco, sus investigadores, representantes, auditores o expertos contratados por el mismo, inspeccionar en cualquier momento el Proyecto, las instalaciones, el equipo y los materiales correspondientes, así como los sistemas, registros y documentos que el Banco estime pertinente conocer. Asimismo, el Prestatario se compromete a que sus representantes o, en su caso, los representantes del Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, presten la más amplia colaboración a quienes el Banco envíe o designe para estos fines. Todos los costos relativos al transporte, remuneración y demás gastos correspondientes a estas inspecciones serán pagados por el Banco.

(c) El Prestatario se compromete a proporcionar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, proporcionen al Banco la documentación relativa al Proyecto que el Banco solicite, en forma y tiempo satisfactorios para el Banco. Sin perjuicio de las medidas que el Banco pueda tomar en virtud del presente Contrato, en caso de que la documentación no esté disponible, el Prestatario se compromete a presentar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, presente al Banco una declaración en la que consten las razones por las cuales la documentación solicitada no está disponible o está siendo retenida.

(d) El Prestatario se compromete a incluir o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor y la Agencia de Contrataciones, si la hubiere, incluyan, en los documentos de licitación, las solicitudes de propuestas y convenios relacionados con la ejecución del Préstamo que el Prestatario, Organismo Ejecutor o Agencia de Contrataciones celebren, una disposición que: (i) permita al Banco, a sus investigadores, representantes, auditores o expertos, revisar cuentas, registros y otros documentos relacionados con la presentación de propuestas y con el cumplimiento del contrato o convenio; y (ii) establezca que dichas cuentas, registros y documentos podrán ser sometidos al dictamen de auditores designados por el Banco.

**ARTÍCULO 7.02. Planes e informes.** Para permitir al Banco la supervisión del progreso en la ejecución del Proyecto y el alcance de sus resultados, el Prestatario se compromete a:

(a) Presentar al Banco o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor le presente, la información, los planes, informes y otros documentos, en la forma y con el contenido que el Banco razonablemente solicite basado en el progreso del Proyecto y su nivel de riesgo.

(b) Cumplir y, en su caso, a que el Organismo Ejecutor cumpla, con las acciones y compromisos establecidos en dichos planes, informes y otros documentos acordados con el Banco.

(c) Informar y, en su caso, a que el Organismo Ejecutor informe, al Banco cuando se identifiquen riesgos o se produzcan cambios significativos que impliquen o pudiesen implicar demoras o dificultades en la ejecución del Proyecto.

(d) Informar y, en su caso, a que el Organismo Ejecutor informe, al Banco dentro de un plazo máximo de 30 (treinta) días de la iniciación de cualquier proceso, reclamo, demanda o acción judicial, arbitral o administrativo relacionado con el Proyecto, y mantener y, en su caso, a que el Organismo Ejecutor mantenga al Banco informado del estado de los mismos.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**ARTÍCULO 7.03. Informes de Auditoría Financiera Externa y otros informes financieros.** (a) Salvo que en las Estipulaciones Especiales se establezca lo contrario, el Prestatario se compromete a presentar al Banco o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor presente al Banco, los informes de auditoría financiera externa y otros informes identificados en las Estipulaciones Especiales, dentro del plazo de 120 (ciento veinte) días, siguientes al cierre de cada ejercicio fiscal del Proyecto durante el Plazo Original de Desembolsos o sus extensiones, y dentro del plazo de 120 (ciento veinte) días siguientes a la fecha del último desembolso.

(b) Adicionalmente, el Prestatario se compromete a presentar al Banco o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor presente al Banco, otros informes financieros, en la forma, con el contenido y la frecuencia en que el Banco razonablemente les solicite durante la ejecución del Proyecto cuando, a juicio del Banco, el análisis del nivel de riesgo fiduciario, la complejidad y la naturaleza del Proyecto lo justifiquen.

(c) Cualquier auditoría externa que se requiera en virtud de lo establecido en este Artículo y las disposiciones correspondientes de las Estipulaciones Especiales, deberá ser realizada por auditores externos previamente aceptados por el Banco o una entidad superior de fiscalización previamente aceptada por el Banco, de conformidad con estándares y principios de auditoría aceptables al Banco. El Prestatario autoriza y, en su caso, se compromete a que el Organismo Ejecutor autorice, a la entidad superior de fiscalización o a los auditores externos a proporcionar al Banco la información adicional que éste razonablemente pueda solicitarles, en relación con los informes de auditoría financiera externa.

(d) El Prestatario se compromete a seleccionar y contratar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor seleccione y contrate, los auditores externos referidos en el literal (c) anterior, de conformidad con los procedimientos y los términos de referencia previamente acordados con el Banco. El Prestatario, además, se compromete a proporcionar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor proporcione al Banco la información relacionada con los auditores independientes contratados que éste le solicite.

(e) En el caso en que cualquier auditoría externa que se requiera en virtud de lo establecido en este Artículo y las disposiciones correspondientes de las Estipulaciones Especiales esté a cargo de una entidad superior de fiscalización y ésta no pudiere efectuar su labor de acuerdo con requisitos satisfactorios al Banco o dentro de los plazos, durante el período y con la frecuencia estipulados en este Contrato, el Prestatario o el Organismo Ejecutor, según corresponda, seleccionará y contratará los servicios de auditores externos aceptables al Banco, de conformidad con lo indicado en los incisos (c) y (d) de este Artículo.

(f) Sin perjuicio de lo establecido en los incisos anteriores, el Banco, en forma excepcional, podrá seleccionar y contratar los servicios de auditores externos para auditar los informes de auditoría financiera previstos en el Contrato cuando: (i) del resultado del análisis de costo-beneficio efectuado por el Banco, se determine que los beneficios de que el Banco realice dicha contratación superen los costos; (ii) exista un acceso limitado a los servicios de auditoría externa en el país; o (iii) existan circunstancias especiales que justifiquen que el Banco seleccione y contrate dichos servicios.

(g) El Banco se reserva el derecho de solicitar al Prestatario o al Organismo Ejecutor, según corresponda, la realización de auditorías externas diferentes de la financiera o trabajos relacionados con la auditoría de proyectos, del Organismo Ejecutor y de entidades relacionadas, del sistema de información financiera y de las cuentas bancarias del Proyecto, entre otras. La naturaleza, frecuencia, alcance, oportunidad, metodología, tipo de normas de auditoría aplicables, informes, procedimientos de selección de los auditores y términos de referencia para las auditorías serán establecidos de común acuerdo entre las Partes.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

## CAPÍTULO VIII

**Suspensión de desembolsos, vencimiento anticipado y cancelaciones parciales**

**ARTÍCULO 8.01. Suspensión de desembolsos.** El Banco, mediante notificación al Prestatario, podrá suspender los desembolsos, si surge y mientras subsista cualquiera de las circunstancias siguientes:

(a) El retardo en el pago de las sumas que el Prestatario adeude al Banco por capital, comisiones, intereses, en la devolución de recursos del Préstamo utilizados para gastos no elegibles, o por cualquier otro concepto, con motivo de este Contrato o de cualquier otro contrato celebrado entre el Banco y el Prestatario, incluido otro Contrato de Préstamo o un Contrato de Derivados.

(b) El incumplimiento por parte del Garante, si lo hubiere, de cualquier obligación de pago estipulada en el Contrato de Garantía, en cualquier otro contrato suscrito entre el Garante, como Garante y el Banco o en cualquier Contrato de Derivados suscrito con el Banco.

(c) El incumplimiento por parte del Prestatario, del Garante, si lo hubiere, o del Organismo Ejecutor, en su caso, de cualquier otra obligación estipulada en cualquier contrato suscrito con el Banco para financiar el Proyecto, incluido este Contrato, el Contrato de Garantía, o en cualquier Contrato de Derivados suscrito con el Banco, así como, en su caso, el incumplimiento por parte del Prestatario o del Organismo Ejecutor de cualquier contrato suscrito entre éstos para la ejecución del Proyecto.

(d) El retiro o suspensión como miembro del Banco del país en que el Proyecto debe ejecutarse.

(e) Cuando, a juicio del Banco, el objetivo del Proyecto o el Préstamo pudieren ser afectados desfavorablemente o la ejecución del Proyecto pudiere resultar improbable como consecuencia de: (i) cualquier restricción, modificación o alteración de las facultades legales, de las funciones o del patrimonio del Prestatario o del Organismo Ejecutor, en su caso; o (ii) cualquier modificación o enmienda de cualquier condición cumplida antes de la aprobación del Préstamo por el Banco, que hubiese sido efectuada sin la conformidad escrita del Banco.

(f) Cualquier circunstancia extraordinaria que, a juicio del Banco: (i) haga improbable que el Prestatario, el Organismo Ejecutor o el Garante, en su caso, cumpla con las obligaciones establecidas en este Contrato o las obligaciones de hacer del Contrato de Garantía, respectivamente; o (ii) impida alcanzar los objetivos de desarrollo del Proyecto.

(g) Cuando el Banco determine que un empleado, agente o representante del Prestatario o, en su caso, del Organismo Ejecutor o de la Agencia de Contrataciones, ha cometido una Práctica Prohibida en relación con el Proyecto.

**ARTÍCULO 8.02. Vencimiento anticipado o cancelaciones de montos no desembolsados.** El Banco, mediante notificación al Prestatario, podrá declarar vencida y pagadera de inmediato una parte o la totalidad del Préstamo, con los intereses, comisiones y cualesquiera otros cargos devengados hasta la fecha del pago, y podrá cancelar la parte no desembolsada del Préstamo, si:

(a) alguna de las circunstancias previstas en los incisos (a), (b), (c) y (d) del Artículo anterior se prolongase más de 60 (sesenta) días.

(b) surge y mientras subsista cualquiera de las circunstancias previstas en los incisos (e) y (f) del Artículo anterior y el Prestatario o el Organismo Ejecutor, en su caso, no presenten al Banco aclaraciones o informaciones adicionales que el Banco considere necesarias.

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

(c) el Banco, de conformidad con sus procedimientos de sanciones, determina que cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, empresas de consultoría y consultores individuales, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios, intermediarios financieros u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) ha cometido una Práctica Prohibida en relación con el Proyecto sin que el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor o la Agencia de Contrataciones, hayan tomado las medidas correctivas adecuadas (incluida la notificación adecuada al Banco tras tener conocimiento de la comisión de la Práctica Prohibida) en un plazo que el Banco considere razonable.

(d) el Banco, en cualquier momento, determina que una adquisición de bienes o una contratación de obra o de servicios diferentes de consultoría o servicios de consultoría se llevó a cabo sin seguir los procedimientos indicados en este Contrato. En este caso, la declaración de cancelación o de vencimiento anticipado corresponderá a la parte del Préstamo destinada a dicha adquisición o contratación.

**ARTÍCULO 8.03. Disposiciones no afectadas.** La aplicación de las medidas establecidas en este Capítulo no afectará las obligaciones del Prestatario establecidas en este Contrato, las cuales quedarán en pleno vigor, salvo en el caso de vencimiento anticipado de la totalidad del Préstamo, en cuyo caso sólo quedarán vigentes las obligaciones pecuniarias del Prestatario.

**ARTÍCULO 8.04. Desembolsos no afectados.** No obstante lo dispuesto en los Artículos 8.01 y 8.02 precedentes, ninguna de las medidas previstas en este Capítulo afectará el desembolso por parte del Banco de los recursos del Préstamo que: (a) se encuentren sujetos a la garantía de reembolso de una carta de crédito irrevocable; (b) el Banco se haya comprometido específicamente por escrito con el Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor o la Agencia de Contrataciones, para pagar Gastos Elegibles directamente al respectivo proveedor; y (c) sean para pagar al Banco, conforme a las instrucciones del Prestatario.

**CAPÍTULO IX  
Prácticas Prohibidas**

**ARTÍCULO 9.01. Prácticas Prohibidas.** (a) En adición a lo establecido en los Artículos 8.01 (g) y 8.02 (c) de estas Normas Generales, si el Banco, de conformidad con sus procedimientos de sanciones, determina que cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, empresas de consultoría y consultores individuales, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios, intermediarios financieros u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) ha cometido una Práctica Prohibida en relación con la ejecución del Proyecto, podrá tomar las medidas contempladas en los procedimientos de sanciones del Banco vigentes a la fecha del presente Contrato o las modificaciones a los mismos que el Banco apruebe de tiempo en tiempo y ponga en conocimiento del Prestatario, entre otras:

(i) Negarse a financiar los contratos para la adquisición de bienes o la contratación de obras, servicios de consultoría o servicios diferentes de consultoría.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(ii) Declarar una contratación no elegible para financiamiento del Banco cuando exista evidencia de que el representante del Prestatario o, en su caso, el Organismo Ejecutor u Organismo Contratante no ha tomado las medidas correctivas adecuadas (lo que incluye, entre otras cosas, la notificación adecuada al Banco tras tener conocimiento de la comisión de la Práctica Prohibida) en un plazo que el Banco considere razonable.

(iii) Emitir una amonestación a la firma, entidad o individuo que haya encontrado responsable de la Práctica Prohibida, en formato de una carta formal de censura por su conducta.

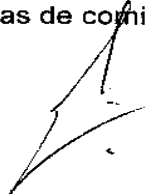
(iv) Declarar a la firma, entidad o individuo que haya encontrado responsable de la Práctica Prohibida, inelegible, en forma permanente o temporal, para participar en actividades financiadas por el Banco, ya sea directamente como contratista o proveedor o, indirectamente, en calidad de subconsultor, subcontratista o proveedor de bienes, servicios de consultoría o servicios diferentes de consultoría.

(v) Imponer multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones llevadas a cabo en relación con la comisión de la Práctica Prohibida.

(b) Lo dispuesto en el Artículo 8.01 (g) y en el Artículo 9.01 (a) (i) se aplicará también en casos en los que se haya suspendido temporalmente la elegibilidad de la Agencia de Contrataciones, de cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluido, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, empresas de consultoría y consultores individuales, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados, representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) para participar de una licitación u otro proceso de selección para la adjudicación de nuevos contratos en espera de que se adopte una decisión definitiva en relación con una investigación de una Práctica Prohibida.

(c) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las disposiciones referidas anteriormente será de carácter público, salvo en los casos de amonestación privada.

(d) Cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluido, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, empresas de consultoría y consultores individuales, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados, representantes ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) podrán ser sancionados por el Banco de conformidad con lo dispuesto en acuerdos suscritos entre el Banco y otras instituciones financieras internacionales concernientes al reconocimiento recíproco de decisiones en materia de inhabilitación. Para efectos de lo dispuesto en este literal (d), "sanción" incluye toda inhabilitación permanente o temporal, imposición de condiciones para la participación en futuros contratos o adopción pública de medidas en respuesta a una contravención del marco vigente de una institución financiera internacional aplicable a la resolución de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(e) Cuando el Prestatario adquiera bienes o contrate obras o servicios diferentes de consultoría directamente de una agencia especializada en el marco de un acuerdo entre el Prestatario y dicha agencia especializada, todas las disposiciones contempladas en este Contrato relativas a sanciones y Prácticas Prohibidas se aplicarán íntegramente a los solicitantes, oferentes, proveedores de bienes y sus representantes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) o cualquier otra entidad que haya suscrito contratos con dicha agencia especializada para la provisión de bienes, obras o servicios distintos de los servicios de consultoría en conexión con actividades financiadas por el Banco. El Prestatario se compromete a adoptar o, en su caso, que el Organismo Ejecutor adopte, en caso de que sea requerido por el Banco, recursos tales como la suspensión o la rescisión del contrato correspondiente. El Prestatario se compromete a que los contratos que suscriba con agencias especializadas incluirán disposiciones requiriendo que éstas conozcan la lista de firmas e individuos declarados inelegibles de forma temporal o permanente por el Banco para participar de una adquisición o contratación financiada total o parcialmente con recursos del Préstamo. En caso de que una agencia especializada suscriba un contrato o una orden de compra con una firma o individuo declarado inelegible de forma temporal o permanente por el Banco en la forma indicada en este Artículo, el Banco no financiará tales contratos o gastos y se acogerá a otras medidas que considere convenientes.

## CAPÍTULO X

## Disposición sobre gravámenes y exenciones

**ARTÍCULO 10.01. Compromiso sobre gravámenes.** El Prestatario se compromete a no constituir ningún gravamen específico sobre todo o parte de sus bienes o rentas como garantía de una deuda externa sin constituir, al mismo tiempo, un gravamen que garantice al Banco, en un pie de igualdad y proporcionalmente, el cumplimiento de las obligaciones pecuniarias derivadas de este Contrato. La anterior disposición no se aplicará: (a) a los gravámenes constituidos sobre bienes, para asegurar el pago del saldo insoluto de su precio de adquisición; y (b) a los constituidos con motivo de operaciones bancarias para garantizar el pago de obligaciones cuyos vencimientos no excedan de un año de plazo. En caso de que el Prestatario sea un país miembro, la expresión "bienes o rentas" se refiere a toda clase de bienes o rentas que pertenezcan al Prestatario o a cualquiera de sus dependencias que no sean entidades autónomas con patrimonio propio.

**ARTÍCULO 10.02. Exención de impuestos.** El Prestatario se compromete a que el capital, los intereses, comisiones, primas y todo otro cargo del Préstamo, así como cualquier otro pago por gastos o costos que se hubieren originado en el marco de este Contrato, se pagarán sin deducción ni restricción alguna, libres de todo impuesto, tasa, derecho o recargo que establezcan o pudieran establecer las leyes de su país y a hacerse cargo de todo impuesto, tasa o derecho aplicable a la celebración, inscripción y ejecución de este Contrato.

## CAPÍTULO XI

## Disposiciones varias

**ARTÍCULO 11.01. Cesión de derechos.** (a) El Banco podrá ceder a otras instituciones públicas o privadas, a título de participaciones los derechos correspondientes a las obligaciones pecuniarias del Prestatario provenientes de este Contrato. El Banco notificará inmediatamente al Prestatario sobre cada cesión.

(b) El Banco podrá ceder participaciones en relación con saldos desembolsados o saldos que estén pendientes de desembolso en el momento de celebrarse el acuerdo de participación.

LE

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

(c) El Banco podrá, con la previa conformidad del Prestatario y del Garante, si lo hubiere, ceder, en todo o en parte, el saldo no desembolsado del Préstamo a otras instituciones públicas o privadas. A tales efectos, la parte sujeta a cesión será denominada en términos de un número fijo de unidades de la Moneda de Aprobación o de unidades de Dólares. Igualmente y previa conformidad del Prestatario, y del Garante, si lo hubiere, el Banco podrá establecer para dicha parte sujeta a cesión, una tasa de interés diferente a la establecida en el presente Contrato.

**ARTÍCULO 11.02. Modificaciones y dispensas contractuales.** Cualquier modificación o dispensa a las disposiciones de este Contrato deberá ser acordada por escrito entre las Partes, y contar con la anuencia del Garante, si lo hubiere y en lo que fuere aplicable.

**ARTÍCULO 11.03. No renuncia de derechos.** El retardo o el no ejercicio por parte del Banco de los derechos acordados en este Contrato no podrá ser interpretado como renuncia a tales derechos, ni como una aceptación tácita de hechos, acciones o circunstancias habilitantes de su ejercicio.

**ARTÍCULO 11.04. Extinción.** (a) El pago total del capital, intereses, comisiones, primas y todo otro cargo del Préstamo, así como de los demás gastos y costos que se hubieren originado en el marco de este Contrato, dará por concluido el Contrato y todas las obligaciones que de él se deriven, con excepción de aquellas referidas en el inciso (b) de este Artículo.

(b) Las obligaciones que el Prestatario adquiere en virtud de este Contrato en materia de Prácticas Prohibidas y otras obligaciones relacionadas con las políticas operativas del Banco, permanecerán vigentes hasta que dichas obligaciones hayan sido cumplidas a satisfacción del Banco.

**ARTÍCULO 11.05. Validez.** Los derechos y obligaciones establecidos en el Contrato son válidos y exigibles, de conformidad con los términos en él convenidos, sin relación a legislación de país determinado.

**ARTÍCULO 11.06. Divulgación de información.** El Banco podrá divulgar este Contrato y cualquier información relacionada con el mismo de acuerdo con su política de acceso a información vigente al momento de dicha divulgación.

**CAPÍTULO XII**  
**Procedimiento arbitral**

**ARTÍCULO 12.01. Composición del tribunal.** (a) El tribunal de arbitraje se compondrá de tres miembros, que serán designados en la forma siguiente: uno, por el Banco; otro, por el Prestatario; y un tercero, en adelante denominado el "Presidente", por acuerdo directo entre las Partes, o por intermedio de los respectivos árbitros. El Presidente del tribunal tendrá doble voto en caso de impasse en todas las decisiones. Si las Partes o los árbitros no se pusieren de acuerdo respecto de la persona del Presidente, o si una de las Partes no pudiera designar árbitro, el Presidente será designado, a petición de cualquiera de las Partes, por el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos. Si una de las Partes no designare árbitro, éste será designado por el Presidente. Si alguno de los árbitros designados o el Presidente no quisiere o no pudiere actuar o seguir actuando, se procederá a su reemplazo en igual forma que para la designación original. El sucesor tendrá las mismas funciones que el antecesor.

(b) En toda controversia, tanto el Prestatario como el Garante serán considerados como una sola parte y, por consiguiente, tanto para la designación del árbitro como para los demás efectos del arbitraje, deberán actuar conjuntamente.

LE

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**ARTÍCULO 12.02. Iniciación del procedimiento.** Para someter la controversia al procedimiento de arbitraje, la parte reclamante dirigirá a la otra una notificación escrita, exponiendo la naturaleza del reclamo, la satisfacción o reparación que persigue y el nombre del árbitro que designa. La parte que hubiere recibido dicha notificación deberá, dentro del plazo de 45 (cuarenta y cinco) días, notificar a la parte contraria el nombre de la persona que designe como árbitro. Si dentro del plazo de 75 (setenta y cinco) días, contado desde la notificación de iniciación del procedimiento de arbitraje, las partes no se hubieren puesto de acuerdo en cuanto a la persona del Presidente, cualquiera de ellas podrá recurrir ante el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos para que éste proceda a la designación.

**ARTÍCULO 12.03. Constitución del tribunal.** El tribunal de arbitraje se constituirá en Washington, Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, en la fecha que el Presidente designe y, constituido, funcionará en las fechas que fije el propio tribunal.

**ARTÍCULO 12.04. Procedimiento.** (a) El tribunal queda especialmente facultado para resolver todo asunto relacionado con su competencia y adoptará su propio procedimiento. En todo caso, deberá conceder a las Partes la oportunidad de presentar exposiciones en audiencia. Todas las decisiones del tribunal se tomarán por la mayoría de votos.

(b) El tribunal fallará con base a los términos del Contrato y pronunciará su fallo aun en el caso de que alguna de las Partes actúe en rebeldía.

(c) El fallo se hará constar por escrito y se adoptará con el voto concurrente de, al menos, 2 (dos) miembros del tribunal. Dicho fallo deberá dictarse dentro del plazo aproximado de 60 (sesenta) días, contado a partir de la fecha del nombramiento del Presidente, a menos que el tribunal determine que, por circunstancias especiales e imprevistas, deba ampliarse dicho plazo. El fallo será notificado a las partes mediante notificación suscrita, cuanto menos, por 2 (dos) miembros del tribunal y deberá cumplirse dentro del plazo de 30 (treinta) días, contado a partir de la fecha de la notificación. Dicho fallo tendrá mérito ejecutivo y no admitirá recurso alguno.

**ARTÍCULO 12.05. Gastos.** Los honorarios de cada árbitro y los gastos del arbitraje, con la excepción de los costos de abogado y costos de otros expertos, que serán cubiertos por las partes que los hayan designado, serán cubiertos por ambas partes en igual proporción. Toda duda en relación con la división de los gastos o con la forma en que deban pagarse será resuelta por el tribunal, sin ulterior recurso.

**ARTÍCULO 12.06. Notificaciones.** Toda notificación relativa al arbitraje o al fallo será hecha en la forma prevista en este Contrato. Las partes renuncian a cualquier otra forma de notificación."

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

"LEG/SGO/CSC/EZSHARE-746870777-7844

## ANEXO ÚNICO

## EL PROYECTO

## I. Objetivo.

- 1.1 El objetivo general del Proyecto es el de contribuir a mejorar la productividad del sector pecuario.
- 1.2 Los objetivos específicos son: (i) mejorar la eficacia de los servicios de sanidad animal con un enfoque de gestión de riesgos; y (ii) ampliar la cobertura de los servicios veterinarios, incluyendo especies menores.

## II. Descripción.

- 2.1 Para alcanzar los objetivos descritos en los anteriores párrafos 1.1 y 1.2, el Proyecto comprende los siguientes componentes:

**Componente 1. Gestión del Riesgo Sanitario.**

- 2.2 Este componente fortalecerá las capacidades del SENACSA para la identificación, evaluación y gestión del riesgo, ampliando las prestaciones de sus sistemas de información para generar información epidemiológica para la toma de decisiones. Mediante una red de monitoreo debidamente equipada, procesos de control en los puntos de ingreso y puestos de control de movimientos de hacienda, se establecerán protocolos de respuesta para reaccionar a eventos sanitarios y se elaborarán estrategias de mitigación de posibles eventos sanitarios. El fortalecimiento incluye la formación de recursos humanos y la provisión de equipos e insumos específicos. Se implementará una red de inteligencia sanitaria mejorando la infraestructura edilicia en puntos prioritarios identificados, incluyendo el equipamiento y la modernización de los laboratorios del SENACSA. Se creará también una red de laboratorios públicos y privados, dotándola de un sistema de gestión integral para ampliar y acelerar la capacidad de diagnóstico y control, en línea con las necesidades del enfoque de gestión del riesgo. Adicionalmente, y considerando el potencial de la identificación individual y la trazabilidad como herramienta para la gestión del riesgo sanitario, se financiará el diseño del software y la adquisición del equipamiento necesario para la identificación animal y trazabilidad individual. Complementariamente, y alineado al enfoque de gestión del riesgo, se apoyará el Proyecto de Enfermedades Reproductivas (PER), contribuyendo a mejorar las capacidades del SENACSA en gestión, prevención y respuesta a eventos sanitarios.

**Componente 2. Ampliación de los Servicios.**

- 2.3 A través de este componente se mejorará y ampliará la prestación de servicios a usuarios mediante la simplificación y digitalización de trámites, con énfasis en aquellos más relevantes, para disminuir los costos de transacción. Adicionalmente, desarrollará nuevas prestaciones informáticas, incluyendo la ampliación y optimización del SIGOR, orientadas a facilitar la provisión de servicios sanitarios y la toma de decisiones. Esto incluirá no solo la ampliación de las capacidades de los sistemas y mejora de las telecomunicaciones, sino que también prevé la securización de los servicios informáticos para garantizar la disponibilidad remota y a nivel de oficinas zonales. La capacitación de los recursos humanos en lo referente a la generación de servicios a usuarios y de las capacidades para la gestión del riesgo, están comprendidas en el Proyecto. Como parte de la ampliación de los servicios de SENACSA, se prevé la formulación y ejecución de planes sanitarios incluyendo la identificación, registro, gestión sanitaria, vacunación, vigilancia y certificación en especies menores (ovinos, caprinos, porcinos, aves). Para facilitar el proceso de ejecución de los planes sanitarios y la provisión de servicios a pequeños y medianos productores, se financiará la puesta en marcha de la estructura organizativa y el funcionamiento de una Asociación Público-Privada (APP) que actuará con representación de SENACSA y de las entidades representativas de los productores de ganado menor.

LE

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

- 2.4 Administración del Proyecto.** Con cargo a la administración del Proyecto se financiará la creación y funcionamiento de la Unidad Ejecutora del Proyecto (UEP), así como la elaboración de informes e imprevistos.

**III. Plan de financiamiento.**

- 3.1** El costo estimado del Proyecto es el equivalente de US\$ 15.00.000 (Dólares quince millones), según la siguiente distribución por componente y fuentes de financiamiento:

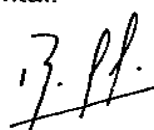
**Costo y Financiamiento del Proyecto (en miles de US\$)**

Descripción	BID	%
Componente I. Gestión del Riesgo Sanitario	10.860	73
Componente II. Ampliación de los Servicios	3.074	20
Administración (auditoría, evaluación, e imprevistos)	1.066	7
<b>TOTAL</b>	<b>15.000</b>	<b>100</b>

\* Estos montos incluyen los impuestos locales.

**IV. Ejecución.**

- 4.1** El Prestatario será el SENACSA, con la garantía de la República del Paraguay. El Organismo Ejecutor (OE) será el SENACSA, a través de la Unidad de Gestión de Proyectos (UGP) con el apoyo de la Dirección General de Administración de Finanzas (DIGEAF).
- 4.2** El OE constituirá una UEP, que dependerá de la UGP y tendrá responsabilidades y competencias directas sobre los temas técnicos y operativos del proyecto. Para la ejecución y seguimiento, la UEP trabajará coordinadamente con la DIGEAF para los procesos fiduciarios que involucra la gestión del Proyecto. La UGP ejercerá un rol estratégico de dirección técnica y operativa del Proyecto, teniendo también a su cargo la coordinación de las relaciones con otras dependencias del SENACSA, y demás instituciones involucrados en la ejecución del Proyecto. Los trámites fiduciarios del Proyecto se realizarán a través de la DIGEAF del SENACSA, que establecerá la modalidad de coordinación y la asignación de funciones a cargo de la UEP.
- 4.3** La UEP contará con un equipo técnico integrado por: (i) coordinador general; (ii) coordinador de Componente I; (iii) coordinador Componente II; (iv) especialista financiero y administrativo; (v) especialista de adquisiciones; (vi) especialista en planificación y monitoreo; y (vii) especialista socioambiental."





## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

"Préstamo N° 4526/OC-PR  
Resolución DE-14/18

## CONTRATO DE GARANTÍA

entre la

REPÚBLICA DEL PARAGUAY

y el

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

Préstamo al Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA)

Proyecto de Mejoramiento y Ampliación de los Servicios de Sanidad Animal en Paraguay

09 de Noviembre de 2018

## CONTRATO DE GARANTÍA

Contrato celebrado el día 09 de noviembre de 2018 entre la República del Paraguay, en adelante denominado el "Garante", y el Banco Interamericano de Desarrollo, en adelante denominado el "Banco".

## ANTECEDENTE

De conformidad con el Contrato de Préstamo No. 4526/OC-PR, en adelante denominado el "Contrato de Préstamo", celebrado en esta misma fecha y lugar, entre el Banco y el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA) de la República del Paraguay, en adelante denominada como el "Prestatario", el Banco convino en otorgar un financiamiento al Prestatario hasta por una suma de US\$ 15.000.000 (Dólares de los Estados Unidos de América quince millones) o su equivalente en otras monedas que formen parte de los recursos del capital ordinario del Banco, siempre que el Garante afiance solidariamente las obligaciones de pago del Prestatario estipuladas en dicho Contrato.

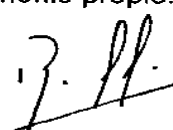
En virtud del antecedente expuesto, las partes contratantes acuerdan lo siguiente:

1. El Garante se constituye en fiador solidario de todas las obligaciones de pago del servicio del Préstamo (incluyendo el principal, los intereses y comisiones) contraídas por el Prestatario en el referido Contrato de Préstamo, que el Garante declara conocer en todas sus partes.

2. El Garante se compromete, en caso de que otorgare algún gravamen sobre sus bienes o rentas fiscales como garantía de una deuda externa, a constituir al mismo tiempo un gravamen que garantice al Banco en un pie de igualdad y proporcionalmente, el cumplimiento de las obligaciones contraídas en este Contrato. La anterior disposición no se aplicará, sin embargo: (i) a los gravámenes sobre bienes comprados para asegurar el pago del saldo insoluto del precio; y (ii) a los gravámenes pactados en operaciones bancarias para garantizar el pago de obligaciones cuyos vencimientos no excedan de 1 (un) año.

Para los efectos de este contrato, la expresión "bienes o rentas fiscales" significa toda clase de bienes o rentas que pertenezcan al Garante o a cualesquiera de sus dependencias que no sean entidades autónomas con patrimonio propio.

LE



**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6521**

3. El Garante se compromete a:

- (a) Cooperar en el cumplimiento de los objetivos del Financiamiento.
- (b) Informar, a la mayor brevedad posible, al Banco sobre cualquier hecho que dificulte o pudiere dificultar el logro de los fines del Financiamiento o el cumplimiento de las obligaciones del Prestatario.
- (c) Proporcionar al Banco las informaciones que éste razonablemente le solicite respecto de la situación del Prestatario.
- (d) Facilitar a los representantes del Banco el ejercicio de sus funciones relacionadas con el Contrato de Préstamo y la ejecución del Proyecto.
- (e) Informar, a la mayor brevedad posible, al Banco en caso de que, en cumplimiento de sus obligaciones de fiador solidario, estuviere realizando los pagos correspondientes al servicio del Préstamo.

4. El Garante se compromete a que tanto el capital como los intereses y demás cargos del Préstamo se pagarán sin deducción ni restricción alguna, libres de todo impuesto, tasa, derecho o recargo que consulten o pudieren consultar las leyes del Paraguay, y que tanto este Contrato como el Contrato de Préstamo estarán exentos de todo impuesto, tasa o derecho aplicable a la celebración, inscripción y ejecución de los contratos.

5. La responsabilidad del Garante sólo se extinguirá por el cumplimiento de las obligaciones contraídas por el Prestatario, no pudiendo alegar en descargo de su responsabilidad que el Banco haya otorgado prórrogas o concesiones al Prestatario o que haya omitido o retardado el ejercicio de sus acciones contra el Prestatario.

6. El retardo en el ejercicio de los derechos del Banco acordados en este Contrato, o su omisión, no podrán ser interpretados como una renuncia a tales derechos, ni como una aceptación de las circunstancias que lo habrían facultado para ejercitarlos.

7. Toda controversia que surja entre las partes con motivo de la interpretación o aplicación de este Contrato y que no se solucione por acuerdo entre ellas deberá someterse al fallo del Tribunal de Arbitraje en la forma que se establece en el Capítulo XII de las Normas Generales del Contrato de Préstamo. Para los efectos del arbitraje, toda referencia al Prestatario en dicho Capítulo se entenderá aplicable al Garante. Si la controversia afectare tanto al Prestatario como al Garante, ambos deberán actuar conjuntamente designando un mismo árbitro.

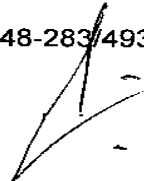
8. Todo aviso, solicitud o comunicación entre las partes de conformidad con el presente Contrato, deberá efectuarse sin excepción alguna por escrito y se considerará como dado, hecho o enviado por una de las partes a la otra cuando se entregue por cualquier medio usual de comunicación a las siguientes direcciones:

**Del Garante:**

**Dirección postal:**

Ministerio de Hacienda  
Chile N° 128  
Asunción  
Paraguay  
595 (21) 448-283/493-641

**Facsímil:**



LE

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

**Del Banco:**

**Dirección postal:**

Banco Interamericano de Desarrollo  
1300 New York Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20577  
EE.UU.

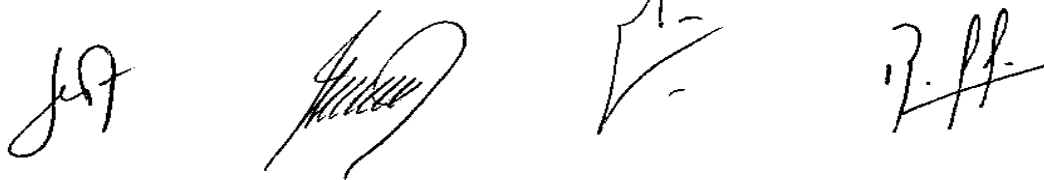
**Facsimil:**

(202) 623-3096

**En fe de lo cual**, el Garante y el Banco, actuando cada uno por medio de su representante debidamente autorizado, firman este Contrato en 3 (tres) ejemplares de igual tenor, en Asunción, Paraguay, el día mencionado en la frase inicial de este Contrato.

**Fdo.:** Por la República del Paraguay, **Benigno López Benítez**, Ministro de Hacienda.

**Fdo.:** Por el Banco Interamericano de Desarrollo, **Florencia Attademo-Hirt**, Representante del Banco en Paraguay.”



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6521

## "ANEXO ARTÍCULOS 2º, 3º Y 4º"

Entidad : 12 10 MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA  
 Clase de Programa : 3 PARTIDAS NO ASIGNABLES A PROGRAMAS  
 Programa : 001 PARTIDAS NO ASIGNABLES A PROGRAMAS  
 Actividad : 1 TRANSFERENCIAS A OTROS ORGANISMOS Y ENTIDADES DEL ESTADO  
 Unidad Responsable : 1 DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Cod. SNIP:

Código				Descripción	Presupuesto Inicial Año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.					Disminución	Aumento	
861	20	401	99	Transferencias Consolidables De La Administ. Central A Ent. Descent.	0	0	0	0	4.141.500.000	4.141.500.000
TOTAL					0	0	0	0	4.141.500.000	4.141.500.000
TOTALES					0	0	0	0	4.141.500.000	4.141.500.000

Entidad : 33 - 16 SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SALUD ANIMAL  
 Clase de Programa : 1 PRESUPUESTO DE PROGRAMA CENTRAL  
 Programa : 001 PROGRAMA CENTRAL  
 Proyecto : 7 MEJORAMIENTO Y AMPLIACIÓN DE LOS SERVICIOS DEL SENACSA  
 Unidad Responsable : 1 ADMINISTRACIÓN GENERAL

Cod. SNIP:

Código				Descripción	Presupuesto Inicial Año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.					Disminución	Aumento	
123	30	1	99	REM. EXTRAORDINARIA	0	0	0	0	50.000.000	50.000.000
125	30	1	99	REMUN. ADICIONAL	0	0	0	0	35.000.000	35.000.000
133	30	1	99	BONIF. Y GRATIFIC.	0	0	0	0	165.000.000	165.000.000
145	20	401	99	HON. PROFESIONALES	0	0	0	0	834.000.000	834.000.000
260	20	401	99	SERV. TECN. Y PROFES.	0	0	0	0	1.398.500.000	1.398.500.000
290	20	401	99	SERV. DE CAP. Y ADIES.	0	0	0	0	828.000.000	828.000.000
520	20	401	99	CONSTRUCCIONES	0	0	0	0	1.281.000.000	1.281.000.000
TOTAL					0	0	0	0	4.391.500.000	4.391.500.000

Clase de Programa : 3 PARTIDAS NO ASIGNABLES A PROGRAMAS  
 Programa : 001 PARTIDAS NO ASIGNABLES A PROGRAMAS  
 Actividad : 2 SERVICIO DE LA DEUDA PÚBLICA  
 Unidad Responsable : 1 ADMINISTRACIÓN GENERAL

Cod. SNIP:

Código				Descripción	Presupuesto Inicial Año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.					Disminución	Aumento	
721	30	1	99	INT. DEUD. C/ORG. MULT.	0	0	0	0	2.454.500.000	2.454.500.000
752	30	1	99	COM. Y OT. GAS. DEU. EXT.	0	0	0	0	485.000.000	485.000.000
TOTAL					0	0	0	0	2.939.500.000	2.939.500.000
TOTALES					0	0	0	0	7.321.000.000	7.321.000.000

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6523**

**QUE APRUEBA EL CONTRATO DE PRÉSTAMO N° 8963-PY, POR UN MONTO DE HASTA US\$ 115.000.000 (DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CIENTO QUINCE MILLONES), SUSCRITO ENTRE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY Y EL BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (BIRF), EN FECHA 3 DE JUNIO DE 2019, PARA EL FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO DE “FORTALECIMIENTO DEL SECTOR PÚBLICO DE SALUD”, QUE ESTARÁ A CARGO DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL, Y AMPLÍA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020, APROBADO POR LEY N° 6469, DEL 2 DE ENERO DE 2020**

**EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE**

**LEY:**

**Artículo 1°.-** Apruébase el Contrato de Préstamo N° 8963-PY, entre la República del Paraguay, a través del Ministerio de Hacienda y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), suscrito en fecha 3 de junio de 2019, por un monto de hasta US\$ 115.000.000 (Dólares de los Estados Unidos de América ciento quince millones), para el financiamiento del Proyecto de “Fortalecimiento del Sector Público de Salud”, que estará a cargo del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, conforme al Anexo que forma parte de esta Ley.

**Artículo 2°.-** Amplíase la estimación de los ingresos de la Administración Central (Tesorería General y Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social), por la suma de G. 9.856.000.000 (Guaraníes nueve mil ochocientos cincuenta y seis millones), conforme al Anexo que forma parte de esta Ley.

**Artículo 3°.-** Apruébase la ampliación del crédito presupuestario para la Administración Central (Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social), por la suma de G. 9.856.000.000 (Guaraníes nueve mil ochocientos cincuenta y seis millones), conforme al Anexo que forma parte de esta Ley.

**Artículo 4°.-** Establécese que las autoridades del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, serán responsables por la inclusión en su presupuesto, de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la Ley o su carta orgánica, de conformidad a lo establecido en el Artículo 7° de la Ley N° 1535/1999 “DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO”.

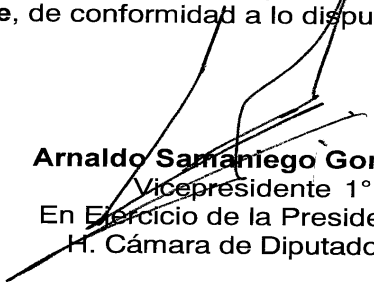
## PODER LEGISLATIVO

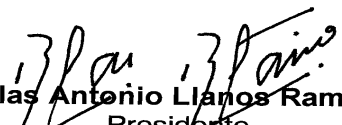
## LEY N° 6523

**Artículo 5°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la adecuación de códigos, conceptos y la programación de montos consignados en los Anexos y detalles de la presente Ley, de acuerdo al Clasificador Presupuestario vigente, a las técnicas de programación de ingresos, gastos y financiamiento, al solo efecto de la correcta registración, imputación y/o ejecución presupuestaria en el Ejercicio Fiscal vigente a la fecha de promulgación de la presente Ley.

**Artículo 6°.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Senadores, a **veinticuatro días del mes de marzo del año dos mil veinte**, quedando sancionado el mismo, por la Honorable Cámara de Diputados, a **veinticinco días del mes de marzo del año dos mil veinte**, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 204 de la Constitución Nacional.

  
**Arnaldo Samaniego González**  
Vicepresidente 1°  
En Ejercicio de la Presidencia  
H. Cámara de Diputados

  
**Blas Antonio Llanos Ramos**  
Presidente  
H. Cámara de Senadores

  
**Néstor Fabián Ferrer Miranda**  
Secretario Parlamentario

  
**Hermelinda Alvarenga de Ortega**  
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 26 de marzo de 2020

Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

El Presidente de la República



Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

  
**Mario Abdo Benítez**

  
**Benigno López**  
Ministro de Hacienda

  
**Julio Daniel Mazzoleni Insfrán**  
Ministro de Salud Pública y Bienestar Social

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6523****ANEXO ARTÍCULO 1°****"NÚMERO DE PRÉSTAMO 8963-PY****Convenio de Préstamo****(Proyecto de fortalecimiento del Sector de la Salud del Paraguay)****Entre la****REPÚBLICA DEL PARAGUAY****y****EL BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO****CONVENIO DE PRÉSTAMO**

Convenio fechado en la fecha de firma entre la República del Prestatario (el "Prestatario") y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (el "Banco"). El Prestatario y el Banco acuerdan por la presente lo siguiente:

**ARTÍCULO I. CONDICIONES GENERALES; DEFINICIONES.**

**1.01.** Las Condiciones Generales (según lo definido en el Apéndice del presente Convenio) se aplican y forman parte del presente Convenio.

**1.02.** Salvo el contexto lo requiera de otro modo, los términos en mayúscula utilizados en el presente Convenio tendrán los significados atribuidos a los mismos en las Condiciones Generales o en el Apéndice del presente Convenio.

**ARTÍCULO II. PRÉSTAMO.**

**2.01.** El Banco acuerda otorgar en préstamo al Prestatario el monto de US\$ 115.000.000 (Dólares de los Estados Unidos ciento quince millones), según dicho monto pudiera ser convertido periódicamente a través de una Conversión de la Moneda ("Préstamo"), a fin de asistir en el financiamiento del proyecto descrito en el Anexo 1 del presente Convenio ("Proyecto").

**2.02.** El Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo de conformidad con lo dispuesto en la Sección III del Anexo 2 del presente Convenio.

**2.03.** La Comisión Inicial será equivalente a 0,25% (un cuarto del uno por ciento) del monto del Préstamo.

**2.04.** El Cargo de Compromiso será equivalente a 0,25% (un cuarto del uno por ciento del) per-año sobre el Saldo del Préstamo pendiente de ser retirado.

**2.05.** La tasa de intereses es la Tasa de Referencia más el Margen Fijo o la tasa que se pudiera aplicar luego de una Conversión; sujeto a la Sección 3.02 (e) de las Condiciones Generales.

**2.06.** Las Fechas de los Pagos serán el 15 de abril y el 15 de octubre de cada año.

**2.07.** El monto del principal del Préstamo será pagado de acuerdo al Anexo 3 del presente Convenio.

LE

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6523****ARTÍCULO III. EL PROYECTO.**

**3.01.** El Prestatario declara su compromiso con el objetivo del Proyecto. Para este fin, el Prestatario llevará a cabo el Proyecto a través del MSPBS de acuerdo a las disposiciones del Artículo V de las Disposiciones Generales y del Anexo 2 del presente Convenio.

**ARTÍCULO IV. RECURSOS DEL BANCO.**

**4.01.** Las Causas Adicionales de Suspensión consisten en lo siguiente, a saber, que la Ley N° 1032/1996 hubiera sido enmendada, suspendida o abrogada en cuanto a afectar, de manera sustancial y adversa, la ejecución del Proyecto.

**4.02.** Los Casos Adicionales de Aceleración consisten en, a saber, que ningún caso en la Sección 4.01 ocurra y continúe durante un período de 30 (treinta) días luego de que la notificación del caso hubiera sido dada por el Banco al Prestatario.

**ARTÍCULO V. ENTRADA EN VIGOR; TERMINACIÓN.**

**5.01.** Las Condiciones adicionales de entrada en vigor consisten en lo siguiente:

(a) Que la PIU hubiera sido establecida y dotada de personal según lo estipulado en base a la Sección I. A.1 del Anexo 2 del presente Convenio de una manera satisfactoria al Banco.

(b) Que el Prestatario hubiera preparado y adoptado el Manual Operativo de una manera satisfactoria al Banco.

**5.02.** Que la Fecha Límite de Efectividad sea la fecha 180 (ciento ochenta) días posterior a la Fecha de Firma.

**ARTÍCULO VI. REPRESENTANTE; DIRECCIONES.**

**6.01.** El Representante del Prestatario es el Ministro de Hacienda.

**6.02.** Para fines de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales:

(a) la Dirección del Prestatario:

Ministerio de Hacienda (Ministerio de Hacienda)  
Chile N° 128.  
Asunción Paraguay;

Con una copia a:

La Sub-secretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda (Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda);

y,

(b) la Dirección Electrónica del Prestatario es:

Facsímil: 59521-448-283  
[E-mail:] secretaria\_general@hacienda.gov.py

Con una copia a:

Facsímil: 59521-493-641





**PODER LEGISLATIVO**

**LEY N° 6523**

**6.03.** Para los fines de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales:

**(a)** la dirección del Banco es:

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
Estados Unidos de América; y

**(b)** la Dirección Electrónica del Banco es:

**Télex:**

**Facsímil:**

**[E-mail:]**

248423(MCI) o  
64145(MCI)

1-202-477-6391

jhentschel@worldbank.org

**Acordado en la Fecha de Firma.**

**REPÚBLICA DEL PARAGUAY**

**Por**

\_\_\_\_\_  
**Representante Autorizado**

**Nombre:** \_\_\_\_\_

**Título:** \_\_\_\_\_

**Fecha:** \_\_\_\_\_

**BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO**

**Por**

\_\_\_\_\_  
**Representante Autorizado**

**Nombre:** \_\_\_\_\_

**Título:** \_\_\_\_\_

**Fecha:** \_\_\_\_\_”



**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6523****“ANEXO 1****Descripción del Proyecto.**

Los objetivos del Proyecto son: (i) fortalecer las Micro-Redes de Asistencia Primaria de la Salud Pública; y, (ii) extender el acceso a los servicios de asistencia primaria a la salud pública de calidad para la población cubierta por el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social (MSPYBS).

El Proyecto, considerado factible por el Sistema Nacional de Inversiones Públicas del Prestatario (Código N° 805 del SNIP), consta de las siguientes partes:

**Parte 1: Inversiones a fin de fortalecer la capacidad del servicio de entrega de las Micro-Redes de Asistencia Primaria a la Salud Pública.**

La provisión del financiamiento para el fortalecimiento de las PPHCMNs a fin de proporcionar servicios de asistencia a la salud de calidad a personas en base a diferentes ICS seleccionadas, a través de:

(a) (i) La construcción de nuevos FHCCs y la rehabilitación de infraestructura en hospitales de distritos en Departamentos establecidos en base a prioridades; y (ii) la rehabilitación de infraestructura de FHCCs existentes y la conversión de puestos de salud a FHCCs.

(b) La provisión de equipos médicos, muebles, tecnología de información y comunicación para: (i) todos los FHCCs y hospitales de distritos rehabilitados en base a la Parte 1 (a) (i), a fin de mejorar la calidad de los servicios de asistencia primaria a la salud de calidad; y (ii) el nivel central del MSPBS a fin de apoyar la administración central y el monitoreo del funcionamiento de los PPHCMNs y el mantenimiento y administración de la base de datos nacional de los beneficiarios.

(c) La realización de actividades de capacitación para el personal del MSPYBS y otro personal de la salud que trabaje en el sector de la salud pública conforme a los criterios expuestos en el Manual Operativo.

(d) La provisión de servicios específicos de apoyo para el: (i) fortalecimiento institucional a fin de mejorar el rendimiento de los PPHCMNs a nivel central y local; (ii) diseño y estrategia de comunicación masiva y de medios de comunicación sociales a fin de promover el cambio conductual de la población; (iii) establecimiento de mecanismos eficientes de adquisición y logísticos y de insumos médicos.

**Parte 2: Mejoras en el acceso a los servicios de salud de calidad a través de Juegos Integrados de Asistencia.**

La realización de Pagos de Capitación para la provisión de ICS seleccionados.

**Parte 3: Apoyo de Administración e Implementación del Proyecto.**

Provisión de financiamiento para la implementación y supervisión del Proyecto, incluyendo, entre otros, la provisión de apoyo para la administración del Proyecto, tareas fiduciarias, el manejo de riesgos ambientales y sociales, el monitoreo y la evaluación del Proyecto y la realización de la auditoría financiera del Proyecto.”

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6523****“ANEXO 2****Ejecución del Proyecto.****Sección I. Acuerdos de Implementación.****A. Acuerdos Institucionales.**

1. Para los fines de asistir al MSBP en la coordinación global, la administración, supervisión y el monitoreo del Proyecto, el Prestatario, a través del MSPBS, establecerá, y en lo sucesivo operará y mantendrá durante toda la implementación del Proyecto, una unidad dentro del MSPBS (la PIU), a fin de gestionar la implementación del Proyecto con funciones y responsabilidades aceptables al Banco y dotada de un coordinador del Proyecto, un especialista en monitoreo y evaluación, un especialista en administración financiera, un especialista en adquisiciones, un especialista en instrumentos de salvaguarda social, un especialista en instrumentos de salvaguarda ambiental, y un especialista en financiamiento en base a resultados, además de cualquier otro experto técnico y otro personal considerado necesario periódicamente, en número y en idoneidad y experiencia aceptables al Banco.

2. Para los fines de la implementación de la Parte 2 del Proyecto, el Prestatario, a través del MSPBS:

(a) (i) Desarrollará, en conformidad con el Banco, una matriz de áreas de resultados y metas conforme a indicadores (las “Áreas de Resultados”) en número y contenido a ser registrado en el Manual Operativo, para fines del monitoreo y del logro de dichas metas de indicadores y la transferencia de Pagos de Capitación sobre una base periódica a las LHCs, todo en base a los términos de referencia aceptables al Banco; y (ii) revisar al menos una vez al año los Pagos de Capitación y las ICS Seleccionadas y ajustarlos según fuera necesario, de una manera satisfactoria al Banco.

(b) Para los fines de efectuar los Pagos de Capitación en base a la Parte 2 del Proyecto, el Prestatario, a través del MSPBS, celebrará un acuerdo con respecto a la participación del LHC (el “Acuerdo Marco de Participación” (PFA)) con el LHC Participante respectivo, que exponga los aspectos técnicos, financieros, administrativos, fiduciarios y de salvaguarda del MSPBS y la Participación del LHC en la implementación y el uso de los fondos en base al Proyecto, en forma y contenido aceptables al Banco, y conforme a un formulario incluido en el Manual Operativo.

(c) Luego de celebrar el respectivo PFA, y cada dos años (u otro período ajustado con el acuerdo previo del Banco) en lo sucesivo, comenzando en el año de la Fecha Efectiva y contando a partir del 1 de enero en lo sucesivo, (i) celebrará un acuerdo de gestión de resultados (el “Acuerdo de Gestión de Resultados”) con cada LHC Participante, que exponga las metas periódica de los indicadores del rendimiento, los programas de trabajo, los requerimientos de los recursos para la implementación del Proyecto, y los acuerdos de monitoreo y contabilidad, todo bajo términos y condiciones aceptables al Banco; (ii) ejercerá sus derechos y cumplirá sus obligaciones en base a cada Acuerdo de Gestión de Resultados de tal modo a proteger los intereses del Prestatario y del Banco y cumplir los fines del Préstamo; y, (iii) salvo el Banco lo acuerde de otro modo, no cederá, enmendará, abrogará, terminará, derogará suspenderá ni dejará de aplicar ningún Acuerdo de Gestión de Resultados como así tampoco ninguna disposición del mismo.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6523

(d) Mantendrá durante la ejecución del Proyecto un equipo, con composición, idoneidad, experiencia y términos de referencia satisfactorios al Banco, responsables de realizar verificaciones semestrales (o cualquier otro intervalo aceptable al Banco) de la Población Asignada y con referencia a las metas de los indicadores del rendimiento logradas en base a las Areas de Resultados, incluyendo, entre otros, verificaciones de sitios, verificaciones de datos proporcionados y de registros mantenidos por los LHCs, todo de una manera satisfactoria al Banco y conforme a las disposiciones del Manual Operativo.

**B. Manual Operativo.**

1. Sin limitación de la Sección 3.01 del presente Convenio, el Prestatario, a través del MSPBS, llevará a cabo el Proyecto conforme a las disposiciones de un manual (el Manual Operativo), aceptable al Banco, y dicho manual deberá incluir, entre otros: (a) los términos de referencia, las funciones y responsabilidades para el personal de la PIU responsables de la coordinación, el monitoreo, la evaluación y las tareas fiduciarias del Proyecto; (b) los criterios, las reglas y los procedimientos detallados para los Pagos de Capitación; (c) los procedimientos para la adquisición de bienes, servicios que no sean de consultoría, además de administración financiera y auditorías del Proyecto; (d) los indicadores a ser utilizados en el monitoreo y la evaluación del Proyecto; (e) las Areas de Resultados; (f) los protocolos de verificación para la determinación, medición y control de los resultados en base a las Areas de Resultados; (g) los procedimientos para la revisión y el ajuste de las Areas de Resultados y las ICS Seleccionadas; (h) el flujo de fondos y los acuerdos de desembolso de los fondos del Préstamo; y (i) los criterios para seleccionar y realizar actividades de capacitación para el personal del MSPBS y otro personal de la salud que trabaje en el sector de la salud pública en base a la Parte 1 (c) del Proyecto.

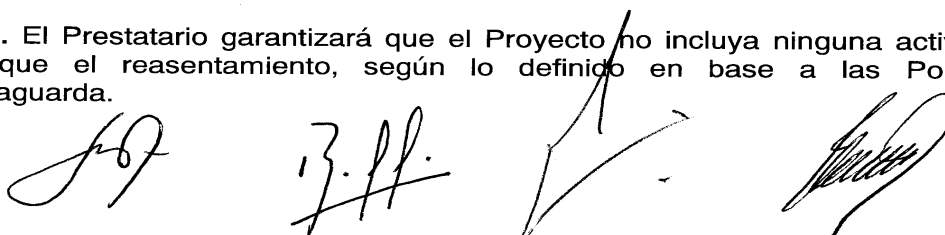
2. Salvo el Banco lo acuerde de otro modo, el Prestatario no enmendará, suspenderá ni dejará de aplicar el Manual Operativo, como así tampoco ninguna disposición del mismo. En caso de que surgiere algún conflicto entre las disposiciones del presente Convenio y los del Manual Operativo, las disposiciones del presente Convenio prevalecerán.

**C. Salvaguarda.**

1. El Prestatario garantizará que el Proyecto sea realizado con la debida observancia a los estándares y prácticas apropiadas referentes a la salud, la seguridad, las cuestiones sociales y ambientales, y conforme a los Instrumentos de Salvaguarda.

2. El Prestatario garantizará que todos los documentos y contratos de licitación para las obras civiles en base al Proyecto incluyan la obligación de los contratistas, subcontratistas y entidades de supervisión a fin de: (a) cumplir con los aspectos relevantes de los Instrumentos de Salvaguarda; (b) adoptar e implementar medidas para evaluar y gestionar los riesgos e impactos del ingreso de mano de obra; y (c) adoptar y aplicar códigos de conducta que deben ser proporcionados a y firmados por todos los trabajadores, detallando las medidas sobre cuestiones ambientales, sociales, de salud y seguridad, de violencia de género y de violencia contra niños; todo ello según fuera aplicable a dichas obras civiles comisionadas o realizadas conforme a dichos contratos.

3. El Prestatario garantizará que el Proyecto no incluya ninguna actividad que implique el reasentamiento, según lo definido en base a las Políticas de Salvaguarda.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6523

4. Salvo el Banco lo acuerde de otro modo, el Prestatario garantizará que ninguna de las disposiciones de los Instrumentos de Salvaguarda sea abrogado, enmendado, derogado ni suspendido. En caso de surgir cualquier incongruencia entre las disposiciones de algunos de los Instrumentos de Salvaguarda y las disposiciones del presente Convenio, las disposiciones del presente Convenio prevalecerán.

5. El Prestatario garantizará que para cada actividad en base al Proyecto para la cual el ESMF estipule la preparación de un ESMP: **(a)** un procedimiento cuente con dicho ESMP: **(i)** preparado y divulgado conforme al ESMF; **(ii)** consultado adecuadamente con personas afectadas por el Proyecto conforme al ESMF, y presentado al Banco para su análisis y aprobación; y, **(iii)** en lo sucesivo, adoptado, antes de la implementación de la actividad; y **(b)** tome las medidas que sean necesarias o apropiadas a fin de garantizar la conformidad con los requerimientos de dicho ESMP de una manera satisfactoria al Banco.

6. Para cada actividad en base al Proyecto para la cual el IPPF estipula la preparación de un IPP, el Prestatario: **(a)** antes de la realización de cualquier actividad mencionada, preparará y/o dispondrá que se prepare y proporcione al Banco, un IPP, conforme al IPPF y satisfactorio al Banco; y, **(b)** en lo sucesivo, adoptará e implementará dicho Plan para Poblaciones Indígenas conforme a sus términos y de una manera satisfactoria al Banco.

7. El Prestatario garantizará que: **(a)** todas las consultorías relacionadas con la asistencia técnica, el diseño y la capacitación en base al Proyecto, cuya aplicación de resultados pudieran tener implicancias ambientales, sociales y de la salud, solo serán emprendidas conforme a los términos de referencia revisados y hallados satisfactorios por parte del Banco; y **(b)** dichos términos de referencia requerirán actividades de asistencia técnica, diseño y capacitación a fin de tener en cuenta los requerimientos de las Políticas aplicables de Salvaguarda del Banco y la Directrices EHS.

8. Sin limitación de sus otras obligaciones de informes en base al presente Convenio, el Prestatario:

**(a)** Tomará todas las medidas necesarias de su parte a fin de recopilar regularmente, compilar y presentar al Banco semestralmente, e inmediatamente en un informe separado cuando las circunstancias así lo garanticen, informes sobre el estatus de conformidad con los Instrumentos de Salvaguarda, todos los informes mencionados en forma y contenido aceptables al Banco, exponiendo, entre otros: **(i)** el estatus de implementación de los Instrumentos de Salvaguarda; **(ii)** las condiciones, si hubieren, que interfieran o amenacen interferir con la implementación de los Instrumentos de Salvaguarda; y **(iii)** las medidas correctivas o preventivas tomadas o requeridas de ser tomadas a fin de abordar dichas condiciones;

**(b)** Inmediatamente proporcionará al Banco una copia de cada informe sobre el progreso preparado y presentado por cualquier entidad (incluyendo cualquier ingeniero) que supervise las obras civiles del Proyecto, los contratistas y/o subcontratistas del Proyecto; e,

**(c)** Inmediatamente notificará al Banco acerca de cualquier incidente o accidente relacionado con o que tenga un impacto en el Proyecto que tenga, o probablemente tenga, un efecto adverso significativo en el medioambiente, las comunidades afectadas y el público o los trabajadores.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6523

9. El Prestatario mantendrá, durante toda la implementación del Proyecto, y dará a conocer un mecanismo de quejas o reclamos, en forma y contenido satisfactorios al Banco, a fin de escuchar y determinar en forma justa y de buena fe todas las quejas planteadas con relación al Proyecto y tomar todas las medidas necesarias a fin de implementar las determinaciones realizadas por dicho mecanismo de una manera satisfactoria al Banco.

**Sección II. Informes de Monitoreo y Evaluación del Proyecto.**

El Prestatario proporcionará al Banco cada Informe del Proyecto en un plazo no mayor a 60 (sesenta) días luego del fin de cada semestre de calendario, que cubra el semestre de calendario.

**Sección III. Retiro de Fondos del Préstamo.****A. General.**

Sin limitación en base a las disposiciones del Artículo II de las Condiciones Generales y conforme a la Carta de Desembolso e Información Financiera, el Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo a fin de: (a) financiar los Gastos Elegibles; y (b) pagar: (i) la Comisión Inicial; y (ii) cada Tope de Tasa de Interés y Piso de Tasa de Interés; en el monto asignado y, de ser aplicable, hasta el porcentaje expuesto con respecto a cada Categoría de la siguiente tabla:

Categoría	Monto del Préstamo Asignado (expresado en USD)	Porcentaje de Gastos a ser financiados (incluyendo los Impuestos)
(1) Obras	55.732.500	100%
(2) Bienes	28.246.000	100%
(3) Pagos de Capitalización en base a la Parte 2 del Proyecto	15.000.000	100%
(4) Servicios que no sean de consultoría, servicios de consultoría en base a la Parte 1 del Proyecto	6.770.000	100%
(5) Servicios que no sean de consultoría, servicios de consultoría y Costos Operativos en base a la Parte 3 del Proyecto	4.964.000	100%
(6) Capacitación	4.000.000	100%
(7) Capacitación	287.500	Monto pagadero conforme a la Sección 2.03 del presente Convenio de acuerdo a la Sección 2.07 (b) de las Condiciones Generales
(8) Tope de Tasa de Interés y Piso de Tasa de Interés	0	Monto pagadero conforme a la Sección 4.05 (c) de las Condiciones Generales
<b>MONTO TOTAL</b>	<b>115.000.000</b>	

**B. Condiciones para el Retiro de Fondos; Período del Retiro de Fondos.**

1. No obstante las disposiciones de la Parte A mencionadas anteriormente, ningún retiro de fondos se realizará con respecto a pagos realizados antes de la Fecha de firma.

2. La Fecha de Cierre es el 31 de diciembre de 2024."

LE

**PODER LEGISLATIVO**

**LEY N° 6523**





**“ANEXO 3**

**Cronograma de Repagos de Amortización vinculadas al Compromiso**

La siguiente tabla expone las Fechas de Pago del Principal del Préstamo y el porcentaje del monto total del principal del Préstamo pagadero en cada Fecha de Pago del Principal (“Parte de la Cuota”).

**Repagos del Principal del Nivel**

Fecha de Pago del Principal	Parte de la Cuota
Cada °15 de abril y 15 de octubre Comenzando el 15 de octubre de 2027 Hasta el 15 de abril de 2050	2,13%
El 15 de octubre de 2050	2,02%

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6523****“APÉNDICE****Sección I. Definiciones.**

1. “Directrices de Lucha contra la Corrupción” significa, para los fines del párrafo 5 del Apéndice de las Condiciones Generales, las “Directrices referentes a la Prevención y al Combate contra el Fraude y la Corrupción en Proyectos financiados por Préstamos del BIRF y Créditos y de Donaciones de la AIF”, fechadas el 15 de octubre de 2006 y revisadas en enero de 2011 y el 1 de julio de 2016.

2. “Población Asignada” significa el número de habitantes asignados a cada FHCC conforme a la Resolución N° 175 del Prestatario, fechada el 7 de abril de 2016, según pudiera ser enmendada periódicamente.

3. “Categoría” significa una categoría expuesta en la Tabla de la Sección III.A del Anexo 2 del presente Convenio.

4. “Plan de Capitación” significa los recursos financieros transferidos periódicamente por el MSPBS a los LHCs en un monto por persona de la Población Asignada calculado conforme a una formula expuesta en el Manual Operativo, y pagado de acuerdo a la cobertura de una porción del costo de incremento de la provisión de ICS Seleccionado a la Población Asignada (en tanto este monto pudiera ser revisado periódicamente con el acuerdo previo del Banco).

5. “Departamento” significa una subdivisión política del Prestatario según lo referido en la Constitución del Prestatario.

6. “Directrices EHS” significa las Directrices del Grupo del Banco Mundial sobre Medioambiente, Salud y Seguridad publicadas en [www.ifc.org/ehsguidelines](http://www.ifc.org/ehsguidelines), en tanto dichas directrices fueran actualizadas periódicamente.

7. “Marco de Gestión Ambiental y Social” o “ESMF” significa el Marco de Gestión Ambiental y Social preparado y adoptado por el MSPYBS, satisfactorio al Banco, fechado en marzo de 2019, divulgado en el país, y en el sitio Web del Banco el 20 de marzo de 2019, que exponga los principios, las reglas, directrices y procedimientos a fin de visualizar y evaluar los potenciales riesgos e impactos ambientales y sociales adversos (incluyendo cuestiones de salud y seguridad) de las medidas de adopción de las actividades del Proyecto a fin de evitar, reducir, mitigar o compensar los riesgos e impactos ambientales y sociales adversos, los acuerdos o medidas de procedimientos, presupuestos e institucionales necesarias a fin de implementar estas medidas, e información referente al organismo o los organismos responsables de abordar los riesgos e impactos del Proyecto; además de la preparación de los Planes de Gestión Ambiental y Social, en la medida en que dicho marco pudiera ser enmendado por el MSPBS periódicamente, con el acuerdo previo por escrito del Banco.

8. “Plan de Gestión Ambiental y Social” o “ESMP” significa el plan a ser preparado por el Prestatario, satisfactorio al Banco, y en lo sucesivo divulgado en el sitio Web del Banco, que detalle: (a) las medidas a ser tomadas durante la implementación y operación del Proyecto a fin de evitar, minimizar, mitigar o compensar los impactos ambientales y sociales adversos (incluyendo cuestiones de salud y seguridad), o reducirlos a niveles aceptables; y (b) las medidas necesarias a fin de implementar estas medidas, en la medida en que dicho instrumento pudiera ser enmendado periódicamente con el acuerdo previo por escrito del Banco.

9. “FHCCs” significa Unidades de Salud de la Familia, los Centros de Asistencia a la Salud de la Familia del Prestatario.

LE



**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6523**

10. "Plan para Pueblos Indígenas" o "IPP" significa el plan a ser adoptado por el Prestatario, satisfactorio al Banco, y en lo sucesivo divulgado en el sitio Web del Banco, que incluirá los principios, procedimientos, acuerdos de organización y presupuesto a fin de implementar las actividades relacionadas con las poblaciones indígenas en base al Proyecto, o en base a partes del Proyecto, en la medida en que dicho plan referente a las poblaciones pudiera ser revisado periódicamente con el acuerdo escrito previo por escrito del Banco.

11. "Marco de Planificación para Pueblos Indígenas" o "IPPF" significa el Marco de Planificación para Pueblos Indígenas, preparado y adoptado por el MSPBS, satisfactorio al Banco, y divulgado en el sitio Web el 7 de marzo de 2019, que expone los principios, acuerdos de organización (incluyendo la consulta, el presupuesto y la divulgación), y los criterios sobre el diseño a ser aplicados a las actividades del Proyecto que afecten a las poblaciones indígenas, incluyendo la preparación de los planes de las poblaciones indígenas, en la medida en que dicho marco pudiera ser enmendado periódicamente con el acuerdo previo por escrito del Banco.

12. "Ley N° 1032/1996" significa la Ley N° 1032 del Prestatario, de fecha 30 de diciembre de 1996, y publicada en la Gaceta Oficial del Prestatario del 30 de diciembre de 1996, que crea el sistema nacional de salud del Prestatario.

13. "LHCs" significa Consejos Locales de Salud, los Consejos Locales de Salud del Prestatario.

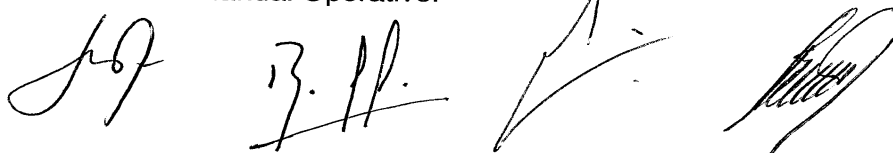
14. "Condiciones Generales" significa las "Condiciones Generales del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento para el Financiamiento de Proyectos de Inversión y Financiamiento del BIRF, de fecha 14 de diciembre de 2018.

15. "MSPBS" significa Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social del Prestatario, o cualquier ministerio sucesor del mismo a cargo de la salud pública y el bienestar social.

16. "Sistema Nacional de Inversión Pública" o "SNIP" significa Sistema Nacional de Inversión Pública, operado por la Dirección del Sistema de Inversión Pública del Prestatario, la Dirección del Sistema de Inversión Pública bajo el Ministerio de Hacienda del Prestatario del Prestatario, y operativo conforme a la Ley N° 4394/2011 del Prestatario, y a los Decretos N°s 8312/2012, 3944/2015, 6495/2016.

17. "Costos Operativos" significa el costo razonable de los gastos recurrentes de incremento del MSPBS relacionados con la implementación del Proyecto tales como, entre otros, ítems consumibles, costos bancarios (excluyendo cualquier impuesto aplicado con respecto a transacciones financieras), servicios y suministros o insumos y excluyendo los salarios de la función pública del Prestatario.

18. "Manual Operativo" significa el documento adoptado por el Prestatario conforme a las disposiciones de la Sección 5.01 (b) del presente Convenio, y referido en la Sección I.B.1 del Anexo 2 del presente Convenio que contiene las directrices y procedimientos, en forma y contenido satisfactorios al Banco, y utilizados para el fin de implementar el Proyecto, incluyendo las áreas de monitoreo y evaluación, coordinación instrumentos de coordinación, de salvaguarda social y ambiental, y otras disposiciones relacionadas con la organización institucional, en la medida en que dichas directrices y procedimientos pudieran ser enmendados periódicamente con el acuerdo previo por escrito del Banco, y dicho término incluya cualquier anexo del Manual Operativo.



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6523

**19.** “Acuerdo Marco de Participación” o “PFA” significa cualquiera de los acuerdos entre el MSPBS y el LHC referido en la Sección I. A. 2 (b) del Anexo 2 del presente Acuerdo.

**20.** “LHC participante” significa un LHC que reciba Pagos de Capitación en base al Proyecto que sea una parte de un Acuerdo Marco de Participación.

**21.** “Micro-Redes de Asistencia a la Salud Pública Primaria” o “PPHCMNs” significa Microredes de Salud, las micro-redes de asistencia a la salud pública primaria del Prestatario compuestas de LHCs, hospitales de distritos y FHCCs que operen en base al marco conceptual de la estrategia de asistencia a la salud primaria.

**22.** “Departamentos establecidos por prioridad” significa cualquiera de los siguientes Departamentos del Prestatario: Central, Paraguarí, Cordillera and Amambay, y cualquier otro Departamento, además de o en sustitución de los mismos, seleccionados por el Prestatario en forma y de una manera satisfactoria al Banco a fin de participar en base a la Parte 1 (a) (i) del Proyecto.

**23.** “Reglamentos de Adquisición” significa, para los fines del párrafo 85 del Apéndice de las Condiciones Generales, los “Reglamentos de Adquisición del Banco Mundial para los Prestatarios del IPF”, fechados en 2016, revisados en noviembre de 2017 y en Agosto de 2018.

**24.** “Áreas de Resultados” significa la matriz de áreas de resultados y las metas de los indicadores acordadas entre el Prestatario y el Banco, según lo expuesto en el respectivo Acuerdo de Gestión de Resultados y determinadas conforme a los criterios expuestos en el Manual Operativo.

**25.** “Acuerdo de Gestión de Resultados” significa cualquiera de los acuerdos entre el MSPBS y un LHC referidos en la Sección I.A.2 (c) (i) del Anexo 2 del presente Convenio.

**26.** “Salvaguarda” significan colectivamente, los ESMF y el Marco de Planificación de las Poblaciones Indígenas, e “Instrumentos de Salvaguarda” cualquiera de dichos Instrumentos de Salvaguarda.

**27.** “Políticas de Salvaguarda” significa, las Políticas Operativas (Ops) y los Procedimientos Bancarios (BPs) del Banco, a saber OP/BP 4.01 (Evaluación Ambiental), OP/BP 4.04 (Hábitats Naturales), OP/BP 4.09 (Manejo de Pestes), OP/BP 4.10 (Poblaciones Indígenas), OP/BP 4.11 (Recursos Culturales y Físicos), OP/BP 4.12 Restablecimiento Voluntario), OP/BP 4.36 (Bosques), and OP/BP 4.37 (Seguridad de Represas); los mismos pueden hallarse en <https://policies.worldbank.org>.

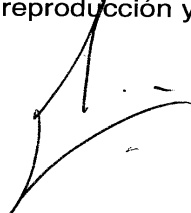
**28.** “ICS seleccionados” significa los juegos de asistencia para los servicios de asistencia a la salud primaria en base a prioridades conforme a los criterios expuestos en el Manual Operativo a fin de cubrir, entre otros: (i) asistencia a la salud maternal e infantil y enfermedades predominantes; (ii) enfermedades muy predominantes no transmisibles (hipertensión y diabetes) y cánceres predominantes entre las mujeres (cervico-uterinos y cáncer de mamas); (iii) enfermedades infecciosas (tuberculosis, enfermedades transmitidas sexualmente); y (iv) otras patologías.

**29.** “Fecha de Firma” significa lo posterior a las dos fechas en las cuales el Prestatario y el Banco firmaron el presente Convenio y dicha definición se aplica a todas las referencias a “la fecha del Convenio de Préstamo” de las Condiciones Generales.

## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6523

30. "Capitación" significa gastos razonables (salvo aquellos en concepto de servicios de consultoría y servicios que no sean de consultoría) para: (a) viajes, habitaciones y alimentación, y gastos de viático incurridos por los capacitadores y capacitados con relación a su capacitación; (b) costos de los cursos; talleres; alquileres de instalaciones de capacitación; y (c) gastos de preparación de material de capacitación, adquisición, reproducción y distribución."



## PODER LEGISLATIVO

## LEY N° 6523

## “ANEXO ARTÍCULOS 2° y 3°”

Código	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
1 - 1	TESORERIA GENERAL						
300	RECURSOS DE FINANCIAMIENTO						
320	ENDEUDAMIENTO EXTERNO						
322	DESEMBOLSO DE PRESTAMOS EXTERNOS						
1	PRESTAMOS DE ORGANISMOS MULTILATERALES	3.505.943.340.226	893.569.104.880	4.399.512.445.106	0	9.856.000.000	4.409.368.445.106
	<b>T O T A L</b>	<b>3.505.943.340.226</b>	<b>893.569.104.880</b>	<b>4.399.512.445.106</b>	<b>0</b>	<b>9.856.000.000</b>	<b>4.409.368.445.106</b>

Código	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
					Disminución	Aumento	
12 - 08	MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL						
200	INGRESOS DE CAPITAL						
220	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL						
221	TRANSFERENCIAS DE LA TESORERIA GENERAL						
30	RECURSOS DE CREDITO EXTERNO	223.453.749.101	0	223.453.749.101	0	9.856.000.000	233.309.749.101
	<b>T O T A L</b>	<b>223.453.749.101</b>	<b>0</b>	<b>223.453.749.101</b>	<b>0</b>	<b>9.856.000.000</b>	<b>233.309.749.101</b>

Entidad : 12 - 08 MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de Programa : 1 PRESUPUESTO DE PROGRAMA CENTRAL

Programa : 001 PROGRAMA CENTRAL

Proyecto : 23 PROYECTO DE FORTAL. DEL SECTOR PUBLICO DE LA SALUD Cod SNIP: 805

Unidad Responsable : 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código				Descripción	Presupuesto Inicial Año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.					Disminución	Aumento	
260	20	402	99	SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES	0	0	0	0	4.096.000.000	4.096.000.000
290	20	402	99	SERVICIOS DE CAPAC. Y ADIESTRAMIENT	0	0	0	0	320.000.000	320.000.000
520	20	402	99	CONSTRUCCIONES	0	0	0	0	3.200.000.000	3.200.000.000
530	20	402	99	ADQ. MAQ. ED. Y HERRAM. EN GRAL.	0	0	0	0	1.600.000.000	1.600.000.000
834	20	402	99	OTR. TRANSF. AL SECT. PUBL.	0	0	0	0	640.000.000	640.000.000
				<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9.856.000.000</b>	<b>9.856.000.000</b>
				<b>TOTALES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9.856.000.000</b>	<b>9.856.000.000</b>

**PODER LEGISLATIVO****LEY N° 6524**

**QUE DECLARA ESTADO DE EMERGENCIA EN TODO EL TERRITORIO DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY ANTE LA PANDEMIA DECLARADA POR LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD A CAUSA DEL COVID-19 O CORONAVIRUS Y SE ESTABLECEN MEDIDAS ADMINISTRATIVAS, FISCALES Y FINANCIERAS.**

**EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY**

**Artículo 1°.-** Declárase estado de emergencia en todo el territorio de la República del Paraguay, por el presente Ejercicio Fiscal, ante la pandemia declarada por la Organización Mundial de la Salud a causa del COVID-19 o Coronavirus.

**Capítulo I****De los ingresos y gastos del Presupuesto General de la Nación.**

**Artículo 2°.-** Autorízase al Poder Ejecutivo a implementar por el presente Ejercicio Fiscal medidas excepcionales de carácter presupuestario, fiscal y administrativo, de protección del empleo y de política económica y financiera, a fin de mitigar o disminuir las consecuencias de la pandemia del COVID-19 o Coronavirus, fortalecer el sistema de salud, proteger el empleo y evitar el corte de la cadena de pagos. El Poder Ejecutivo podrá disponer la aplicación de plazos diferenciados para las medidas dispuestas en la esta Ley, dentro del presente ejercicio fiscal.

**Sección I****De las medidas presupuestarias y administrativas.**

**Artículo 3°.-** Facúltase al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, a realizar modificaciones en el presupuesto de los Organismos y Entidades del Estado (OEE), aprobados por la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020", independientemente a la fuente de financiamiento, con el objeto de redireccionar créditos presupuestarios necesarios para financiar el presupuesto de las entidades directamente afectadas a la atención de la emergencia sanitaria declarada, dentro de los montos globales aprobados por la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020", garantizando el cumplimiento mínimo de los objetivos y metas previstos por los Organismos y Entidades del Estado (OEE) para el presente Ejercicio Fiscal.

Son entidades directamente afectadas a la atención de la emergencia sanitaria las siguientes:

Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.

Secretaría de Emergencia Nacional, Secretaría Técnica de Planificación del Desarrollo Económico y Social y Secretaría Nacional Anticorrupción.

Ministerio de Desarrollo Social (Tekoporá).

Ministerio de Defensa Nacional.

Ministerio del Interior.

Ministerio de Hacienda.

vjo

## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 2/14

## LEY N° 6524

Ministerio de Justicia.

Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Instituto de Previsión Social (IPS).

Hospital de Clínicas - FCM (UNA).

Sanidad Policial.

Sanidad Militar.

Instituto Paraguayo del Indígena (INDI).

Servicio Nacional de Saneamiento Ambiental (SENASA).

Administración Nacional de Electricidad (ANDE).

Petróleos Paraguayos (PETROPAR).

El Poder Ejecutivo podrá determinar otras instituciones afectadas en el marco de lo dispuesto en el Artículo 2° de la presente Ley.

Dispóngase que en carácter de excepción a lo establecido en el Artículo 20 de la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020", se podrán incrementar Objetos de Gastos del Grupo 100 "Servicios Personales" con créditos de otras partidas de gastos corrientes, exclusivamente para las entidades afectadas, con excepción de los Objetos de Gasto (OG) 111, 112, 113, 161 y 162, que deberán ser autorizados por Ley.

Asimismo, se podrán reasignar gastos de capital a gastos corrientes, en carácter de excepción a los Artículos 24 y 40 de la Ley N° 1535/1999 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO".

**Artículo 4°.-** Establécense las siguientes medidas de racionalización de gastos para el proceso de ejecución del Presupuesto General de la Nación del Ejercicio Fiscal 2020, que regirá para todos los Organismos y Entidades del Estado (OEE), independientemente a las fuentes de financiamiento:

- a) Prohíbanse los llamados y las adjudicaciones de provisión de servicios de catering, con excepción de las previstas en el Decreto N° 3264/2020 y de la Justicia Electoral para las elecciones municipales.
- b) Prohíbase la adquisición de equipos de transporte, con excepción de los equipos de transporte terrestre no automotores, ambulancias y otros vehículos utilizados para los servicios de salud, de seguridad nacional, fuerzas públicas y los requeridos para situaciones de emergencia nacional.
- c) Reasignar las partidas presupuestarias conforme a lo que disponga el Poder Ejecutivo, en carácter de excepción a las disposiciones de la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020".
- d) Suspéndase por el presente Ejercicio Fiscal, la implementación del Programa de Retiro Voluntario de los funcionarios públicos de la carrera civil.

vjo

## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 3/14

## LEY N° 6524

- e) Suspéndase temporalmente la liquidación y el pago de subsidios familiares en concepto de subsidio o subvenciones por casamiento, ayuda vacacional y ayuda alimenticia para todos los Organismos y Entidades del Estado (OEE). Quedan exceptuados el personal de blanco, personal policial, personal militar y guardiacarceles.
- f) Suspéndase temporalmente el aumento salarial previsto en el Artículo 249 de la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020", para lo cual podrán realizarse las adecuaciones presupuestarias necesarias por Decreto.
- g) Facúltase al Poder Ejecutivo a diferir o suspender pagos de cualquier otra índole a los efectos de obtener recursos para hacer frente a los diversos gastos generados en torno de la pandemia declarada.

La numeración que antecede es meramente enunciativa y el Poder Ejecutivo podrá determinar otras medidas de racionalización que considere necesarias para el redireccionamiento de gastos al Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.

Las restricciones establecidas previamente podrán ser revisadas posteriormente en caso que la situación económica lo permita, por el Congreso de la Nación, a pedido del Poder Ejecutivo.

**Artículo 5°.-** Autorízase el pago de una gratificación especial, en carácter de excepción, al personal de salud afectado directamente a la atención de la pandemia, que no podrá ser superior a tres salarios mínimos. De acuerdo a las condiciones financieras del Estado, podrá otorgarse una segunda gratificación de hasta dos salarios mínimos.

**Artículo 6°.-** Autorízase al Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, al Instituto de Previsión Social (IPS), al Hospital de Clínicas, Hospital Militar y de Policía y al Ministerio de Justicia, a realizar las contrataciones temporales del personal que consideren necesarios ante la pandemia, bajo el régimen de excepción, por el plazo de 6 (seis) meses, prorrogables al cierre del Ejercicio Fiscal, con autorización del Equipo Económico Nacional.

Asimismo, se autoriza a las citadas Entidades, en el marco de lo dispuesto en la Ley N° 3989/2010 "QUE MODIFICA EL INCISO F) DEL ARTÍCULO 16 Y EL ARTÍCULO 143 DE LA LEY N° 1626/2000 "DE LA FUNCIÓN PÚBLICA", a realizar la contratación de personal de blanco, jubilados o que han pasado a retiro, exceptuando para tal efecto del cumplimiento del Artículo 251 de la Ley de Organización Administrativa.

Las contrataciones realizadas en el marco de lo dispuesto en el presente artículo estarán exceptuadas de los procedimientos de concurso.

**Artículo 7°.-** Establécese que el Poder Ejecutivo podrá diferir el pago a las Empresas Públicas, realizado por los Organismos y Entidades del Estado (OEE) con la Fuente de Financiamiento 10 "Recursos del Tesoro", los cuales serán refinanciadas hasta en 18 (dieciocho) cuotas sin recargos ni intereses, en carácter de excepción a lo establecido en el Artículo 108 Inciso a) de la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020".

A tal efecto se autoriza al Consejo Nacional de Empresas Públicas a establecer los procedimientos necesarios para dar cumplimiento a esta normativa.



## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 4/14

## LEY N° 6524

**Artículo 8°.-** En atención a las medidas de contingencia establecidas en la presente Ley que inciden sobre el cumplimiento de las metas de actividades e indicadores de desempeño, así como en los resultados establecidos en el marco del Presupuesto por Resultados, se autoriza a los Organismos y Entidades del Estado (OEE) a realizar los ajustes pertinentes en las cuantificaciones de metas físicas y/o período de cumplimiento de resultados del presente Ejercicio Fiscal y su adecuación al período 2020 - 2022.

**Artículo 9°.-** Déjase sin efecto lo dispuesto en el Artículo 21 de la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020", por el plazo de vigencia de esta Ley, en relación a los Objetos de Gasto 122, 131 y al Subgrupo 210, financiados con Recursos del Tesoro. Asimismo, autorízase la reprogramación de los créditos previstos en el Subgrupo 350 para ser destinados al Fondo de Emergencia Sanitaria a ser creado, garantizando la provisión de los demás programas de salud.

**Artículo 10.-** Dispóngase que la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas adopte medidas administrativas, simplificadas y expeditivas de contratación por vía de las excepciones a la Ley N° 2051/2003 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS" para bienes y servicios del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, del Instituto de Previsión Social (IPS), del Hospital de Clínicas y de las demás instituciones públicas afectadas directamente a la presente emergencia.

**Artículo 11.-** Autorízase al Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, la adquisición de bienes, contratación de servicios y construcción de obras públicas, mediante un procedimiento de compra directa simplificada con criterios de eficiencia y transparencia, incluyendo aquellos de proveedores internacionales sin domicilio en el país, en carácter de excepción a la Ley N° 2051/2003 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS". Los recursos para estas adquisiciones provendrán del "Fondo de Emergencia Sanitaria" y serán utilizados en el marco de la emergencia sanitaria declarada.

Al tal efecto, dispóngase la creación del "Fondo de Emergencia Sanitaria", en el Organismo Financiador 817, que estará constituido por una parte de los recursos previstos en esta Ley y por los previstos en el Presupuesto del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social que podrán ser re programados así como por las donaciones que se reciban y que será imputado y ejecutado dentro del Grupo 800 "Transferencias".

Los procedimientos necesarios para la inclusión de los recursos del Fondo dentro del Presupuesto General de la Nación y su transferencia, serán establecidos en la reglamentación a ser emitida por el Poder Ejecutivo.

El Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social deberá emitir una resolución que disponga el procedimiento a seguir. Las contrataciones realizadas bajo este régimen particular, deberán ser publicadas dentro de los 10 (diez) días hábiles posteriores a la formalización del contrato.

**Artículo 12.-** Autorízase al Equipo Económico Nacional a constituir unidades de compra ad-hoc que colaboren con las Entidades Públicas prestadoras de salud para agilizar los procesos de adquisición de bienes o insumos necesarios para la atención de la emergencia declarada como consecuencia de la pandemia a consecuencia del COVID-19 o Coronavirus.



## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 5/14

## LEY N° 6524

## Capítulo II

## De las medidas de protección al empleo y mitigación financiera.

## Sección I

**Artículo 13.-** A los efectos de ser beneficiarios de las acciones establecidas en la presente Ley, el Ministerio de Hacienda iniciará un proceso sumario de inscripción y de actualización de las de Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES) al registro de la Subsecretaría de Estado de Tributación (SET) en coordinación con el Ministerio de Industria y Comercio (MIC), el Instituto de Previsión Social (IPS) y el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS), por sectores o rubros económicos, con el fin de avanzar con el proceso de formalización respectivo.

**Artículo 14.-** Autorízase al Poder Ejecutivo a disponer la prórroga de las fechas de vencimientos de presentación de las declaraciones juradas y pagos, total o parcialmente, de aquellos impuestos que liquiden en el régimen establecido en la Ley N° 6.380/2019 "DE MODERNIZACIÓN Y SIMPLIFICACIÓN DEL SISTEMA TRIBUTARIO NACIONAL", correspondiente a los períodos fiscales o ejercicio fiscal iniciado el 1 de enero de 2020, así como de las obligaciones correspondientes al Ejercicio Fiscal 2019 aún pendientes de liquidación.

La presente disposición no será aplicable en lo referido a las obligaciones tributarias relacionadas a los agentes de retención o percepción en lo concerniente al ingreso en plazo de las retenciones y percepciones efectuadas.

**Artículo 15.-** Suspéndase durante la vigencia de la declaración de emergencia el ingreso de nuevas solicitudes de devolución de créditos fiscales, así como la resolución de aquellas que se encuentren en trámite, salvo que estas últimas sean del régimen acelerado.

**Artículo 16.-** Excepcionalmente para el presente ejercicio, a fin de considerar los puntos a) y b) contemplados en el Artículo 1079 del Código Civil, la asamblea ordinaria será convocada dentro de los 6 (seis) primeros meses del cierre del ejercicio. Independientemente a la fecha de realización de la asamblea ordinaria, los contribuyentes afectados tendrán plazo hasta el 31 de agosto del presente año para informar y realizar la correspondiente retención del Impuesto a los Dividendos y las Utilidades (IDU) en el sistema informático de la Subsecretaría de Estado de Tributación (SET).

**Artículo 17.-** El pago de las facturas por los servicios básicos correspondientes a los meses de marzo, abril y mayo serán de la siguiente manera:

- a) Los usuarios de energía eléctrica con un consumo mensual de 0 a 500 kwh mensual serán exonerados en un 100% (cien por ciento). Los usuarios de energía eléctrica con un consumo superior a 500 kwh mensual podrán ser diferidas temporalmente. Este plazo podrá ser prorrogado de acuerdo a las condiciones económicas y a la posibilidad de financiamiento.
- b) Las de la ESSAP SA., Aguateras Privadas, Juntas de Saneamiento, Comisiones de Saneamiento, podrán ser diferidas temporalmente y/o tener un descuento de hasta el 100% (cien por ciento) para las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES) y sectores vulnerables. Este plazo podrá ser prorrogado de acuerdo a las condiciones económicas y a la posibilidad de financiamiento.
- c) Las de COPACO SA. podrán ser diferidas temporalmente. Este plazo podrá ser prorrogado de acuerdo a las condiciones económicas y a la posibilidad de financiamiento.

Las obligaciones impagas resultantes de esta medida temporal podrán ser financiadas hasta en 18 (dieciocho) cuotas sin recargos ni intereses.

vjo

## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 6/14

## LEY N° 6524

El Consejo Nacional de Empresas Públicas establecerá las categorías de usuarios y fajas de consumo que estarán sujetos al presente artículo, previa aprobación del Equipo Económico Nacional, incluyendo preferentemente a Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES) y sectores vulnerables.

**Artículo 18.-** El Poder Ejecutivo podrá disponer del 20% (veinte por ciento) de las utilidades netas no capitalizadas del Banco Nacional de Fomento (BNF), que resulten del Ejercicio 2019, para la constitución de un fideicomiso, con el fin de apoyar a las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES), el cual será administrado por la Agencia Financiera de Desarrollo (AFD), en carácter de Fiduciaria, al amparo de su Ley de creación y su modificatoria.

Los mismos se regirán por las reglas que se fijen en el contrato fiduciario, las normas de derecho privado, la Ley N° 921/1996 "DE NEGOCIOS FIDUCIARIOS" y no estarán sujetos a las disposiciones de la Ley N° 1535/1999 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO" y sus modificatorias, ni al alcance del Impuesto a la Renta Personal, debiendo sus recursos ser destinados exclusivamente a los fines establecidos en esta normativa.

Adicionalmente, el Fideicomiso constituido podrá ser incrementado por otros recursos provenientes de Préstamos internacionales, donaciones, asignaciones de recursos realizadas por el Ministerio de Hacienda u otras fuentes debidamente autorizadas en el marco legal vigente.

Sin perjuicio de lo establecido en los contratos respectivos, las entidades reguladas por la Superintendencia de Bancos, el Instituto Nacional de Cooperativismo y otras que el Poder Ejecutivo determine en la reglamentación podrán participar de los esquemas de fideicomiso.

Autorízase al Poder Ejecutivo a extender los alcances de las medidas de contingencia contempladas en la presente Ley a favor de otras empresas que sin ser necesariamente Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES), puedan requerir las mismas debido a la situación de emergencia por la que atraviesa el país.

**Artículo 19.-** Autorízase al Poder Ejecutivo a establecer los lineamientos generales que regirán a las medidas de mitigación de los efectos económicos adversos de la crisis desatada por el COVID-19 o Coronavirus, los que serán contemplados al momento de la constitución del Fideicomiso encomendado por el artículo precedente.

**Artículo 20.-** Durante la vigencia de esta Ley, siempre que la naturaleza de la relación laboral existente lo permita, se establece el régimen jurídico del teletrabajo en relación de dependencia para el sector privado y en el sector público de conformidad a la reglamentación de cada Organismo o Entidad del Estado. Se entiende por teletrabajo, a los efectos de la presente Ley, al trabajo en relación de dependencia, que consiste en el desempeño de actividades o trabajos realizados a distancia en forma total o parcial, mediante el uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) en virtud a una relación de trabajo que permita su ejecución a distancia, sin requerirse la presencia física del trabajador en un sitio específico de trabajo.

**Artículo 21.-** Los Organismos y Entidades del Estado (OEE) deberán informar al Ministerio de Tecnología de la Información y Comunicación (MITIC), en un plazo no mayor a 15 (quince) días desde la promulgación de la presente Ley, los trámites y servicios que puedan verse afectados con la pandemia, indicando aquellos que requieren mayor atención en beneficio de la ciudadanía, a fin de establecer las condiciones y los procedimientos para suplirlos, a través de la implementación y utilización de medios digitales.

Lo establecido en el presente artículo se aplicará en el marco de las reservas legales establecidas en leyes especiales.

vjo

## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 7/14

## LEY N° 6524

## Sección II

**Artículo 22.-** Autorízase al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, a implementar medidas para salvaguardar los ingresos de los trabajadores en situación de informalidad.

A tal efecto, el Poder Ejecutivo deberá otorgar un subsidio del 25% (veinticinco por ciento) del Salario Mínimo Legal Vigente. Este beneficio podrá ser otorgado hasta dos veces por el mismo monto, y será abonado a los beneficiarios a través de entidades de pago sujeto a disponibilidad.

Este beneficio deberá otorgarse a trabajadores por cuenta propia o dependientes de las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES), que cuenten con 18 (dieciocho) años de edad o más, que no coticen a la seguridad social, no sean funcionarios o contratados de ningún Organismo o Entidad del Estado o de Entidades Binacionales, no sean jubilados o pensionados de alguna de las Entidades de Jubilaciones y Pensiones públicas o privadas y no sean beneficiarios de algún programa de asistencia social del Estado, como Tekoporá o el Programa de Pensión Alimentaria para Adultos Mayores en Situación de Pobreza; estén registrados o no como contribuyentes en la Subsecretaría de Estado de Tributación (SET), excepto aquellos que sean contribuyentes del Impuesto a la Renta Personal.

El Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda en forma coordinada con el Ministerio de Industria y Comercio (MIC), el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS) y el Instituto de Previsión Social (IPS), establecerá la reglamentación correspondiente, la cual deberá contemplar el mecanismo de registro y las condiciones adicionales requeridas para el acceso al presente subsidio.

Se dispone que todos los Organismos y Entidades del Estado (OEE), incluyendo las Entidades Públicas de Jubilaciones y Pensiones, colaboren con la provisión de información que se requiera para el efecto.

**Artículo 23.-** Para el cumplimiento de lo contemplado en el artículo precedente, créase el Fondo Social, que será administrado por el Ministerio de Hacienda.

Autorízase al Poder Ejecutivo, a realizar un aporte total de hasta el monto de G. 1.914.600.000.000 (Guaraníes un billón novecientos catorce mil seiscientos millones) o su equivalente en US\$ 300.000.000 (Dólares americanos trescientos millones), para la constitución del referido Fondo Social, cuya funcionalidad y condiciones será reglamentada por el Poder Ejecutivo.

Asimismo, se faculta a programar, dentro del Ministerio de Hacienda, los créditos presupuestarios necesarios y su transferencia, de conformidad a lo establecido en la presente Ley.

**Artículo 24.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la habilitación de cuentas en entidades bancarias, financieras, o de billeteras electrónicas, en cualquiera de las instituciones o en Entidades de Medio de Pago Electrónicos (EMPE's) para la realización del pago de los subsidios correspondientes a los beneficiarios.

En cuanto a los pagos de jubilaciones y pensiones administrados por la Dirección General de Jubilaciones y Pensiones del Ministerio de Hacienda, deberán asimismo incorporarse al sistema financiero.

## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 8/14

## LEY N° 6524

## Sección III

**Artículo 25.-** Establécese que en el marco de lo dispuesto en el Artículo 17, las Empresas Públicas podrán solicitar al Banco Nacional de Fomento (BNF) o al Tesoro Público líneas de créditos con el objetivo de financiar requerimientos temporales producto de la disminución de sus ingresos, como consecuencia del estado de emergencia declarada.

**Artículo 26.-** Autorízase el aumento de Capital integrado del Crédito Agrícola de Habilitación, conforme a la Ley N° 5361/2014 "DE REFORMA DE LA CARTA ORGÁNICA DEL CRÉDITO AGRÍCOLA DE HABILITACIÓN", por un monto total de G. 120.000.000.000 (Guaraníes ciento veinte mil millones).

El Poder Ejecutivo, a través de la reglamentación, establecerá los procedimientos para la previsión de los créditos presupuestarios necesarios para dar cumplimiento a lo dispuesto en el presente artículo.

**Artículo 27.-** Autorízase al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda a realizar un aporte de capital a la Agencia Financiera de Desarrollo (AFD), por el monto total de G. 120.000.000.000 (Guaraníes ciento veinte mil millones), para el financiamiento de las medidas de mitigación de los efectos económicos del COVID-19 o Coronavirus, con especial énfasis en las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES).

El Poder Ejecutivo, a través de la reglamentación, establecerá los procedimientos para la previsión de los créditos presupuestarios necesarios para dar cumplimiento a lo dispuesto en el presente artículo.

**Artículo 28.-** Autorízase a la Agencia Financiera de Desarrollo (AFD) a sobrepasar el límite porcentual establecido en el Artículo 5°, in fine, modificado por el Artículo 1° de la Ley N° 3330/2007, durante la vigencia de las medidas de mitigación de los efectos económicos del COVID-19 o Coronavirus.

**Artículo 29.-** Autorízase la suspensión parcial de la aplicación estricta del Artículo 15 de la Ley N° 2640/2005 "QUE CREA LA AGENCIA FINANCIERA DE DESARROLLO", durante la vigencia de la presente Ley, autorizando al efecto a la Agencia Financiera de Desarrollo (AFD) a establecer líneas de créditos en condiciones financieras favorables para el alivio económico de las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES), aun cuando tales condiciones puedan repercutir negativamente en sus estados financieros.

**Artículo 30.-** Autorízase al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda a realizar un aporte estatal total por el monto de G. 30.000.000.000 (Guaraníes treinta mil millones), para el Fondo de Garantía para las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES) creado por Ley N° 5628/2016 "QUE CREA EL FONDO DE GARANTÍA PARA LAS MICRO, PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS".

**Artículo 31.-** Autorízase al Fondo de Garantía para las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPYMES) creado por Ley N° 5628/2016 "QUE CREA EL FONDO DE GARANTÍA PARA LAS MICRO, PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS" a cubrir la garantía y/o re afianzamiento únicamente hasta el monto del capital de cada financiamiento y el plazo no podrá ser superior a 10 (diez) años, incluidas eventuales renegociaciones (renovaciones, refinanciamientos o reestructuraciones) de la operación crediticia, sin perjuicio del plazo del financiamiento o garantía re afianzada, que puede ser mayor. Las Instituciones participantes del Fondo podrán solicitar el pago de la garantía y/o re afianzamiento luego de la verificación de las condiciones establecidas por el Administrador del Fondo dentro del plazo establecido para el efecto. El Fondo se subrogará los derechos correspondientes al pago de las garantías respectivas, debiendo el Administrador del Fondo establecer las condiciones para tal subrogación de garantías y/o re afianzamientos, así como la oportunidad y forma de remisión del recupero.

vjo

## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 9/14

## LEY N° 6524

**Artículo 32.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la previsión y transferencia de G. 120.000.000.000 (Guaraníes ciento veinte mil millones) a la Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay Sociedad Anónima (ESSAP SA.), que afectará al Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020, a través del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC) y serán destinados en concepto de gastos de aporte no reembolsable del Estado para la capitalización de la citada Empresa, de conformidad a las disposiciones de la presente Ley y su reglamentación correspondiente.

El Poder Ejecutivo, a través de la reglamentación, establecerá los procedimientos para la previsión de los créditos presupuestarios necesarios para dar cumplimiento a lo dispuesto en el presente artículo.

**Capítulo III**  
**Del financiamiento.**

**Artículo 33.-** Apruébese, con los alcances contemplados en el Artículo 202, numeral 10) de la Constitución Nacional, la contratación de empréstitos hasta el monto de G. 10.211.200.000.000 (Guaraníes diez billones doscientos once mil doscientos millones) o su equivalente en US\$ 1.600.000.000 (Dólares americanos un mil seiscientos millones).

Para el efecto, autorízase al Poder Ejecutivo a suscribir convenios de préstamos con organismos internacionales, multilaterales, bilaterales y de ayuda oficial hasta dicho monto que requieran únicamente rúbrica y aprobación por parte del mismo, sirviendo el acto emitido como suficiente documento legal que obligue al Estado paraguayo a las cláusulas contenidas en el mismo. Igualmente se autoriza al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, a la emisión y colocación de bonos de la Tesorería General en el mercado interno o internacional que permitan captar parte de los recursos aprobados en el presente artículo.

Los fondos obtenidos serán destinados exclusivamente a financiar las medidas de emergencia y los efectos económicos de la crisis sanitaria del COVID-19 o Coronavirus. Incluyendo gastos corrientes, con carácter de excepción del Artículo 40 de la Ley N° 1535/1999 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO" y el Artículo 12 de la Ley N° 5097/2013 "QUE DISPONE MEDIDAS DE MODERNIZACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO Y ESTABLECE EL RÉGIMEN DE CUENTA ÚNICA Y DE LOS TÍTULOS DE DEUDA DEL TESORO PÚBLICO"; así como los adelantos a corto plazo otorgados por el Banco Central del Paraguay (BCP).

El Banco Central del Paraguay (BCP), en los términos del artículo 286 numeral 1, inciso ii) de la Constitución Nacional, podrá adelantar al Estado paraguayo todos los recursos autorizados en esta Ley con cargo a devolución a través de los préstamos autorizados por la misma. La autorización del Senado de la Nación requerida por la Constitución Nacional, se considera otorgada con la aprobación de esta Ley.

El Banco Central del Paraguay (BCP) y el Ministerio de Hacienda fijarán las condiciones de devolución, sin intereses.

**Artículo 34.-** A fin de implementar la contratación de los empréstitos aprobados y autorizados en el artículo anterior se autoriza al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda y/o el Banco Central del Paraguay (BCP), a suscribir y otorgar documentos; a emitir bonos en el mercado interno o internacional, a formalizar actos, contratos y acuerdos y a realizar las diligencias necesarias y convenientes; y a prorrogar la jurisdicción aplicable a los previstos en los contratos de empréstitos. En cuanto a la emisión de bonos en el mercado Internacional, será aplicable lo dispuesto en el Artículo 90 de la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020".

## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 10/14

## LEY N° 6524

A tales efectos, se faculta al Poder Ejecutivo a través del Ministerio de Hacienda y/o el Banco Central del Paraguay (BCP), a establecer o estipular cláusulas, obligaciones, compromisos, declaraciones, garantías, indemnizaciones, renunciaciones, cláusulas de impago, cláusulas de rescisión anticipada y otras causales específicas de incumplimiento y recursos con respecto a las referidas causales específicas; y a establecer plazos de vencimientos y porcentajes de intereses en los contratos de empréstitos a ser suscriptos con los organismos multilaterales.

Estarán exentas de todo tributo y en todo el proceso de emisión y colocación le serán aplicables las disposiciones de los Artículos 88, 89, 90, 91, 92 y 93 de la Ley N° 6469/2020 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2020".

**Artículo 35.-** Los empréstitos autorizados en los artículos que anteceden no requerirán el trámite previsto en el Artículo 43 de la Ley N° 1535/1999 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO", con excepción del dictamen del Banco Central del Paraguay (BCP), conforme al Artículo 62 de la Ley N° 489/1995 "ORGANICA DEL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY" que será expedido en el plazo de 48 (cuarenta y ocho) horas. En todos los casos de empréstitos contratados en base a la presente Ley la deuda será asumida por el Tesoro Nacional.

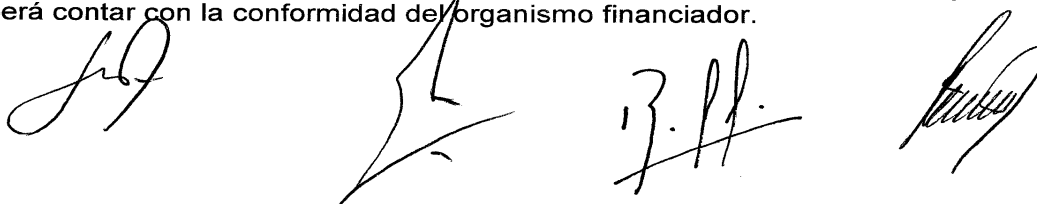
Asimismo se incorpora, en esta autorización, aquellos empréstitos que se encuentran en trámite administrativo, legal o Constitucional en la República del Paraguay, los que se registrarán por los montos de sus respectivos contratos de préstamos, en cuanto a plazo, montos y demás condiciones del préstamo. Los montos de los respectivos préstamos se suman a la autorización de deuda aprobada.

**Artículo 36.-** A los fines dispuestos en este capítulo y en la presente Ley, se autoriza expresamente al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, con carácter de excepción a lo dispuesto en el Artículo 23 de la Ley N° 1535/1999 "DE ADMINISTRACION FINANCIERA DEL ESTADO" y su modificatoria Ley N° 1954/2002, a proceder a la ampliación de los ingresos, gastos y financiamiento dentro del Presupuesto de la Entidad 12 06 – Ministerio de Hacienda y así como a realizar las adecuaciones presupuestarias necesarias para su utilización.

Asimismo, las modificaciones presupuestarias realizadas para el Fondo de Emergencia Sanitaria (Organismo Financiador 817) conforme a lo dispuesto en el presente artículo, deberán ser informadas al Congreso Nacional dentro de los 15 (quince) días posteriores a la aprobación de las mismas.

En caso de ser necesario ampliaciones o transferencias de una entidad a otra, de los recursos provenientes de las emisiones y colocaciones de Bonos del Tesoro Nacional, así como de préstamos programáticos o de libre disponibilidad, se faculta al Poder Ejecutivo a través del Ministerio de Hacienda, a autorizar las modificaciones presupuestarias correspondientes.

**Artículo 37.-** Autorízase al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, a reasignar una porción o el total de los saldos no comprometidos de los contratos de préstamos que hayan sido aprobados por Ley y se encuentren en etapa de ejecución, asimismo, reconocer que los documentos que instrumentan los términos de las adendas se considerarán válidos y exigibles desde el momento de su firma por las partes. Los recursos reasignados se destinarán al financiamiento de los gastos autorizados en la presente Ley. Se deberá contar con la conformidad del organismo financiador.



## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 11/14

## LEY N° 6524

**Artículo 38.-** Los recursos provenientes de saldos iniciales de caja del Ejercicio Fiscal 2019 correspondientes a recursos institucionales (Fuente de Financiamiento 30) de los Organismos y Entidades del Estado (OEE), podrán ser reasignados a Recursos del Tesoro (Fuente de Financiamiento 10) hasta el 100% (cien por ciento) inclusive, para financiar el presupuesto de las entidades directamente afectadas a la atención de esta emergencia sanitaria.

El Ministerio de Hacienda establecerá los mecanismos y procedimientos respectivos para la reorientación de dichos recursos.

**Artículo 39.-** Facúltase al Poder Ejecutivo, extraordinariamente, a aceptar y aprobar por Decreto los recursos financieros no reembolsables (donaciones, subvenciones, cooperaciones o asistencias financieras, entre otros) otorgados por Gobiernos Extranjeros u Organismos Internacionales y Nacionales destinados al financiamiento de la emergencia sanitaria, siempre que los mismos no requieran la suscripción de convenios y que no impliquen beneficios fiscales, aduaneros, migratorios y cualquier otro de índole administrativo. En todos los casos, antes de la aprobación de los Recursos Financieros no reembolsables, se deberá contar con dictamen técnico emitido por el Ministerio de Hacienda.

**Artículo 40.-** Los préstamos que sean otorgados por el Ministerio de Hacienda a las Empresas Públicas se instrumentarán a través de acuerdos, los cuales establecerán las tasas de interés, plazos, condiciones de rescate anticipado, canjes y demás condiciones financieras específicas.

Facúltase al Ministerio de Hacienda a conceder quitas y realizar compensaciones con las Empresas Públicas, como mecanismos alternativos de extinción de sus obligaciones con la Tesorería General.

## Capítulo IV

## De las medidas de transparencia y rendición de cuentas.

**Artículo 41.-** Créase una Comisión Bicameral del Congreso, de carácter transitorio, por la duración del presente ejercicio fiscal, en atención al control permanente en materia de transparencia en la administración de los recursos previstos en la presente Ley.

La Comisión estará integrada por 6 (seis) senadores y 6 (seis) diputados. La Comisión dictará su propio reglamento.

**Artículo 42.-** La Contraloría General de la Republica (CGR) en coordinación con la Secretaría Nacional Anticorrupción y los órganos de control pertinentes dentro del ámbito de sus competencias establecerán lineamientos en materia de transparencia y control en la administración de los recursos previstos en la presente Ley y de prevención de hechos de corrupción, fomentando la participación ciudadana en los procesos de rendición de cuentas.

**Artículo 43.-** La Contraloría General de la Republica (CGR) con los demás órganos de control pertinentes habilitarán mecanismos para la recepción de denuncias sobre presuntos hechos de corrupción vinculados a la ejecución de los proyectos y programas financiados por esta Ley, así como la realización de procedimientos de indagación administrativa tendientes al esclarecimiento de los hechos, a fin de derivarlos a las autoridades que correspondan.

**Artículo 44.-** La Contraloría General de la Republica (CGR) sin perjuicio de las competencias constitucionales y legales de otros organismos de control, impulsará actividades y procedimientos de seguimiento, monitoreo y auditoría a las instituciones, vinculadas a la ejecución de los proyectos y programas ejecutados en el marco de la utilización de los recursos previstos en la presente Ley.

## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 12/14

## LEY N° 6524

**Artículo 45.-** El Poder Ejecutivo y los Organismos y Entidades del Estado (OEE) que ejecuten los fondos previstos en la presente Ley presentarán cada 60 (sesenta) días, desde la promulgación de la misma, sus rendiciones de cuentas con un informe al Congreso y a la Contraloría General de la República (CGR), con toda la documentación de respaldo. Las rendiciones de cuentas finales serán presentadas dentro de los 60 días de concluida la emergencia. Para el efecto, la Contraloría General de la República (CGR), reglamentará el procedimiento de rendición correspondiente. Esas rendiciones de cuentas serán puestas a disposición de la ciudadanía a través del portal de internet de la Contraloría General de la República (CGR), sin ningún tipo de limitación.

Durante la vigencia de la presente Ley, instrúyase al Ministerio de Tecnologías de la Información y Comunicación (MITIC) a poner a disposición de todos los Organismos y Entidades del Estado (OEE), un portal que permita acceder a toda la información relevante, en formato de datos abiertos, sobre la ejecución presupuestaria correspondiente de los mismos dentro del presente período de emergencia. Esta información deberá ser de acceso a la ciudadanía, sin restricciones de ningún tipo, a través de los medios virtuales correspondientes.

**Capítulo V**  
**Disposiciones complementarias.**

**Artículo 46.-** El Ministerio de Hacienda podrá disponer los mecanismos para un aporte al Instituto de Previsión Social (IPS), de hasta el monto de G. 638.200.000.000 (Guaraníes seiscientos treinta y ocho mil doscientos millones) o su equivalente en US\$ 100.000.000 (Dólares americanos cien millones).

Los recursos serán utilizados para los gastos vinculados al Subsidio de Reposo por Enfermedad y para otorgar una compensación económica a los trabajadores cotizantes activos, cuando a causa de la emergencia sanitaria COVID-19 o Coronavirus se establezca el cese total de las actividades de los sectores económicos afectados, o la suspensión temporal de los contratos de los trabajadores.

Facúltase al Consejo de Administración del Instituto de Previsión Social (IPS), con acuerdo del Poder Ejecutivo, a reglamentar los mecanismos requeridos para la administración de los recursos, las condiciones requeridas para el acceso y la metodología de cálculo para la implementación de los beneficios.

El presente aporte por parte del Estado paraguayó será a cuenta de los aportes conforme a lo establecido en el inciso c) del Artículo 17 del Decreto-Ley N° 1860/1950, aprobado por Ley N° 375/1956 y modificado por la Ley N° 98/1992.

El Instituto de Previsión Social (IPS) deberá seguir atendiendo a los asegurados durante la emergencia, mas allá de los pagos recibidos de los aportes obreros patronales. Los mismos podrán ser refinanciados en las mismas condiciones que los demás servicios públicos hasta en 18 (dieciocho) meses.

**Artículo 47.-** Suspéndase por el presente ejercicio fiscal la aplicación de los numerales 1) y 2) del Artículo 7° y los Artículos 9°, 10 y 11 de la Ley N° 5098/2013 "DE RESPONSABILIDAD FISCAL", el cual deberá estar explicado por las medidas de ingresos y gastos implementadas por esta Ley para atender la emergencia.

**Artículo 48.-** Disponer que los Organismos y dependencias del Poder Ejecutivo podrán suspender, de manera general o particular, hasta el 30 de junio de 2020, los plazos de los procesos y trámites administrativos iniciados o llevados a cabo desde la fecha de la promulgación de la presente Ley así como los informes con plazos previstos en leyes especiales incluido el Informe Financiero del Ministerio de Hacienda. Las dependencias cuyo funcionamiento se haya visto reducido al mínimo esencial estarán exceptuados de los plazos previstos para informes a la Contraloría General de la República (CGR) mientras duren las medidas sanitarias de aislamiento o similares.

vjo



## PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 13/14

## LEY N° 6524

La suspensión del plazo deberá ser comunicada, de manera general o particular, a los afectados por los medios previstos en las disposiciones procedimentales que rigen en dichos organismos.

Los Organismos y Entidades del Estado (OEE) podrán presentar sus rendiciones de cuentas ante la Controlaría General de la República (CGR), a través de los medios digitales durante el plazo de vigencia de esta Ley.

**Artículo 49.-** Encomiéndase a los Organismos y Entidades del Estado (OEE) que adopten los resguardos, medidas técnicas, procedimentales y normativos necesarios para mantener la seguridad y protección de los datos personales y la información que sea recolectada, almacenada, procesada y/o transmitida mediante sistemas o medios tecnológicos a ser implementados por motivo de esta situación de emergencia.

**Artículo 50.-** Declárase inembargable los bienes, donaciones financieras y las cuentas de cualquier tipo de las Fundaciones y Organizaciones sin Fines de Lucro que participan en la lucha contra la pandemia declarada de emergencia nacional y que se encuentran registradas en el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.

**Artículo 51.-** Excepcionalmente, hasta el 1 de julio de 2020, inclusive, considerando los efectos económicos de la situación de emergencia sanitaria, los bancos de plaza se abstendrán de aplicar y comunicar a la Superintendencia de Bancos sanciones de inhabilitación de cuentas corrientes bancarias previstas en las leyes N° 805/1996 y 3711/2009 "QUE MODIFICA LOS ARTÍCULOS N°s. 10, 13 Y 16 DE LA LEY N°s 805/1996, QUE MODIFICA VARIOS ARTÍCULOS DEL CAPÍTULO XXVI, TÍTULO II, LIBRO III, DEL CÓDIGO CIVIL Y CREA LA FIGURA DEL CHEQUE BANCARIO DE PAGO DIFERIDO, DEROGA LA LEY N° 941/64 Y DESPENALIZA EL CHEQUE CON FECHA ADELANTADA; Y DEROGA LA LEY N° 2.835/05" que derivaren de cheques rechazados por insuficiencia de fondos.

Para ser beneficiario de esta medida excepcional, el librador deberá haber comunicado a su respectiva entidad bancaria el libramiento del o los cheques que generarían la sanción dentro de los 5 (cinco) días hábiles de la entrada en vigencia de la presente Ley.

Si en el período de vigencia de esta medida se diera el rechazo de más de 3 (tres) cheques por insuficiencia de fondos, la entidad bancaria estará exonerada de cancelar la cuenta corriente.

El Banco Central del Paraguay (BCP) reglamentará el presente artículo.

**Artículo 52.-** El incumplimiento en el pago de los alquileres no será causal de desalojo hasta el mes de junio del presente año, siempre que se justifique el pago de cuanto menos el 40% (cuarenta por ciento) del valor del alquiler mensual.

Las sumas que queden pendiente deberán ser prorrateadas y sumadas al valor del alquiler mensual a ser pagados en su totalidad a partir del mes de julio. Las deudas prorrateadas deberán ser canceladas en un plazo máximo de 6 (seis) meses.

El no cumplimiento de lo previsto en el presente artículo habilita al locador a solicitar eventualmente el desalojo correspondiente.

**Artículo 53.-** El Poder Ejecutivo reglamentará la presente Ley, a propuesta del Ministerio de Hacienda.

## PODER LEGISLATIVO

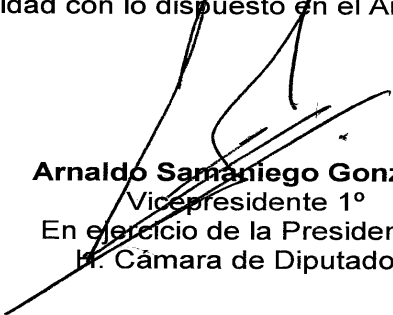
Pág. N° 14/14


## LEY N° 6524

**Artículo 54.-** Esta Ley entrará en vigencia desde el día siguiente a su publicación.

**Artículo 55.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Senadores, a **veinticuatro días del mes de marzo del año dos mil veinte**, quedando sancionado el mismo por la Honorable Cámara de Diputados, a **veinticinco días del mes de marzo del año dos mil veinte**, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 204 de la Constitución Nacional.

  
**Arnaldo Samaniego González**  
Vicepresidente 1°  
En ejercicio de la Presidencia  
H. Cámara de Diputados

  
**Blas Antonio Llano Ramos**  
Presidente  
H. Cámara de Senadores

  
**Néstor Fabián Ferrer Miranda**  
Secretario Parlamentario

  
**Hermelinda Alvarenga de Ortega**  
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 26 de marzo de 2020

Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

El Presidente de la República



Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

  
**Mario Abdo Benítez**

  
**Benigno María López Benítez**  
Ministro de Hacienda

## PODER EJECUTIVO

"Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3480

**POR EL CUAL SE ESTABLECE UN RÉGIMEN EXCEPCIONAL Y TRANSITORIO DE FACILIDADES DE PAGO PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES CORRESPONDIENTES AL IMPUESTO A LAS RENTAS DE LAS ACTIVIDADES COMERCIALES, INDUSTRIALES O DE SERVICIOS (IRACIS) Y DEL IMPUESTO A LAS RENTAS DE LAS ACTIVIDADES AGROPECUARIAS (IRAGRO), CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO FISCAL 2019 Y SE PRORROGA EL VENCIMIENTO DEL PRIMER ANTICIPO DEL IMPUESTO A LA RENTA EMPRESARIAL (IRE).**

Asunción, 23 de marzo de 2020

**VISTO:** La presentación realizada por el Ministerio de Hacienda, individualizada en dicha Secretaría de Estado, como expediente M.H. N° 30.005/2020.

La Ley N° 125/1991, «Que establece el Nuevo Régimen Tributario» y sus modificaciones.

La Ley N° 6380/2019, «De Modernización y Simplificación del Sistema Tributario Nacional».

El Decreto N° 3442/2020, «Por el cual se dispone la implementación de acciones preventivas ante el riesgo de expansión del Coronavirus (COVID-19) al territorio nacional»; y

**CONSIDERANDO:** Que ante la coyuntura económica por la que atraviesa el país, resulta aconsejable establecer un periodo durante el cual los contribuyentes del Impuesto a las Rentas de las Actividades Comerciales, Industriales o de Servicios (IRACIS) y del Impuesto a las Rentas de las Actividades Agropecuarias (IRAGRO), correspondientes al Ejercicio Fiscal 2019, puedan acceder a beneficios mediante un plan de Facilidades de Pago más accesible y sin intereses.

Que ante dicha situación, igualmente resulta necesario diferir el pago del primer anticipo del Impuesto a la Renta Empresarial (IRE), correspondiente al Ejercicio Fiscal 2020.

Que la Abogacía del Tesoro del Ministerio de Hacienda se ha expedido favorablemente en los términos del Dictamen N° 222/ 2020.

N° 763

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3480

**POR EL CUAL SE ESTABLECE UN RÉGIMEN EXCEPCIONAL Y TRANSITORIO DE FACILIDADES DE PAGO PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES CORRESPONDIENTES AL IMPUESTO A LAS RENTAS DE LAS ACTIVIDADES COMERCIALES, INDUSTRIALES O DE SERVICIOS (IRACIS) Y DEL IMPUESTO A LAS RENTAS DE LAS ACTIVIDADES AGROPECUARIAS (IRAGRO), CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO FISCAL 2019 Y SE PRORROGA EL VENCIMIENTO DEL PRIMER ANTICIPO DEL IMPUESTO A LA RENTA EMPRESARIAL (IRE).**

-2-

**POR TANTO**, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY**

**DECRETA:**

N°

**Art. 1°.-** Establécese un régimen excepcional y transitorio de Facilidades de Pago, correspondiente al Ejercicio Fiscal 2019, para que los contribuyentes del Impuesto a las Rentas de las Actividades Comerciales, Industriales o de Servicios (IRACIS) y del Impuesto a las Rentas de las Actividades Agropecuarias (IRAGRO) cumplan con sus obligaciones aplicando las siguientes reglas:

- a) Entrega inicial mínima equivalente al veinte por ciento (20%) de la deuda.
- b) Tasa de interés anual de financiación del cero por ciento (0%).
- c) Hasta cinco (5) cuotas mensuales.

El incumplimiento en el pago de las cuotas al vencimiento de los plazos concedidos, conforme al régimen previsto en el presente artículo, generará los recargos o intereses mensuales, conforme al Régimen General vigente.

El presente artículo tendrá vigencia hasta el 31 de mayo de 2020.

**Art. 2°.-** Los pagos iniciales correspondientes a Facilidades de Pago de los impuestos señalados en el Artículo 1° de la presente disposición, deberán ser ingresados dentro de los dos (2) días corridos contados a partir del día siguiente de la presentación de la solicitud.

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY  
MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3480

**POR EL CUAL SE ESTABLECE UN RÉGIMEN EXCEPCIONAL Y TRANSITORIO DE FACILIDADES DE PAGO PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES CORRESPONDIENTES AL IMPUESTO A LAS RENTAS DE LAS ACTIVIDADES COMERCIALES, INDUSTRIALES O DE SERVICIOS (IRACIS) Y DEL IMPUESTO A LAS RENTAS DE LAS ACTIVIDADES AGROPECUARIAS (IRAGRO), CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO FISCAL 2019 Y SE PRORROGA EL VENCIMIENTO DEL PRIMER ANTICIPO DEL IMPUESTO A LA RENTA EMPRESARIAL (IRE).**

-3-

**Art. 3°.-** Prorróganse, hasta el mes de julio de 2020, las fechas de vencimiento para el pago del primer anticipo del Impuesto a la Renta Empresarial (IRE), correspondiente al Ejercicio Fiscal 2020.

La Administración Tributaria queda facultada a recalendarizar el vencimiento del pago de los demás anticipos de dicho impuesto.

**Art. 4°.-** El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Hacienda.

**Art. 5°.-** Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

N° \_\_\_\_\_



Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

## “Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870”



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY  
MINISTERIO de DEFENSA NACIONAL

Decreto N° 3482.-

**POR EL CUAL SE ACUERDA EL RETIRO ABSOLUTO DEL CUADRO PERMANENTE DE LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN AL VICESARGENTO PRIMERO ARTILLERÍA RUBÉN DARÍO BÁEZ DUARTE.**

Asunción, 23 de marzo de 2020

**VISTO:** La Nota N° 7, del 28 de enero de 2020, elevada por el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación – Junta de Calificación de Servicios para Suboficiales, por el conducto jerárquico correspondiente ante el Ministerio de Defensa Nacional (Expediente N° 285/2020); y

**CONSIDERANDO:** Que en la misma solicita el retiro absoluto, del Cuadro Permanente de las Fuerzas Armadas de la Nación, por inaptitud definitiva del Vicesargento Primero Artillería Rubén Darío Báez Duarte, conforme con lo establecido en los Artículos 83 Inciso c), 133, Inciso b), 134, Inciso b), modificado por la Ley N° 1433/1999, y 138, Inciso d), h) de la Ley N° 1115/1997, «Del Estatuto del Personal Militar», y a lo resuelto por la Junta de Calificaciones de Servicios para Suboficiales, en su Sesión Ordinaria N° 37, del 9 de diciembre de 2019 y al Dictamen N° 50, del 20 de mayo de 2019, de la Junta de Reconocimiento Médico de las Fuerzas Armadas de la Nación.

Que la Dirección General de Asuntos Jurídicos del Ministerio de Defensa Nacional se expidió favorablemente conforme con los términos del Dictamen N° 103, del 18 de febrero de 2020, habiendo tomado razón la Dirección General del Talento Humano del citado Ministerio a través del Informe N° 49, del 6 de febrero de 2020.

**POR TANTO,** en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY**

**D E C R E T A:**

**Art. 1°.-** Acuérdase el retiro absoluto del Cuadro Permanente de las Fuerzas Armadas de la Nación al **Vicesargento Primero Artillería Rubén Darío Báez Duarte**, de conformidad con lo expresado en el Considerando del presente Decreto.

**Art. 2°.-** El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Defensa Nacional.

**Art. 3°.-** Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

Cexter/1190/2020



Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3483.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

Asunción, 24 de marzo de 2020

**VISTO:** La presentación efectuada por el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, individualizada en el Ministerio de Hacienda como Expediente SIME M.H. N° 27.951/2020, en la que se solicita la transferencia de créditos y la modificación de las cuotas de gastos del Plan Financiero, aprobado por Decreto N° 3323, del 11 de febrero de 2020, dentro del Presupuesto 2020, de la citada Institución;

N° 765.-

El Decreto N° 3323/2020, «Por el cual se aprueba el Plan Financiero y se establecen normas y procedimientos para la ejecución del Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020, aprobado por la Ley N° 6469/2020»; y

**CONSIDERANDO:** Que el Artículo 24 de la Ley N° 1535/1999, «De Administración Financiera del Estado», establece: «Transferencia de Créditos y cambio de fuente de financiamiento. Durante el proceso de ejecución presupuestaria, las transferencias de créditos se realizarán: a) por decreto del Poder Ejecutivo, cuando se trate de transferencias de créditos dentro de un mismo organismo o entidad del Estado; (...). El Poder Ejecutivo podrá autorizar por Decreto el cambio de la fuente de financiamiento previsto en el Presupuesto General de la Nación, cuando los recursos provenientes de ellas resultaren insuficientes para cubrir el gasto del rubro afectado».

Que el Artículo 20 de la Ley N° 6469/2020, «Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020», estipula: «Los incrementos de los Subgrupos de Objetos de Gastos 120, 130, 140 y 190 del Grupo 100 «Servicios Personales», que se realicen por modificaciones presupuestarias, deberán estar financiados con los créditos

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY  
**MINISTERIO de HACIENDA**

Decreto N° 3483.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

-2-

asignados al mismo grupo. Se exceptuarán del párrafo anterior: la contratación de personal de apoyo destinado a la «Alimentación Escolar» y «Control Sanitario», los proyectos de inversión financiados con recursos del crédito público y donaciones que requieran créditos presupuestarios necesarios para cumplir con sus objetivos y costos de acuerdo con sus respectivos convenios, el porcentaje autorizado para gastos operativos de los proyectos aprobados en el marco del «Fondo para la Excelencia de la Educación y la Investigación» de la Ley N° 4758/2012 «Que crea el Fondo Nacional de Inversión Pública y Desarrollo (FONACIDE) y el Fondo para la Excelencia de la Educación y la Investigación» y las reprogramaciones al Objeto del Gasto 199, «Otros Gastos del Personal», destinadas exclusivamente a las diferencias salariales por ocupar interinamente cargos previstos en el Anexo del Personal con una mayor asignación salarial y para los funcionarios de carrera que han ocupado cargos de confianza y fueron removidos, este Objeto del Gasto una vez incrementado no podrá volver a ser disminuido. Igualmente, en caso de no optarse por la contratación del Servicio de Seguro Médico, los créditos previstos en el Objeto del Gasto 271 «Servicios de Seguro Médico» podrán ser reprogramados al Objeto del Gasto 191 «Subsidio para la Salud». Asimismo, se exceptúa, la transferencia necesaria para la implementación de la Ley N° 6106/2018, «De Fomento al Audiovisual», que incluye la creación de cargos en el Anexo del Personal en carácter de excepción a lo dispuesto en el Artículo 25 de la Ley N° 1535/1999, «De Administración Financiera del Estado». En los demás casos de modificaciones presupuestarias que impliquen incrementos de los citados Subgrupos de Objetos del Gasto, las mismas serán autorizadas por Ley».

N° \_\_\_\_\_



## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY  
MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3483.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

-3-

Que el Artículo 1° del Decreto N° 3264/2020, «Por el cual se reglamenta la Ley N° 6469, del 2 de enero de 2020, "Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020"», expresa: «Reglaméntase la Ley N° 6469, del 2 de enero de 2020, "Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020", de conformidad con las normas y procedimientos dispuestos en el Anexo A "Guía de Normas y Procesos del PGN 2020"». Asimismo, el Artículo 45, del Anexo «A» (Guía de Normas y Procesos del PGN 2020) del citado Decreto, dispone: «El MH, a través de la SEAF, podrá modificar el PF aprobado de acuerdo a las modificaciones presupuestarias autorizadas, a las disposiciones del Decreto que prueba el PF y a las Resoluciones emitidas por el MH o la SEAF; en los casos de ampliaciones necesarias conforme a las disponibilidades de recursos financieros de la Tesorería General, al resultado de la ejecución presupuestaria, al mejoramiento de las metas de recaudaciones durante el Ejercicio Fiscal 2020».

Que el Artículo 63 del citado Anexo «A», estipula en el Inciso a) «Transferencias de créditos de un programa a otro programa: Que comprende transferencia de créditos, cambio de Fuentes de Financiamiento, Origen del ingreso u Organismo financiador, código de departamento de un programa a otro dentro de un mismo Organismo o Entidad, que debe ser autorizado por Decreto del Poder Ejecutivo».

N° \_\_\_\_\_

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3483.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

-4-

Que los Departamentos de Desarrollo Social y Evaluación del Gasto Público de la Dirección General de Presupuesto, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, se expidieron en los términos de los Informes D.D.S. N° 27/2020 y D.E.G.P. N° 46/2020.

Que lo solicitado por la Institución recurrente permitirá contar con los créditos presupuestarios necesarios para la contratación del personal de blanco y el pago de salarios al personal profesional de manera que no se vean afectados los objetivos propuestos, según justificación obrante en el formulario B-04-03, «Fundamentación de las Modificaciones Presupuestarias».

N° \_\_\_\_\_

**POR TANTO**, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY**

**D E C R E T A:**

**Art. 1°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la transferencia de créditos y la modificación de las cuotas de gastos del Plan Financiero, aprobado por Decreto N° 3323, del 11 de febrero de 2020, dentro del Presupuesto 2020, del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, por el monto de cuatrocientos cuarenta y nueve millones seiscientos ochenta y nueve mil novecientos diecisiete guaraníes (G 449.689.917.-), que incluye la modificación de los gastos por áreas geográficas o departamentales, conforme con los anexos que forman parte de este Decreto.

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3483.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

-5-

**Art. 2°.-** Establécese que las autoridades encargadas de la ejecución presupuestaria del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social serán las responsables del cumplimiento de lo dispuesto en el Anexo «A» (Guía de Normas y Procesos del PGN 2020), del Decreto N° 3264/2020, Subcapítulos 03-02 y 04-17, Artículos 42, Inciso e), y 160, respectivamente.

**Art. 3°.-** Establécese que las autoridades del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social serán responsables por la inclusión en su presupuesto de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la ley o su carta orgánica, de conformidad con lo establecido en el Artículo 7° de la Ley N° 1535/1999, «De Administración Financiera del Estado».

**Art. 4°.-** El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Hacienda.

**Art. 5°.-** Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

N° \_\_\_\_\_

Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGZ02

## ANEXO DECRETO 'N° 3483' -

Página: 1  
Fecha: 18/03/2020  
Hora: 15:04:19

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-001-00-01

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 1 ACCESO A LA ATENCIÓN PRIMARIA DE LA SALUD

Actividad: 1 SERVICIOS DE ATENCIÓN PRIMARIA DE LA SALUD

Unidad Resp.: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
142 10 001 99 CONTRAT.PERS.SALUD	200.521.640.612	0	200.521.640.612	135.000.000	0
144 10 001 99 JORNALES	71.326.453.181	- 5.051.592.000	66.274.861.181	314.689.917	0
Total:	271.848.093.793	- 5.051.592.000	266.796.501.793	449.689.917	0
					266.346.811.876

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCION DE LA MORE

Actividad: 18 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE LA CAPITAL

Unidad Resp.: 48 DIRECC. 18A. REGION SANITARIA

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
142 10 001 00 CONTRAT.PERS.SALUD	6.118.381.351	0	6.118.381.351	0	135.000.000
Total:	6.118.381.351	0	6.118.381.351	0	135.000.000
					6.253.381.351

Actividad: 45 ATEN. INT. EN EL CENT. NAC. DE CONTROL DE ADICCIONES

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
145 10 001 99 HON.PROFESIONALES	0	0	0	0	85.520.717
Total:	0	0	0	0	85.520.717
					85.520.717

Programa: 3 SERVICIOS DE APOYO Y DIAGNOSTICO P/ LA MEJORA EN L

Actividad: 3 SERVICIOS LABORATORIALES

Unidad Resp.: 43 DIR. GRAL DE VIGILANCIA DE LA SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
145 10 001 99 HON.PROFESIONALES	0	0	0	0	229.169.200
Total:	0	0	0	0	229.169.200
Totales:	277.966.475.144	- 5.051.592.000	272.914.883.144	449.689.917	449.689.917
					272.914.883.144

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No. 226

## ANEXO DECRETO N° 3483.-

Página: 1  
Fecha: 18/03/2020  
Hora: 15:04:39

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 1 ACCESO A LA ATENCIÓN PRIMARIA DE LA SALUD  
Proyecto/Act.: 1 SERVICIOS DE ATENCIÓN PRIMARIA DE LA SALUD  
Unidad Responsable: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
142 10 1 99	CONTRATACIÓN DE PERSONAL DE SALUD					
		Enero	8.240.844.323	0	0	8.240.844.323
		Febrero	16.042.209.856	0	0	16.042.209.856
		Marzo	19.038.044.482	0	0	19.038.044.482
		Abril	15.500.000.000	0	0	15.500.000.000
		Mayo	15.500.000.000	0	0	15.500.000.000
		Junio	15.500.000.000	0	0	15.500.000.000
		Julio	15.500.000.000	0	0	15.500.000.000
		Agosto	15.500.000.000	0	0	15.500.000.000
		Setiembre	15.500.000.000	0	0	15.500.000.000
		Octubre	15.500.000.000	0	0	15.500.000.000
		Noviembre	15.500.000.000	135.000.000	0	15.365.000.000
		Diciembre	33.200.541.951	0	0	33.200.541.951
			<b>200.521.640.612</b>	<b>135.000.000</b>	<b>0</b>	<b>200.386.640.612</b>

144 10 1 99 JORNALES

		Enero	1.566.581.013	0	0	1.566.581.013
		Febrero	4.181.728.196	0	0	4.181.728.196
		Marzo	3.193.999.991	0	0	3.193.999.991
		Abril	6.000.000.000	0	0	6.000.000.000
		Mayo	6.000.000.000	0	0	6.000.000.000
		Junio	6.000.000.000	0	0	6.000.000.000
		Julio	5.000.000.000	0	0	5.000.000.000
		Agosto	5.000.000.000	0	0	5.000.000.000
		Setiembre	5.000.000.000	0	0	5.000.000.000
		Octubre	5.000.000.000	0	0	5.000.000.000
		Noviembre	4.948.408.000	0	0	4.948.408.000
		Diciembre	14.384.143.981	314.689.917	0	14.069.454.064
			<b>66.274.861.181</b>	<b>314.689.917</b>	<b>0</b>	<b>65.960.171.264</b>

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 18 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE LA CAPITAL  
Unidad Responsable: 48 DIRECC. 18A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
142 10 1 0	CONTRATACIÓN DE PERSONAL DE SALUD					
		Enero	404.369.784	0	0	404.369.784
		Febrero	538.373.199	0	0	538.373.199
		Marzo	530.362.684	0	135.000.000	665.362.684
		Abril	500.000.000	0	0	500.000.000
		Mayo	500.000.000	0	0	500.000.000
		Junio	500.000.000	0	0	500.000.000
		Julio	500.000.000	0	0	500.000.000
		Agosto	500.000.000	0	0	500.000.000
		Setiembre	500.000.000	0	0	500.000.000
		Octubre	500.000.000	0	0	500.000.000
		Noviembre	500.000.000	0	0	500.000.000
		Diciembre	645.275.684	0	0	645.275.684
			<b>6.118.381.351</b>	<b>0</b>	<b>135.000.000</b>	<b>6.253.381.351</b>

Proyecto/Act.: 45 ATEN. INT. EN EL CENT. NAC. DE CONTROL DE ADICCIONES  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	

MINISTERIO DE HACIENDA

SSEAF

PRIMDGz04

Modif. No 226

## ANEXO DECRETO N° 3483.-

Página: 2

Fecha: 18/03/2020

Hora: 15:04:39

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

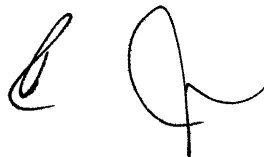
Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
 Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
 Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
 Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
 Proyecto/Act.: 45 ATEN. INT. EN EL CENT. NAC. DE CONTROL DE ADICCIONES  
 Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto. 145 10 1 99	Descripción HONORARIOS PROFESIONALES	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	7.894.220	7.894.220
		Abril	0	0	7.894.220	7.894.220
		Mayo	0	0	7.894.220	7.894.220
		Junio	0	0	7.894.220	7.894.220
		Julio	0	0	7.894.220	7.894.220
		Agosto	0	0	7.894.220	7.894.220
		Setiembre	0	0	7.894.220	7.894.220
		Octubre	0	0	7.894.220	7.894.220
		Noviembre	0	0	7.894.220	7.894.220
		Diciembre	0	0	14.472.737	14.472.737
			0	0	85.520.717	85.520.717

Programa: 3 SERVICIOS DE APOYO Y DIAGNOSTICO P/LA MEJORA EN LA ATENCIÓN  
 Proyecto/Act.: 3 SERVICIOS LABORATORIALES  
 Unidad Responsable: 43 DIR. GRAL DE VIGILANCIA DE LA SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto. 145 10 1 99	Descripción HONORARIOS PROFESIONALES	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	52.885.200	52.885.200
		Abril	0	0	17.628.400	17.628.400
		Mayo	0	0	17.628.400	17.628.400
		Junio	0	0	17.628.400	17.628.400
		Julio	0	0	17.628.400	17.628.400
		Agosto	0	0	17.628.400	17.628.400
		Setiembre	0	0	17.628.400	17.628.400
		Octubre	0	0	17.628.400	17.628.400
		Noviembre	0	0	17.628.400	17.628.400
		Diciembre	0	0	35.256.800	35.256.800
			0	0	229.169.200	229.169.200

Totales por Entidad: 272.914.883.144 449.689.917 449.689.917 272.914.883.144



## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3484.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

Asunción, 24 de marzo de 2020

**VISTO:** La presentación efectuada por el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, individualizada en el Ministerio de Hacienda como Expediente SIME M.H. N° 26.380/2020, en la que se solicita la transferencia de créditos y la modificación de las cuotas de gastos del Plan Financiero, aprobado por Decreto N° 3323, del 11 de febrero de 2020, dentro del Presupuesto 2020, de la citada Institución;

N° 766.-

El Decreto N° 3323/2020, «Por el cual se aprueba el Plan Financiero y se establecen normas y procedimientos para la ejecución del Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020, aprobado por la Ley N° 6469/2020»; y

**CONSIDERANDO:** Que el Artículo 24 de la Ley N° 1535/1999, «De Administración Financiera del Estado», establece: «Transferencia de Créditos y cambio de fuente de financiamiento. Durante el proceso de ejecución presupuestaria, las transferencias de créditos se realizarán: a) por decreto del Poder Ejecutivo, cuando se trate de transferencias de créditos dentro de un mismo organismo o entidad del Estado; (...). El Poder Ejecutivo podrá autorizar por Decreto el cambio de la fuente de financiamiento previsto en el Presupuesto General de la Nación, cuando los recursos provenientes de ellas resultaren insuficientes para cubrir el gasto del rubro afectado».

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3484.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

-2-

Que el Artículo 1° del Decreto N° 3264/2020, «Por el cual se reglamenta la Ley N° 6469, del 2 de enero de 2020, "Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020"», expresa: «Reglaméntase la Ley N° 6469, del 2 de enero de 2020, "Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020", de conformidad a las normas y procedimientos dispuestos en el Anexo A "Guía de Normas y Procesos del PGN 2020"». Asimismo, el Artículo 45, del Anexo «A» (Guía de Normas y Procesos del PGN 2020) del citado Decreto, dispone: «El MH, a través de la SEAF, podrá modificar el PF aprobado de acuerdo a las modificaciones presupuestarias autorizadas, a las disposiciones del Decreto que prueba el PF y a las Resoluciones emitidas por el MH o la SEAF; en los casos de ampliaciones necesarias conforme a las disponibilidades de recursos financieros de la Tesorería General, al resultado de la ejecución presupuestaria, al mejoramiento de las metas de recaudaciones durante el Ejercicio Fiscal 2020».

Que el Artículo 63 del citado Anexo «A», estipula en el Inciso a) «Transferencias de créditos de un programa a otro programa: Que comprende transferencia de créditos, cambio de Fuentes de Financiamiento, Origen del ingreso u Organismo financiador, código de departamento de un programa a otro dentro de un mismo Organismo o Entidad, que debe ser autorizado por Decreto del Poder Ejecutivo».

N° \_\_\_\_\_



“Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870”



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY  
**MINISTERIO de HACIENDA**

Decreto N° 3484.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

-3-

*Que los Departamentos de Desarrollo Social y Evaluación del Gasto Público de la Dirección General de Presupuesto, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, se expidieron en los términos de los Informes D.D.S. N° 25/2020 y D.E.G.P. N° 42/2020.*

*Que lo solicitado por la Institución recurrente permitirá contar con los créditos presupuestarios necesarios para dar celeridad a los procesos administrativos para la provisión de combustibles y lubricantes para los vehículos y ambulancias de los diferentes servicios de salud, así como también gas licuado de petróleo, fundamental en las instituciones que cuentan con un lugar para la elaboración y cocción de alimentos, de igual forma, en dependencias que cuentan con laboratorios para los diferentes procedimientos llevados a cabo. Los mismos serán distribuidos en tiempo y forma a los servicios de salud dependientes de esta cartera de estado, según justificación obrante en el formulario B-04-03, «Fundamentación de las Modificaciones Presupuestarias».*

**POR TANTO**, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY**

**D E C R E T A:**

**Art. 1°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la transferencia de créditos y la modificación de las cuotas de gastos del Plan Financiero, aprobado por Decreto N° 3323, del 11 de febrero de 2020, dentro del Presupuesto 2020, del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, por el monto de cinco mil novecientos noventa y cinco millones setecientos siete mil doscientos un guaraníes (G 5.995.707.201.-), que incluye la modificación de los gastos por áreas geográficas o departamentales, conforme con los anexos que forman parte de este Decreto.

F

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3484.-

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323, DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020, DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.**

-4-

**Art. 2°.-** Establécese que las autoridades del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social serán responsables por la inclusión en su presupuesto de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la ley o su carta orgánica, de conformidad con lo establecido en el Artículo 7° de la Ley N° 1535/1999, «De Administración Financiera del Estado».

**Art. 3°.-** El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Hacienda.

**Art. 4°.-** Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

N° \_\_\_\_\_



Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGZ02

## ANEXO DECRETO 'N° 3484.1

Página: 1  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-1-001-00-01

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 1 PROGRAMA CENTRAL

Programa: 1 PROGRAMA CENTRAL

Actividad: 1 GESTION ADMINISTRATIVA P/ EL FUNCIONAMIENTO INSTIT

Unidad Resp.: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	456.490.650	452.577.719	909.068.369	0	5.524.718.803	6.433.787.172
360 30 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	14.579.758.800	308.890.000	14.888.648.800	0	470.988.398	15.359.637.198
	<b>Total:</b>	<b>15.036.249.450</b>	<b>761.467.719</b>	<b>15.797.717.169</b>	<b>0</b>	<b>5.995.707.201</b>	<b>21.793.424.370</b>

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 1 ACCESO A LA ATENCIÓN PRIMARIA DE LA SALUD

Actividad: 1 SERVICIOS DE ATENCION PRIMARIA DE LA SALUD

Unidad Resp.: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 30 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	219.035.628	0	219.035.628	219.035.628	0	0
	<b>Total:</b>	<b>219.035.628</b>	<b>0</b>	<b>219.035.628</b>	<b>219.035.628</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORE

Actividad: 1 SERVICIOS DE ATENC. INTEGRAL A LA POBLACION DE COI

Unidad Resp.: 9 DIRECC. PRIMERA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 01	COMB.Y LUBRICANTES	138.410.176	0	138.410.176	138.410.176	0	0
	<b>Total:</b>	<b>138.410.176</b>	<b>0</b>	<b>138.410.176</b>	<b>138.410.176</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 2 SERV. DE ATEN. INTEGRAL A LA POBLACIÓN DE SAN PEDR

Unidad Resp.: 10 DIRECC. SEGUNDA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 02	COMB.Y LUBRICANTES	172.316.424	0	172.316.424	172.316.424	0	0
	<b>Total:</b>	<b>172.316.424</b>	<b>0</b>	<b>172.316.424</b>	<b>172.316.424</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 3 SERV. DE ATEN. INTEG. A LA POBLACION DE CORDILLERA

Unidad Resp.: 11 DIRECC. TERCERA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 03	COMB.Y LUBRICANTES	170.288.387	0	170.288.387	170.288.387	0	0
	<b>Total:</b>	<b>170.288.387</b>	<b>0</b>	<b>170.288.387</b>	<b>170.288.387</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 4 SERV. DE ATEN.INT. A POBLACIÓN DE GUAIRÁ

Unidad Resp.: 12 DIRECC. CUARTA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 04	COMB.Y LUBRICANTES	206.535.230	0	206.535.230	206.535.230	0	0
	<b>Total:</b>	<b>206.535.230</b>	<b>0</b>	<b>206.535.230</b>	<b>206.535.230</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 5 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE CAAGUAZÚ

Unidad Resp.: 13 DIRECC. QUINTA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 05	COMB.Y LUBRICANTES	216.692.323	0	216.692.323	216.692.323	0	0
	<b>Total:</b>	<b>216.692.323</b>	<b>0</b>	<b>216.692.323</b>	<b>216.692.323</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

SIAF

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGZ02

## ANEXO DECRETO 'N° 3484.-

Página: 2  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-002-00-06

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORE

Actividad: 6 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE CAAZAPÁ

Unidad Resp.: 14 DIRECC. SEXTA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F.O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 06	COMB.Y LUBRICANTES	148.939.841	0	148.939.841	148.939.841	0	0
	Total:	148.939.841	0	148.939.841	148.939.841	0	0

Actividad: 7 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ITAPÚA

Unidad Resp.: 15 DIRECC. SEPTIMA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F.O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 07	COMB.Y LUBRICANTES	198.542.600	0	198.542.600	198.542.600	0	0
	Total:	198.542.600	0	198.542.600	198.542.600	0	0

Actividad: 8 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE MISIONES

Unidad Resp.: 16 DIRECC. OCTAVA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F.O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 08	COMB.Y LUBRICANTES	34.040.000	0	34.040.000	34.040.000	0	0
	Total:	34.040.000	0	34.040.000	34.040.000	0	0

Actividad: 9 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE PARAGUARI

Unidad Resp.: 17 DIRECC. NOVENA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F.O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 09	COMB.Y LUBRICANTES	139.144.578	0	139.144.578	139.144.578	0	0
	Total:	139.144.578	0	139.144.578	139.144.578	0	0

Actividad: 10 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ALTO PARANÁ

Unidad Resp.: 18 DIRECC. DECIMA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F.O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 10	COMB.Y LUBRICANTES	314.124.959	0	314.124.959	314.124.959	0	0
	Total:	314.124.959	0	314.124.959	314.124.959	0	0

Actividad: 11 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE CENTRAL

Unidad Resp.: 19 DIRECC. 11A. REGION SANITARIA

Código O.G. F.F.O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	134.007.060	0	134.007.060	134.007.060	0	0
360 30 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	50.000.000	0	50.000.000	50.000.000	0	0
	Total:	184.007.060	0	184.007.060	184.007.060	0	0

Actividad: 12 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ÑEEMBUCU

Unidad Resp.: 20 DIRECC. 12A REGION SANITARIA

Código O.G. F.F.O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 12	COMB.Y LUBRICANTES	139.281.624	0	139.281.624	139.281.624	0	0
	Total:	139.281.624	0	139.281.624	139.281.624	0	0

Actividad: 13 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE AMAMBAY

Unidad Resp.: 21 DIRECC. 13A. REGION SANITARIA

Código O.G. F.F.O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 13	COMB.Y LUBRICANTES	152.743.746	0	152.743.746	152.743.746	0	0
	Total:	152.743.746	0	152.743.746	152.743.746	0	0

SIAF

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGZ02

**ANEXO DECRETO 'N° 3484.-**

Página: 3  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-002-00-14

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORE

Actividad: 14 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE CANINDEYÚ

Unidad Resp.: 22 DIRECC. 14A. REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 14	COMB.Y LUBRICANTES	260.287.000	0	260.287.000	260.287.000	0	0
	<b>Total:</b>	<b>260.287.000</b>	<b>0</b>	<b>260.287.000</b>	<b>260.287.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 15 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE PDTE HAYES

Unidad Resp.: 23 DIRECC. 15A. REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 15	COMB.Y LUBRICANTES	16.333.514	0	16.333.514	16.333.514	0	0
	<b>Total:</b>	<b>16.333.514</b>	<b>0</b>	<b>16.333.514</b>	<b>16.333.514</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 16 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE BOQUERÓN

Unidad Resp.: 47 DIRECC. 16A REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 16	COMB.Y LUBRICANTES	363.764.246	0	363.764.246	363.764.246	0	0
	<b>Total:</b>	<b>363.764.246</b>	<b>0</b>	<b>363.764.246</b>	<b>363.764.246</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 17 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE ALTO PARAGUAY

Unidad Resp.: 24 DIRECC. 17A. REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 17	COMB.Y LUBRICANTES	90.440.000	0	90.440.000	90.440.000	0	0
	<b>Total:</b>	<b>90.440.000</b>	<b>0</b>	<b>90.440.000</b>	<b>90.440.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 18 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE LA CAPITAL

Unidad Resp.: 48 DIRECC. 18A. REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 00	COMB.Y LUBRICANTES	85.603.260	0	85.603.260	85.603.260	0	0
	<b>Total:</b>	<b>85.603.260</b>	<b>0</b>	<b>85.603.260</b>	<b>85.603.260</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 19 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE VILLETA

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	30.010.176	0	30.010.176	30.010.176	0	0
	<b>Total:</b>	<b>30.010.176</b>	<b>0</b>	<b>30.010.176</b>	<b>30.010.176</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 20 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN H. BARRIO OBRERO

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 00	COMB.Y LUBRICANTES	79.350.000	0	79.350.000	79.350.000	0	0
	<b>Total:</b>	<b>79.350.000</b>	<b>0</b>	<b>79.350.000</b>	<b>79.350.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 21 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN H. DE ITÁ

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	22.620.493	0	22.620.493	22.620.493	0	0
	<b>Total:</b>	<b>22.620.493</b>	<b>0</b>	<b>22.620.493</b>	<b>22.620.493</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

SIAF

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGZ02

ANEXO DECRETO N° 3484: -

Página: 4  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-002-00-22

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORE

Actividad: 22 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H.D. ITAUGUA

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	21.758.440	0	21.758.440	21.758.440	0	0
	<b>Total:</b>	<b>21.758.440</b>	<b>0</b>	<b>21.758.440</b>	<b>21.758.440</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 23 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. DE LUQUE

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	70.774.250	0	70.774.250	70.774.250	0	0
	<b>Total:</b>	<b>70.774.250</b>	<b>0</b>	<b>70.774.250</b>	<b>70.774.250</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 24 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN H. DE NEMBY

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	50.388.000	0	50.388.000	50.388.000	0	0
	<b>Total:</b>	<b>50.388.000</b>	<b>0</b>	<b>50.388.000</b>	<b>50.388.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 25 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. SAN LORENZO

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	113.419.239	0	113.419.239	113.419.239	0	0
	<b>Total:</b>	<b>113.419.239</b>	<b>0</b>	<b>113.419.239</b>	<b>113.419.239</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 26 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. DE VILLA ELIS

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	32.112.470	0	32.112.470	32.112.470	0	0
	<b>Total:</b>	<b>32.112.470</b>	<b>0</b>	<b>32.112.470</b>	<b>32.112.470</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 27 SERV. DE ATENCIÓN INTEGRAL A LA POB. EN EL H. PEDIAT

Unidad Resp.: 50 HOSPITAL GENERAL PEDIATRICO

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	72.625.681	0	72.625.681	72.625.681	0	0
	<b>Total:</b>	<b>72.625.681</b>	<b>0</b>	<b>72.625.681</b>	<b>72.625.681</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 29 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. STA. ROSA DE

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 02	COMB.Y LUBRICANTES	210.213.808	0	210.213.808	210.213.808	0	0
	<b>Total:</b>	<b>210.213.808</b>	<b>0</b>	<b>210.213.808</b>	<b>210.213.808</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Actividad: 30 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. LAMBARÉ

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 11	COMB.Y LUBRICANTES	22.593.900	0	22.593.900	22.593.900	0	0
	<b>Total:</b>	<b>22.593.900</b>	<b>0</b>	<b>22.593.900</b>	<b>22.593.900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

SIAF

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGZ02

**ANEXO DECRETO 'N° 3484.'**

Página: 5  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-002-00-31

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
  
Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORE  
  
Actividad: 31 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H.FDO DE LA MO  
  
Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F.O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 11 COMB.Y LUBRICANTES	29.000.000	0	29.000.000	29.000.000	0
<b>Total:</b>	<b>29.000.000</b>	<b>0</b>	<b>29.000.000</b>	<b>29.000.000</b>	<b>0</b>

Actividad: 32 SERV. DE ATENC. INT. A POBLACIÓN EN EL H. LIMPIO  
Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F.O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 11 COMB.Y LUBRICANTES	37.666.667	0	37.666.667	37.666.667	0
<b>Total:</b>	<b>37.666.667</b>	<b>0</b>	<b>37.666.667</b>	<b>37.666.667</b>	<b>0</b>

Actividad: 33 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. LOMA PYTA  
Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F.O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 00 COMB.Y LUBRICANTES	19.604.586	0	19.604.586	19.604.586	0
<b>Total:</b>	<b>19.604.586</b>	<b>0</b>	<b>19.604.586</b>	<b>19.604.586</b>	<b>0</b>

Actividad: 34 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. CAPIATÁ  
Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F.O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 11 COMB.Y LUBRICANTES	60.000.532	0	60.000.532	60.000.532	0
<b>Total:</b>	<b>60.000.532</b>	<b>0</b>	<b>60.000.532</b>	<b>60.000.532</b>	<b>0</b>

Actividad: 35 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H.M.R.A.  
Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F.O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 11 COMB.Y LUBRICANTES	64.227.960	0	64.227.960	64.227.960	0
<b>Total:</b>	<b>64.227.960</b>	<b>0</b>	<b>64.227.960</b>	<b>64.227.960</b>	<b>0</b>

Actividad: 36 SERV. DE ATEN. EN EL INST. NAC. DE ABLACIÓN Y TRASP.  
Unidad Resp.: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F.O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 99 COMB.Y LUBRICANTES	9.090.000	0	9.090.000	9.090.000	0
<b>Total:</b>	<b>9.090.000</b>	<b>0</b>	<b>9.090.000</b>	<b>9.090.000</b>	<b>0</b>

Actividad: 37 ATEN. INT. A POBLACIÓN H. INDÍGENA SAN ROQUE G. SC.  
Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F.O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 11 COMB.Y LUBRICANTES	60.883.890	0	60.883.890	60.883.890	0
<b>Total:</b>	<b>60.883.890</b>	<b>0</b>	<b>60.883.890</b>	<b>60.883.890</b>	<b>0</b>

Actividad: 39 ATENCIÓN A POBLAC. PROG. NAC. PREV. CARDIOVASCUL  
Unidad Resp.: 43 DIR. GRAL DE VIGILANCIA DE LA SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F.O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 99 COMB.Y LUBRICANTES	13.626.395	0	13.626.395	13.626.395	0
<b>Total:</b>	<b>13.626.395</b>	<b>0</b>	<b>13.626.395</b>	<b>13.626.395</b>	<b>0</b>

SIAF

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRMDGZ02

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 6  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-002-00-40

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORE

Actividad: 40 ATENCION INT. EN SALUD RESPIRATORIA - INERAM

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	34.477.914	0	34.477.914	34.477.914	0	0
Total:		34.477.914	0	34.477.914	34.477.914	0	0

Actividad: 41 ATENCION DE POBLAC. CON ENFERM. INFECCIOSAS IMT

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	60.000.000	0	60.000.000	60.000.000	0	0
Total:		60.000.000	0	60.000.000	60.000.000	0	0

Actividad: 42 ATENCION A LA POBLACION CON ENFERMEADES ONCOL

Unidad Resp.: 64 UAF INSTITUTO NACIONAL DEL CANCER

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	132.358.000	0	132.358.000	132.358.000	0	0
Total:		132.358.000	0	132.358.000	132.358.000	0	0

Actividad: 44 ATENC. INT. DEL QUEMADO CENQUER

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	12.112.884	0	12.112.884	12.112.884	0	0
Total:		12.112.884	0	12.112.884	12.112.884	0	0

Actividad: 45 ATEN. INT. EN EL CENT. NAC. DE CONTROL DE ADICCIONES

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	14.199.990	0	14.199.990	14.199.990	0	0
Total:		14.199.990	0	14.199.990	14.199.990	0	0

Actividad: 46 ATENCION A PACIENTES RENALES INST. NAC. DE NEFROL

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	14.185.800	0	14.185.800	14.185.800	0	0
Total:		14.185.800	0	14.185.800	14.185.800	0	0

Actividad: 47 ATENCIÓN A LAS URGENCIAS MEDICO, QUIRURGICAS - H.

Unidad Resp.: 45 DIRECCION DEL CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	216.000.000	0	216.000.000	216.000.000	0	0
Total:		216.000.000	0	216.000.000	216.000.000	0	0

Actividad: 49 ATENCIÓN A LA POBLACIÓN CON ENFERMEDAD MENTAL -

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	187.600.000	0	187.600.000	187.600.000	0	0
Total:		187.600.000	0	187.600.000	187.600.000	0	0

SIAF



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGZ02

**ANEXO DECRETO 'N° 3484, 1**

Página: 7  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-002-00-50

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORE

Actividad: 50 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POBLACIÓN MAT. INF. SAN PAB

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 00 COMB.Y LUBRICANTES	22.260.000	0	22.260.000	22.260.000	0
<b>Total:</b>	<b>22.260.000</b>	<b>0</b>	<b>22.260.000</b>	<b>22.260.000</b>	<b>0</b>

Actividad: 52 ATENCIÓN INTEGRAL A POBLACIÓN MAT. INF. STMA.TRINIC

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 00 COMB.Y LUBRICANTES	26.502.281	0	26.502.281	26.502.281	0
<b>Total:</b>	<b>26.502.281</b>	<b>0</b>	<b>26.502.281</b>	<b>26.502.281</b>	<b>0</b>

Actividad: 57 CAPACITACION, FORMACION E INVESTIGACION EN EL CEN

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 99 COMB.Y LUBRICANTES	5.937.116	0	5.937.116	5.937.116	0
<b>Total:</b>	<b>5.937.116</b>	<b>0</b>	<b>5.937.116</b>	<b>5.937.116</b>	<b>0</b>

Programa: 3 SERVICIOS DE APOYO Y DIAGNOSTICO P/ LA MEJORA EN L

Actividad: 1 OBTENCIÓN, PRODUCCIÓN Y SUMINISTROS DE SANGRE

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 99 COMB.Y LUBRICANTES	9.046.838	0	9.046.838	9.046.838	0
360 30 001 99 COMB.Y LUBRICANTES	24.450.000	0	24.450.000	24.450.000	0
<b>Total:</b>	<b>33.496.838</b>	<b>0</b>	<b>33.496.838</b>	<b>33.496.838</b>	<b>0</b>

Actividad: 2 HABILITACIÓN Y CONTROL DE LABORATORIOS DE ANALISI

Unidad Resp.: 43 DIR. GRAL DE VIGILANCIA DE LA SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 99 COMB.Y LUBRICANTES	59.268.754	0	59.268.754	59.268.754	0
<b>Total:</b>	<b>59.268.754</b>	<b>0</b>	<b>59.268.754</b>	<b>59.268.754</b>	<b>0</b>

Actividad: 6 PROV. DE MEDICAMENTOS, INSUMOS, INST.Y EQUIPOS

Unidad Resp.: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 99 COMB.Y LUBRICANTES	59.597.853	0	59.597.853	59.597.853	0
<b>Total:</b>	<b>59.597.853</b>	<b>0</b>	<b>59.597.853</b>	<b>59.597.853</b>	<b>0</b>

Programa: 4 AUMENTO DE LA COBERTURA EN LA ATENC. A ENFERM. E

Actividad: 1 PROMOCIÓN Y TRATAMIENTO DE FIBROSIS QUISTICA Y RE

Unidad Resp.: 42 DIR.GRAL DE PROGRAMAS DE SALUD

Código	Presupuesto	Modificaciones	Presupuesto	Variación	Saldo
O.G. F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2020	(+/-)	Ajustado	Disminución Aumento	Presupuestario
360 10 001 99 COMB.Y LUBRICANTES	16.970.016	0	16.970.016	16.970.016	0
<b>Total:</b>	<b>16.970.016</b>	<b>0</b>	<b>16.970.016</b>	<b>16.970.016</b>	<b>0</b>

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDG202

## ANEXO DECRETO 'N° 3484.'

Página: 8  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-004-00-03

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 4 AUMENTO DE LA COBERTURA EN LA ATENC. A ENFERM. E

Actividad: 3 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POB. CON ENFERMEDADES OCL

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	85.779.000	0	85.779.000	85.779.000	0	0
Total:		85.779.000	0	85.779.000	85.779.000	0	0

Actividad: 4 ATENCIÓN INTEGRAL DE POBLACIÓN CON ENFERMEDADES

Unidad Resp.: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	140.762.910	0	140.762.910	140.762.910	0	0
Total:		140.762.910	0	140.762.910	140.762.910	0	0

Actividad: 6 ASISTENCIA A LA POBLACIÓN (ANATOMÍA Y SALUD MENTA)

Unidad Resp.: 42 DIR.GRAL DE PROGRAMAS DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	56.493.888	0	56.493.888	56.493.888	0	0
Total:		56.493.888	0	56.493.888	56.493.888	0	0

Actividad: 7 CAPACITACIONES DE RR.HH. DEL MSPYBS.

Unidad Resp.: 42 DIR.GRAL DE PROGRAMAS DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	84.740.832	0	84.740.832	84.740.832	0	0
Total:		84.740.832	0	84.740.832	84.740.832	0	0

Programa: 6 MEJORA EN EL BIENESTAR SOCIAL P/ PER. EN SITUAC. DE

Actividad: 1 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POBLACIÓN ADULTA MAYOR

Unidad Resp.: 5 DIRECCION BIENESTAR SOCIAL

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	42.410.069	0	42.410.069	42.410.069	0	0
360 30 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	37.589.931	0	37.589.931	37.589.931	0	0
Total:		80.000.000	0	80.000.000	80.000.000	0	0

Actividad: 2 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POBLACIÓN EN SITUACIÓN DE F

Unidad Resp.: 5 DIRECCION BIENESTAR SOCIAL

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	100.000.000	0	100.000.000	100.000.000	0	0
360 30 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	37.589.931	0	37.589.931	37.589.931	0	0
Total:		137.589.931	0	137.589.931	137.589.931	0	0

Actividad: 3 REGISTRO Y ACREDITACIÓN DE ENTIDADES SIN FINES DE I

Unidad Resp.: 5 DIRECCION BIENESTAR SOCIAL

Código O.G. F.F. O.F. Dpt.	Descripción	Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación Disminución	Aumento	Saldo Presupuestario
360 10 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	33.333.336	0	33.333.336	33.333.336	0	0
360 30 001 99	COMB.Y LUBRICANTES	12.529.979	0	12.529.979	12.529.979	0	0
Total:		45.863.315	0	45.863.315	45.863.315	0	0

Programa: 7 ACCESO A LOS SERV. DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO

SIAF

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGZ02

**ANEXO DECRETO 'N° 3484.-**

Página: 9  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:04:24

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

12-08-2-007-00-07

Entidad: 12 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

Clase de prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS

Programa: 7 ACCESO A LOS SERV. DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO

Actividad: 7 ACCIONES DE VIGILANCIA DE CALIDAD AMBIENTAL

Unidad Resp.: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código				Presupuesto Inicial año 2020	Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario	
O.G.	F.F.	O.F.	Dpt.				Disminución	Aumento		
360	10	001	99	COMB.Y LUBRICANTES	109.219.867	0	109.219.867	109.219.867	0	0
360	30	001	99	COMB.Y LUBRICANTES	89.792.929	0	89.792.929	89.792.929	0	0
Total:				199.012.796	0	199.012.796	199.012.796	0	0	0
Totales:				21.031.956.651	761.467.719	21.793.424.370	5.995.707.201	5.995.707.201		21.793.424.370




MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No. 99

## ANEXO DECRETO N° 3484

Página: 1  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 1 PROGRAMA CENTRAL  
Programa: 1 PROGRAMA CENTRAL  
Proyecto/Act.: 1 GESTION ADMINISTRATIVA P/ EL FUNCIONAMIENTO INSTITUCIONAL  
Unidad Responsable: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	726.472.109	0	2.930.697.251	3.657.169.360
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	182.596.260	0	2.594.021.552	2.776.617.812
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>909.068.369</b>	<b>0</b>	<b>5.524.718.803</b>	<b>6.433.787.172</b>

360 30 1 99 COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

Enero	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0
Marzo	10.308.890.000	0	283.871.540	10.592.761.540
Abril	4.579.758.800	0	0	4.579.758.800
Mayo	0	0	0	0
Junio	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0
Agosto	0	0	187.116.858	187.116.858
Setiembre	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0
	<b>14.888.648.800</b>	<b>0</b>	<b>470.988.398</b>	<b>15.359.637.198</b>

Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 1 ACCESO A LA ATENCIÓN PRIMARIA DE LA SALUD  
Proyecto/Act.: 1 SERVICIOS DE ATENCIÓN PRIMARIA DE LA SALUD  
Unidad Responsable: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 30 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	18.252.969	18.252.969	0	0
		Marzo	18.252.969	18.252.969	0	0
		Abril	18.252.969	18.252.969	0	0
		Mayo	18.252.969	18.252.969	0	0
		Junio	18.252.969	18.252.969	0	0
		Julio	36.505.938	36.505.938	0	0
		Agosto	18.252.969	18.252.969	0	0
		Setiembre	18.252.969	18.252.969	0	0
		Octubre	18.252.969	18.252.969	0	0
		Noviembre	18.252.969	18.252.969	0	0
		Diciembre	18.252.969	18.252.969	0	0
			<b>219.035.628</b>	<b>219.035.628</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 1 SERVICIOS DE ATENC. INTEGRAL. A LA POBLACION DE CONCEPCION  
Unidad Responsable: 9 DIRECC. PRIMERA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 2  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 1 SERVICIOS DE ATENC. INTEGRAL. A LA POBLACION DE CONCEPCION  
Unidad Responsable: 9 DIRECC. PRIMERA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 1	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	70.000.000	70.000.000		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	68.410.176	68.410.176		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			138.410.176	138.410.176		0

Proyecto/Act.: 2 SERV. DE ATEN. INTEGRAL A LA POBLACIÓN DE SAN PEDRO  
Unidad Responsable: 10 DIRECC. SEGUNDA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 2	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	100.000.000	100.000.000		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	72.316.424	72.316.424		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			172.316.424	172.316.424		0

Proyecto/Act.: 3 SERV. DE ATEN. INTEG. A LA POBLACION DE CORDILLERA  
Unidad Responsable: 11 DIRECC. TERCERA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 3	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	56.762.795	56.762.795		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	56.762.796	56.762.796		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	56.762.796	56.762.796		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			170.288.387	170.288.387		0

Proyecto/Act.: 4 SERV. DE ATEN.INT. A POBLACIÓN DE GUAIRÁ  
Unidad Responsable: 12 DIRECC. CUARTA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 3  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 4 SERV. DE ATEN.INT. A POBLACIÓN DE GUAIRÁ  
Unidad Responsable: 12 DIRECC. CUARTA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 4	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0		0
		Febrero	13.769.015	13.769.015		0
		Marzo	13.769.015	13.769.015		0
		Abril	13.769.015	13.769.015		0
		Mayo	13.769.015	13.769.015		0
		Junio	13.769.015	13.769.015		0
		Julio	13.769.015	13.769.015		0
		Agosto	13.769.015	13.769.015		0
		Setiembre	13.769.015	13.769.015		0
		Octubre	32.127.703	32.127.703		0
		Noviembre	32.127.703	32.127.703		0
		Diciembre	32.127.704	32.127.704		0
			<b>206.535.230</b>	<b>206.535.230</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 5 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE CAAGUAZÚ  
Unidad Responsable: 13 DIRECC. QUINTA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 5	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	216.692.323	216.692.323		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>216.692.323</b>	<b>216.692.323</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 6 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE CAAZAPÁ  
Unidad Responsable: 14 DIRECC. SEXTA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 6	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0		0
		Febrero	50.000.000	50.000.000		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	20.000.000	20.000.000		0
		Junio	0	0		0
		Julio	25.000.000	25.000.000		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	25.000.000	25.000.000		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	28.939.841	28.939.841		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>148.939.841</b>	<b>148.939.841</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 7 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ITAPÚA  
Unidad Responsable: 15 DIRECC. SEPTIMA REGION SANITARIA

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No. 99

**ANEXO DECRETO N° 3484.-**

Página: 4  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 7 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ITAPÚA  
Unidad Responsable: 15 DIRECC. SEPTIMA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 7	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	119.125.560	119.125.560		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	79.417.040	79.417.040		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>198.542.600</b>	<b>198.542.600</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 8 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE MISIONES  
Unidad Responsable: 16 DIRECC. OCTAVA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 8	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	34.040.000	34.040.000		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>34.040.000</b>	<b>34.040.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 9 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE PARAGUARI  
Unidad Responsable: 17 DIRECC. NOVENA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 9	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	65.572.289	65.572.289		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	35.336.144	35.336.144		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	38.236.145	38.236.145		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>139.144.578</b>	<b>139.144.578</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 10 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ALTO PARANÁ  
Unidad Responsable: 18 DIRECC. DECIMA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 5  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 10 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ALTO PARANÁ  
Unidad Responsable: 18 DIRECC. DECIMA REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 10	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0		0
		Febrero	52.354.158	52.354.158		0
		Marzo	26.177.079	26.177.079		0
		Abril	26.177.079	26.177.079		0
		Mayo	26.177.079	26.177.079		0
		Junio	26.177.079	26.177.079		0
		Julio	26.177.079	26.177.079		0
		Agosto	26.177.079	26.177.079		0
		Setiembre	26.177.079	26.177.079		0
		Octubre	26.177.079	26.177.079		0
		Noviembre	26.177.079	26.177.079		0
		Diciembre	26.177.090	26.177.090		0
			<b>314.124.959</b>	<b>314.124.959</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 11 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE CENTRAL  
Unidad Responsable: 19 DIRECC. 11A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0		0
		Febrero	50.000.000	50.000.000		0
		Marzo	25.000.000	25.000.000		0
		Abril	25.000.000	25.000.000		0
		Mayo	20.000.000	20.000.000		0
		Junio	14.007.060	14.007.060		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>134.007.060</b>	<b>134.007.060</b>		<b>0</b>

360 30 1 11 COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
		Disminución	Aumento	
Enero	0	0		0
Febrero	0	0		0
Marzo	0	0		0
Abril	0	0		0
Mayo	0	0		0
Junio	11.000.000	11.000.000		0
Julio	25.000.000	25.000.000		0
Agosto	14.000.000	14.000.000		0
Setiembre	0	0		0
Octubre	0	0		0
Noviembre	0	0		0
Diciembre	0	0		0
	<b>50.000.000</b>	<b>50.000.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 12 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ÑEEMBUCU  
Unidad Responsable: 20 DIRECC. 12A REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	





MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 6  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 12 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE ÑEEMBUCU  
Unidad Responsable: 20 DIRECC. 12A REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 12	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	34.820.406	34.820.406		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	34.820.406	34.820.406		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	34.820.406	34.820.406		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	34.820.406	34.820.406		0
			<b>139.281.624</b>	<b>139.281.624</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 13 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE AMAMBAY  
Unidad Responsable: 21 DIRECC. 13A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 13	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	45.823.123	45.823.123		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	45.823.123	45.823.123		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	61.097.500	61.097.500		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>152.743.746</b>	<b>152.743.746</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 14 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE CANINDEYÚ  
Unidad Responsable: 22 DIRECC. 14A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 14	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	260.287.000	260.287.000		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>260.287.000</b>	<b>260.287.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 15 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE PDTE HAYES  
Unidad Responsable: 23 DIRECC. 15A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 7  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 15 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE PDTE HAYES  
Unidad Responsable: 23 DIRECC. 15A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 15	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	16.333.514	16.333.514		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>16.333.514</b>	<b>16.333.514</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 16 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE BOQUERÓN  
Unidad Responsable: 47 DIRECC. 16A REGION SANITARIA

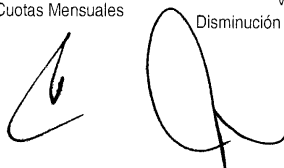
Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 16	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	60.000.000	60.000.000		0
		Abril	60.000.000	60.000.000		0
		Mayo	60.000.000	60.000.000		0
		Junio	38.258.547	38.258.547		0
		Julio	30.000.000	30.000.000		0
		Agosto	30.000.000	30.000.000		0
		Setiembre	30.000.000	30.000.000		0
		Octubre	30.000.000	30.000.000		0
		Noviembre	25.505.699	25.505.699		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>363.764.246</b>	<b>363.764.246</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 17 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE ALTO PARAGUAY  
Unidad Responsable: 24 DIRECC. 17A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 17	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	54.264.000	54.264.000		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	36.176.000	36.176.000		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>90.440.000</b>	<b>90.440.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 18 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE LA CAPITAL  
Unidad Responsable: 48 DIRECC. 18A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

**ANEXO DECRETO N° 3484.-**

Página: 8  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 18 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACION DE LA CAPITAL  
Unidad Responsable: 48 DIRECC. 18A. REGION SANITARIA

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 0	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	15.000.000	15.000.000		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	15.000.000	15.000.000		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	12.000.000	12.000.000		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	2.000.000	2.000.000		0
		Setiembre	20.000.000	20.000.000		0
		Octubre	15.000.000	15.000.000		0
		Noviembre	6.603.260	6.603.260		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>85.603.260</b>	<b>85.603.260</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 19 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN DE VILLETA  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	7.502.544	7.502.544		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	7.502.544	7.502.544		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	7.502.544	7.502.544		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	7.502.544	7.502.544		0
			<b>30.010.176</b>	<b>30.010.176</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 20 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN H. BARRIO OBRERO  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 0	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	7.935.000	7.935.000		0
		Marzo	7.935.000	7.935.000		0
		Abril	7.935.000	7.935.000		0
		Mayo	7.935.000	7.935.000		0
		Junio	7.935.000	7.935.000		0
		Julio	7.935.000	7.935.000		0
		Agosto	7.935.000	7.935.000		0
		Setiembre	7.935.000	7.935.000		0
		Octubre	7.935.000	7.935.000		0
		Noviembre	7.935.000	7.935.000		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>79.350.000</b>	<b>79.350.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 21 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN H. DE ITÁ  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDG204  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 9  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 21 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN H. DE ITÁ  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	4.524.000	4.524.000		0
		Marzo	2.262.000	2.262.000		0
		Abril	2.262.000	2.262.000		0
		Mayo	4.524.000	4.524.000		0
		Junio	0	0		0
		Julio	2.262.000	2.262.000		0
		Agosto	4.524.000	4.524.000		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	2.262.493	2.262.493		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>22.620.493</b>	<b>22.620.493</b>		<b>0</b>
Proyecto/Act.:	22 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H.D. ITAÚGUA					
Unidad Responsable:	41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD					

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	3.626.406	3.626.406		0
		Marzo	1.813.203	1.813.203		0
		Abril	1.813.203	1.813.203		0
		Mayo	1.813.203	1.813.203		0
		Junio	1.813.203	1.813.203		0
		Julio	1.813.203	1.813.203		0
		Agosto	1.813.203	1.813.203		0
		Setiembre	1.813.203	1.813.203		0
		Octubre	1.813.203	1.813.203		0
		Noviembre	1.813.203	1.813.203		0
		Diciembre	1.813.207	1.813.207		0
			<b>21.758.440</b>	<b>21.758.440</b>		<b>0</b>
Proyecto/Act.:	23 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. DE LUQUE					
Unidad Responsable:	41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD					

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	6.434.023	6.434.023		0
		Marzo	6.434.023	6.434.023		0
		Abril	6.434.023	6.434.023		0
		Mayo	6.434.023	6.434.023		0
		Junio	6.434.023	6.434.023		0
		Julio	6.434.023	6.434.023		0
		Agosto	6.434.023	6.434.023		0
		Setiembre	6.434.023	6.434.023		0
		Octubre	6.434.023	6.434.023		0
		Noviembre	6.434.023	6.434.023		0
		Diciembre	6.434.020	6.434.020		0
			<b>70.774.250</b>	<b>70.774.250</b>		<b>0</b>
Proyecto/Act.:	24 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN H. DE ÑEMBY					
Unidad Responsable:	41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD					

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

**ANEXO DECRETO N° 3484.-**

Página: 10  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 24 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN H. DE ÑEMBY  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	20.388.000	20.388.000	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	30.000.000	30.000.000	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>50.388.000</b>	<b>50.388.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 25 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. SAN LORENZO  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

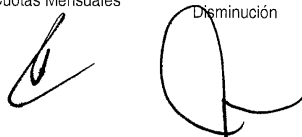
Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	11.641.923	11.641.923	0	0
		Abril	11.641.923	11.641.923	0	0
		Mayo	11.641.923	11.641.923	0	0
		Junio	11.641.923	11.641.923	0	0
		Julio	11.641.923	11.641.923	0	0
		Agosto	11.641.923	11.641.923	0	0
		Setiembre	11.641.923	11.641.923	0	0
		Octubre	11.641.923	11.641.923	0	0
		Noviembre	11.641.923	11.641.923	0	0
		Diciembre	8.641.932	8.641.932	0	0
			<b>113.419.239</b>	<b>113.419.239</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 26 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. DE VILLA ELISA  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	5.352.078	5.352.078	0	0
		Marzo	2.676.039	2.676.039	0	0
		Abril	2.676.039	2.676.039	0	0
		Mayo	2.676.039	2.676.039	0	0
		Junio	2.676.039	2.676.039	0	0
		Julio	2.676.039	2.676.039	0	0
		Agosto	2.676.039	2.676.039	0	0
		Setiembre	2.676.039	2.676.039	0	0
		Octubre	2.676.039	2.676.039	0	0
		Noviembre	2.676.040	2.676.040	0	0
		Diciembre	2.676.040	2.676.040	0	0
			<b>32.112.470</b>	<b>32.112.470</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 27 SERV. DE ATENCIÓN INTEGRAL A LA POB. EN EL H. PEDIATRICO  
Unidad Responsable: 50 HOSPITAL GENERAL PEDIATRICO

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 11  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 27 SERV. DE ATENCIÓN INTEGRAL A LA POB. EN EL H. PEDIATRICO  
Unidad Responsable: 50 HOSPITAL GENERAL PEDIATRICO

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	10.000.000	10.000.000	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	15.000.000	15.000.000	0	0
		Junio	20.000.000	20.000.000	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	15.000.000	15.000.000	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	12.625.681	12.625.681	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>72.625.681</b>	<b>72.625.681</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 29 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. STA. ROSA DEL A.  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 2	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	105.106.904	105.106.904	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	105.106.904	105.106.904	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>210.213.808</b>	<b>210.213.808</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 30 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. LAMBARÉ  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	7.531.300	7.531.300	0	0
		Mayo	7.531.300	7.531.300	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	7.531.300	7.531.300	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>22.593.900</b>	<b>22.593.900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 31 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H.FDO DE LA MORA  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

**ANEXO DECRETO N° 3484.-**

Página: 12  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 31 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H.FDO DE LA MORA  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	2.900.000	2.900.000		0
		Marzo	2.900.000	2.900.000		0
		Abril	2.900.000	2.900.000		0
		Mayo	2.900.000	2.900.000		0
		Junio	2.900.000	2.900.000		0
		Julio	2.900.000	2.900.000		0
		Agosto	2.320.000	2.320.000		0
		Setiembre	2.320.000	2.320.000		0
		Octubre	2.320.000	2.320.000		0
		Noviembre	2.320.000	2.320.000		0
		Diciembre	2.320.000	2.320.000		0
			<b>29.000.000</b>	<b>29.000.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 32 SERV. DE ATENC. INT. A POBLACIÓN EN EL H. LIMPIO  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

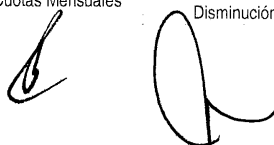
Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	6.277.778	6.277.778		0
		Marzo	3.138.889	3.138.889		0
		Abril	3.138.889	3.138.889		0
		Mayo	3.138.889	3.138.889		0
		Junio	3.138.889	3.138.889		0
		Julio	3.138.889	3.138.889		0
		Agosto	3.138.889	3.138.889		0
		Setiembre	3.138.889	3.138.889		0
		Octubre	3.138.889	3.138.889		0
		Noviembre	3.138.889	3.138.889		0
		Diciembre	3.138.888	3.138.888		0
			<b>37.666.667</b>	<b>37.666.667</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 33 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. LOMA PYTA  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 0	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	3.267.432	3.267.432		0
		Marzo	1.633.716	1.633.716		0
		Abril	1.633.716	1.633.716		0
		Mayo	1.633.716	1.633.716		0
		Junio	1.633.716	1.633.716		0
		Julio	1.633.716	1.633.716		0
		Agosto	1.633.716	1.633.716		0
		Setiembre	1.633.716	1.633.716		0
		Octubre	1.633.716	1.633.716		0
		Noviembre	1.633.716	1.633.716		0
		Diciembre	1.633.710	1.633.710		0
			<b>19.604.586</b>	<b>19.604.586</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 34 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. CAPIATÁ  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.

Página: 13  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 34 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H. CAPIATÁ  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	60.000.532	60.000.532		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			60.000.532	60.000.532		0

Proyecto/Act.: 35 SERV. DE ATEN. INT. A POBLACIÓN EN EL H.M.R.A.  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	21.409.320	21.409.320		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	21.409.320	21.409.320		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	21.409.320	21.409.320		0
		Diciembre	0	0		0
			64.227.960	64.227.960		0

Proyecto/Act.: 36 SERV. DE ATEN. EN EL INST. NAC. DE ABLACIÓN Y TRASP.  
Unidad Responsable: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	9.090.000	9.090.000		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			9.090.000	9.090.000		0

Proyecto/Act.: 37 ATEN. INT. A POBLACIÓN H. INDÍGENA SAN ROQUE G. SC.  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

**ANEXO DECRETO N° 3484.-**

Página: 14  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 37 ATEN. INT. A POBLACIÓN H. INDÍGENA SAN ROQUE G. SC.  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	6.088.389	6.088.389		0
		Abril	6.088.389	6.088.389		0
		Mayo	6.088.389	6.088.389		0
		Junio	6.088.389	6.088.389		0
		Julio	6.088.389	6.088.389		0
		Agosto	6.088.389	6.088.389		0
		Setiembre	6.088.389	6.088.389		0
		Octubre	6.088.389	6.088.389		0
		Noviembre	6.088.389	6.088.389		0
		Diciembre	6.088.389	6.088.389		0
			<b>60.883.890</b>	<b>60.883.890</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 39 ATENCIÓN A POBLAC. PROG. NAC. PREV. CARDIOVASCULAR  
Unidad Responsable: 43 DIR. GRAL DE VIGILANCIA DE LA SALUD

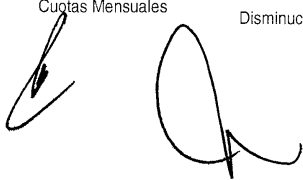
Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	1.000.000	1.000.000		0
		Marzo	1.500.000	1.500.000		0
		Abril	1.000.000	1.000.000		0
		Mayo	1.500.000	1.500.000		0
		Junio	2.175.837	2.175.837		0
		Julio	1.000.000	1.000.000		0
		Agosto	2.500.000	2.500.000		0
		Setiembre	1.500.000	1.500.000		0
		Octubre	1.450.558	1.450.558		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>13.626.395</b>	<b>13.626.395</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 40 ATENCION INT. EN SALUD RESPIRATORIA - INERAM  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	8.619.478	8.619.478		0
		Junio	0	0		0
		Julio	8.619.478	8.619.478		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	8.619.478	8.619.478		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	8.619.480	8.619.480		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>34.477.914</b>	<b>34.477.914</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 41 ATENCION DE POBLAC. CON ENFERM. INFECCIOSAS INT  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 15  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 41 ATENCIÓN DE POBLAC. CON ENFERM. INFECCIOSAS IMT  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas	
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento		
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES						
		Enero	0	0		0	0
		Febrero	7.500.000	7.500.000		0	0
		Marzo	7.500.000	7.500.000		0	0
		Abril	0	0		0	0
		Mayo	7.500.000	7.500.000		0	0
		Junio	7.500.000	7.500.000		0	0
		Julio	0	0		0	0
		Agosto	7.500.000	7.500.000		0	0
		Setiembre	7.500.000	7.500.000		0	0
		Octubre	7.500.000	7.500.000		0	0
		Noviembre	7.500.000	7.500.000		0	0
		Diciembre	0	0		0	0
			<b>60.000.000</b>	<b>60.000.000</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 42 ATENCIÓN A LA POBLACION CON ENFERMEDADES ONCOLOGICAS-INCAN  
Unidad Responsable: 64 UAF INSTITUTO NACIONAL DEL CANCER

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas	
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento		
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES						
		Enero	0	0		0	0
		Febrero	12.032.545	12.032.545		0	0
		Marzo	12.032.545	12.032.545		0	0
		Abril	12.032.545	12.032.545		0	0
		Mayo	12.032.545	12.032.545		0	0
		Junio	12.032.545	12.032.545		0	0
		Julio	12.032.545	12.032.545		0	0
		Agosto	12.032.546	12.032.546		0	0
		Setiembre	12.032.546	12.032.546		0	0
		Octubre	12.032.546	12.032.546		0	0
		Noviembre	12.032.546	12.032.546		0	0
		Diciembre	12.032.546	12.032.546		0	0
			<b>132.358.000</b>	<b>132.358.000</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 44 ATENC. INT. DEL QUEMADO CENQUER  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas	
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento		
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES						
		Enero	0	0		0	0
		Febrero	2.907.092	2.907.092		0	0
		Marzo	0	0		0	0
		Abril	4.360.638	4.360.638		0	0
		Mayo	0	0		0	0
		Junio	0	0		0	0
		Julio	0	0		0	0
		Agosto	2.907.092	2.907.092		0	0
		Setiembre	0	0		0	0
		Octubre	0	0		0	0
		Noviembre	1.938.062	1.938.062		0	0
		Diciembre	0	0		0	0
			<b>12.112.884</b>	<b>12.112.884</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 45 ATEN. INT. EN EL CENT. NAC. DE CONTROL DE ADICCIONES  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas	
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento		

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

**ANEXO DECRETO N° 3484.-**

Página: 16  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 45 ATEN. INT. EN EL CENT. NAC. DE CONTROL DE ADICCIONES  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	2.434.284	2.434.284		0
		Marzo	1.217.142	1.217.142		0
		Abril	1.217.142	1.217.142		0
		Mayo	1.217.142	1.217.142		0
		Junio	1.217.142	1.217.142		0
		Julio	1.217.143	1.217.143		0
		Agosto	1.135.999	1.135.999		0
		Setiembre	1.135.999	1.135.999		0
		Octubre	1.135.999	1.135.999		0
		Noviembre	1.135.999	1.135.999		0
		Diciembre	1.135.999	1.135.999		0
			<b>14.199.990</b>	<b>14.199.990</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 46 ATENCION A PACIENTES RENALES INST. NAC. DE NEFROLOGIA  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	14.185.800	14.185.800		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>14.185.800</b>	<b>14.185.800</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 47 ATENCIÓN A LAS URGENCIAS MÉDICO, QUIRÚRGICAS - H. TRAUMA  
Unidad Responsable: 45 DIRECCION DEL CENTRO DE EMERGENCIAS MEDICAS

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	79.000.000	79.000.000		0
		Abril	50.000.000	50.000.000		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	87.000.000	87.000.000		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>216.000.000</b>	<b>216.000.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 49 ATENCIÓN A LA POBLACIÓN CON ENFERMEDAD MENTAL - H. PSIQUIÁTR  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.

Página: 17  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
Proyecto/Act.: 49 ATENCIÓN A LA POBLACIÓN CON ENFERMEDAD MENTAL - H. PSIQUIÁTR  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	8.574.000	8.574.000		0
		Mayo	26.675.000	26.675.000		0
		Junio	21.200.440	21.200.440		0
		Julio	23.441.877	23.441.877		0
		Agosto	27.019.322	27.019.322		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	25.000.000	25.000.000		0
		Noviembre	25.000.000	25.000.000		0
		Diciembre	30.689.361	30.689.361		0
			<b>187.600.000</b>	<b>187.600.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 50 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POBLACIÓN MAT. INF. SAN PABLO  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 0	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	11.130.000	11.130.000		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	0	0		0
		Mayo	5.565.000	5.565.000		0
		Junio	0	0		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	5.565.000	5.565.000		0
		Setiembre	0	0		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>22.260.000</b>	<b>22.260.000</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 52 ATENCIÓN INTEGRAL A POBLACIÓN MAT. INF. STMA. TRINIDAD  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 0	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	2.800.000	2.800.000		0
		Mayo	2.800.000	2.800.000		0
		Junio	2.500.000	2.500.000		0
		Julio	2.500.000	2.500.000		0
		Agosto	2.850.000	2.850.000		0
		Setiembre	2.800.000	2.800.000		0
		Octubre	3.300.000	3.300.000		0
		Noviembre	3.500.000	3.500.000		0
		Diciembre	3.452.281	3.452.281		0
			<b>26.502.281</b>	<b>26.502.281</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 57 CAPACITACION, FORMACION E INVESTIGACION EN EL CENQUER  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	

MINISTERIO DE HACIENDA

SSEAF

PRIMDGz04

Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484. -

Página: 18

Fecha: 16/03/2020

Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
 Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
 Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
 Programa: 2 SERVICIOS HOSPITALARIOS P/LA REDUCCIÓN DE LA MORBIMORTALIDAD  
 Proyecto/Act.: 57 CAPACITACION, FORMACION E INVESTIGACION EN EL CENQUER  
 Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	1.603.021	1.603.021	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	1.959.248	1.959.248	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	1.258.669	1.258.669	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	1.116.178	1.116.178	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>5.937.116</b>	<b>5.937.116</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Programa: 3 SERVICIOS DE APOYO Y DIAGNOSTICO P/LA MEJORA EN LA ATENCIÓN  
 Proyecto/Act.: 1 OBTENCIÓN, PRODUCCIÓN Y SUMINISTROS DE SANGRE  
 Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	4.523.419	4.523.419	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	4.523.419	4.523.419	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>9.046.838</b>	<b>9.046.838</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

360 30 1 99 COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	6.112.500	6.112.500	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	6.112.500	6.112.500	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	6.112.500	6.112.500	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	6.112.500	6.112.500	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>24.450.000</b>	<b>24.450.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 2 HABILITACIÓN Y CONTROL DE LABORATORIOS DE ANALISIS CLÍNICOS  
 Unidad Responsable: 43 DIR. GRAL DE VIGILANCIA DE LA SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	

MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No. 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 19  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 3 SERVICIOS DE APOYO Y DIAGNOSTICO P/ LA MEJORA EN LA ATENCIÓN  
Proyecto/Act.: 2 HABILITACIÓN Y CONTROL DE LABORATORIOS DE ANALISIS CLÍNICOS  
Unidad Responsable: 43 DIR. GRAL DE VIGILANCIA DE LA SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	0	0		0
		Marzo	0	0		0
		Abril	25.000.000	25.000.000		0
		Mayo	0	0		0
		Junio	912.231	912.231		0
		Julio	0	0		0
		Agosto	0	0		0
		Setiembre	33.356.523	33.356.523		0
		Octubre	0	0		0
		Noviembre	0	0		0
		Diciembre	0	0		0
			<b>59.268.754</b>	<b>59.268.754</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 6 PROV. DE MEDICAMENTOS, INSUMOS, INST.Y EQUIPOS  
Unidad Responsable: 1 GABINETE DEL MINISTRO

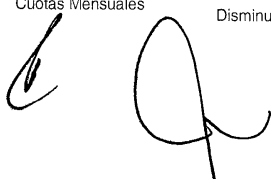
Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	9.932.976	9.932.976		0
		Marzo	4.966.488	4.966.488		0
		Abril	4.966.488	4.966.488		0
		Mayo	4.966.488	4.966.488		0
		Junio	4.966.488	4.966.488		0
		Julio	4.966.488	4.966.488		0
		Agosto	4.966.488	4.966.488		0
		Setiembre	4.966.488	4.966.488		0
		Octubre	4.966.488	4.966.488		0
		Noviembre	4.966.488	4.966.488		0
		Diciembre	4.966.485	4.966.485		0
			<b>59.597.853</b>	<b>59.597.853</b>		<b>0</b>

Programa: 4 AUMENTO DE LA COBERTURA EN LA ATENC. A ENFERM. ESPECIALES  
Proyecto/Act.: 1 PROMOCIÓN Y TRATAMIENTO DE FIBROSIS QUÍSTICA Y RETARDO MENTA  
Unidad Responsable: 42 DIR.GRAL DE PROGRAMAS DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES					
		Enero	0	0		0
		Febrero	2.828.336	2.828.336		0
		Marzo	1.414.168	1.414.168		0
		Abril	1.414.168	1.414.168		0
		Mayo	1.414.168	1.414.168		0
		Junio	1.414.168	1.414.168		0
		Julio	1.414.168	1.414.168		0
		Agosto	1.414.168	1.414.168		0
		Setiembre	1.414.168	1.414.168		0
		Octubre	1.414.168	1.414.168		0
		Noviembre	1.414.168	1.414.168		0
		Diciembre	1.414.168	1.414.168		0
			<b>16.970.016</b>	<b>16.970.016</b>		<b>0</b>

Proyecto/Act.: 3 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POB. CON ENFERMEDADES OCULARES  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV.DE SALUD

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G. F.F. O.F. Dpto.				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

**ANEXO DECRETO N° 3484.-**

Página: 20  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 4 AUMENTO DE LA COBERTURA EN LA ATENC. A ENFERM. ESPECIALES  
Proyecto/Act.: 3 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POB. CON ENFERMEDADES OCULARES  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto. 360 10 1 99	Descripción COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	51.467.400	51.467.400	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	34.311.600	34.311.600	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>85.779.000</b>	<b>85.779.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 4 ATENCIÓN INTEGRAL DE POBLACIÓN CON ENFERMEDADES BÚCALES  
Unidad Responsable: 41 DIRECCIÓN GRAL. DE DES. DE LOS SERV. DE SALUD


Código O.G. F.F. O.F. Dpto. 360 10 1 99	Descripción COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	24.130.784	24.130.784	0	0
		Marzo	12.065.392	12.065.392	0	0
		Abril	12.065.392	12.065.392	0	0
		Mayo	12.065.392	12.065.392	0	0
		Junio	12.065.392	12.065.392	0	0
		Julio	12.065.392	12.065.392	0	0
		Agosto	11.261.033	11.261.033	0	0
		Setiembre	11.261.033	11.261.033	0	0
		Octubre	11.261.033	11.261.033	0	0
		Noviembre	11.261.033	11.261.033	0	0
		Diciembre	11.261.034	11.261.034	0	0
			<b>140.762.910</b>	<b>140.762.910</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 6 ASISTENCIA A LA POBLACIÓN (ANATOMÍA Y SALUD MENTAL)  
Unidad Responsable: 42 DIR. GRAL DE PROGRAMAS DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto. 360 10 1 99	Descripción COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	26.493.888	26.493.888	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	30.000.000	30.000.000	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>56.493.888</b>	<b>56.493.888</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 7 CAPACITACIONES DE RR.HH. DEL MSPYBS.  
Unidad Responsable: 42 DIR. GRAL DE PROGRAMAS DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	



MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 21  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 4 AUMENTO DE LA COBERTURA EN LA ATENC. A ENFERM. ESPECIALES  
Proyecto/Act.: 7 CAPACITACIONES DE RR.HH. DEL MSPYBS.  
Unidad Responsable: 42 DIR.GRAL DE PROGRAMAS DE SALUD

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	42.370.416	42.370.416	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	42.370.416	42.370.416	0	0
			<b>84.740.832</b>	<b>84.740.832</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Programa: 6 MEJORA EN EL BIENESTAR SOCIAL P/ PER. EN SITUAC. DE RIESGO  
Proyecto/Act.: 1 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POBLACIÓN ADULTA MAYOR  
Unidad Responsable: 5 DIRECCION BIENESTAR SOCIAL

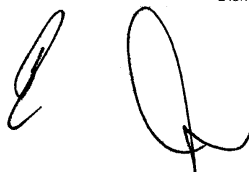
Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	6.000.000	6.000.000	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	14.000.000	14.000.000	0	0
		Julio	4.000.000	4.000.000	0	0
		Agosto	10.410.069	10.410.069	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	4.000.000	4.000.000	0	0
		Noviembre	4.000.000	4.000.000	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>42.410.069</b>	<b>42.410.069</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

360 30 1 99 COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
		Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	10.000.000	10.000.000	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	6.000.000	6.000.000	0	0
		Junio	6.000.000	6.000.000	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	9.000.000	9.000.000	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	6.589.931	6.589.931	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>37.589.931</b>	<b>37.589.931</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 2 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POBLACIÓN EN SITUACIÓN DE RIESGO  
Unidad Responsable: 5 DIRECCION BIENESTAR SOCIAL

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	





MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484.-

Página: 22  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 6 MEJORA EN EL BIENESTAR SOCIAL P/ PER. EN SITUAC. DE RIESGO  
Proyecto/Act.: 2 ATENCIÓN INTEGRAL A LA POBLACIÓN EN SITUACIÓN DE RIESGO  
Unidad Responsable: 5 DIRECCION BIENESTAR SOCIAL

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	20.000.000	20.000.000	0	0
		Mayo	10.000.000	10.000.000	0	0
		Junio	25.000.000	25.000.000	0	0
		Julio	15.000.000	15.000.000	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	15.000.000	15.000.000	0	0
		Octubre	15.000.000	15.000.000	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>100.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
360 30 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	12.000.000	12.000.000	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	10.000.000	10.000.000	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	10.000.000	10.000.000	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	5.589.931	5.589.931	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>37.589.931</b>	<b>37.589.931</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Proyecto/Act.: 3 REGISTRO Y ACREDITACIÓN DE ENTIDADES SIN FINES DE LUCRO  
Unidad Responsable: 5 DIRECCION BIENESTAR SOCIAL

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	10.000.000	10.000.000	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	10.000.000	10.000.000	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	13.333.336	13.333.336	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>33.333.336</b>	<b>33.333.336</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
360 30 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	0	0	0	0
		Junio	0	0	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	5.000.000	5.000.000	0	0
		Setiembre	0	0	0	0
		Octubre	7.529.979	7.529.979	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>12.529.979</b>	<b>12.529.979</b>	<b>0</b>	<b>0</b>




MINISTERIO DE HACIENDA  
SSEAF  
PRIMDGz04  
Modif. No 99

## ANEXO DECRETO N° 3484

Página: 23  
Fecha: 16/03/2020  
Hora: 13:05:18

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 3323 DEL 11 DE FEBRERO DE 2020, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2020 DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

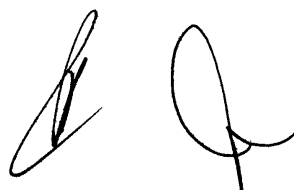
Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO  
Entidad: 8 MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL  
Clase de Prog.: 2 PROGRAMAS SUSTANTIVOS  
Programa: 7 ACCESO A LOS SERV. DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO AMBIENTAL  
Proyecto/Act.: 7 ACCIONES DE VIGILANCIA DE CALIDAD AMBIENTAL  
Unidad Responsable: 1 GABINETE DEL MINISTRO

Código O.G. F.F. O.F. Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
360 10 1 99	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	Enero	0	0	0	0
		Febrero	0	0	0	0
		Marzo	0	0	0	0
		Abril	0	0	0	0
		Mayo	50.482.278	50.482.278	0	0
		Junio	15.049.642	15.049.642	0	0
		Julio	0	0	0	0
		Agosto	0	0	0	0
		Setiembre	43.687.947	43.687.947	0	0
		Octubre	0	0	0	0
		Noviembre	0	0	0	0
		Diciembre	0	0	0	0
			<b>109.219.867</b>	<b>109.219.867</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

360 30 1 99 COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

Enero	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0
Abril	34.082.828	34.082.828	0	0
Mayo	0	0	0	0
Junio	19.792.929	19.792.929	0	0
Julio	0	0	0	0
Agosto	5.000.000	5.000.000	0	0
Setiembre	2.266.262	2.266.262	0	0
Octubre	0	0	0	0
Noviembre	8.650.910	8.650.910	0	0
Diciembre	20.000.000	20.000.000	0	0
	<b>89.792.929</b>	<b>89.792.929</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Totales por Entidad: 21.793.424.370 5.995.707.201 5.995.707.201 21.793.424.370



## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N°

3485

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA EL INICIO DE GESTIONES DE FINANCIAMIENTO PARA EL SECTOR DE LA SALUD PÚBLICA, EN EL MARCO DE LA EMERGENCIA SANITARIA EN PARAGUAY.**

Asunción, 25 de marzo de 2020

**VISTO:** La presentación del Ministerio de Hacienda, individualizada como expediente M.H. N° 30.316/2020, en la que solicita la autorización para el inicio de gestiones de financiamiento para el sector de la salud en el marco de la emergencia sanitaria declarada en el Paraguay.

La Ley N° 109 del 6 de enero de 1992, «Que aprueba con modificaciones el Decreto-Ley N° 15 de fecha 8 de marzo de 1990, "Que establece las funciones y estructura orgánica del Ministerio de Hacienda"», modificada y ampliada por Ley N° 4394/2011.

La Ley N° 1535 del 31 de diciembre de 1999, «De Administración Financiera del Estado».

El Decreto N° 8127 del 30 de marzo de 2000, «Por el cual se establecen las disposiciones legales y administrativas que reglamentan la implementación de la Ley N° 1535/99 "De Administración Financiera del Estado" y el funcionamiento del Sistema Integrado de Administración Financiera (SI AF)».

El Decreto N° 8312 del 19 de enero de 2012, «Por el cual se aprueba el convenio entre el Ministerio de Hacienda y la Secretaría Técnica de Planificación y se establecen los procesos y roles interinstitucionales del Sistema de Inversión Pública», modificado y ampliado por Decreto N° 3944/2015.

El Decreto N° 6496 del 19 de diciembre de 2016, «Por el cual se complementa y ajusta el marco regulatorio del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP)».

El Decreto N° 3456 del 16 de marzo de 2020, «Por el cual se declara Estado de Emergencia Sanitaria en todo el Territorio Nacional para el control del cumplimiento de las medidas sanitarias dispuestas en la implementación de las acciones preventivas ante el riesgo de expansión del Coronavirus (COVID-19)»; y

N°

767

CEXTER/2020/1567

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3485

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA EL INICIO DE GESTIONES DE FINANCIAMIENTO PARA EL SECTOR DE LA SALUD PÚBLICA, EN EL MARCO DE LA EMERGENCIA SANITARIA EN PARAGUAY.**

-2-

**CONSIDERANDO:**

*Que en el marco de la pandemia mundial provocada por el COVID 19, el Gobierno Nacional ha iniciado conversaciones con las autoridades del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), de manera a coordinar las acciones de apoyo técnico y financiero para los planes de combate a la situación de emergencia sanitaria declarada en el país.*

*Que el Banco Mundial ha propuesto al Gobierno de Paraguay una línea de crédito que aumente la capacidad de respuesta del Gobierno para la emergencia sanitaria contra la enfermedad Coronavirus (COVID-19), apoyando en la prevención y tratamiento, cuya aprobación del financiamiento por el Directorio del Banco Mundial será efectuado en los próximos días.*

*Que la Ley N° 1535/1999, en su Artículo 43, Autorización para contratar, formalización, firma y aprobación de los contratos de empréstitos, establece: «El inicio de las gestiones para la contratación de cada operación de empréstito deberá ser autorizado por el Poder Ejecutivo...».*

*Que el Artículo 79, Inciso d), del Decreto N° 8127/2000, dispone: «La autorización para el inicio de gestiones se conformará mediante Decreto originado en el Ministerio de Hacienda».*

*Que el Artículo 7° del Decreto N° 3944/2015, en lo pertinente establece: «Los proyectos de inversión pública e inversión productiva que requieran financiamiento de crédito público, deberán contar con el Código SNIP para el inicio de gestiones del crédito...».*

*Que el Artículo 41 del Decreto N° 6495/2016 establece procedimientos para la evaluación de Proyectos cuya ejecución revista carácter de urgencia.*

N° \_\_\_\_\_

CEXTEP/2020/1567

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3485

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA EL INICIO DE GESTIONES DE FINANCIAMIENTO PARA EL SECTOR DE LA SALUD PÚBLICA, EN EL MARCO DE LA EMERGENCIA SANITARIA EN PARAGUAY.**

-3-

*Que la autorización para el inicio de gestiones de financiamiento al Ministerio de Hacienda, la cual se otorga por el presente decreto, posibilitará la negociación del borrador del convenio de préstamo con el organismo financiero y, consecuentemente, su tratamiento y aprobación por parte del Directorio del Banco Mundial durante la sesión en el mes de marzo del corriente año, asegurando así la obtención del financiamiento.*

*Que la negociación de documentos legales con el Banco Mundial no representa un obstáculo para continuar con el tratamiento del proyecto en el marco del Sistema Nacional de Inversión Pública, siendo necesario su aprobación para que el proyecto cuente con los recursos de financiamiento para su implementación, en línea con la previsión contenida en la Ley N° 6469/2020, que en su Artículo 61 establece: «Los proyectos nuevos propuestos por los Organismos y Entidades del Estado (OEE), deberán contar con el código (SNIP) otorgado por la Dirección del Sistema de Inversión Pública (DSIP) del Ministerio de Hacienda para su incorporación al Presupuesto General de la Nación, independientemente de su fuente de financiamiento...».*

*Que se torna necesario que el presente decreto de autorización de inicio de gestiones de financiamiento prevea una excepción del Artículo 7° del Decreto N° 3944/2015, que modifica y amplía el Decreto N° 8312/2012, ante la ocurrencia de una obtención tardía del código SNIP, con posterioridad a la negociación de los documentos del préstamo antes mencionado.*

*Que los actos administrativos, negociaciones y actividades en general de los organismos y entidades del Estado que puedan comprometer el crédito público, sólo podrán iniciarse una vez obtenida la autorización correspondiente.*

*Que conforme al marco reglamentario vigente en materia de crédito y deuda pública, la negociación del crédito público será realizada por el Ministerio de Hacienda, conjuntamente con los Organismos y Entidades del Estado.*

N° \_\_\_\_\_

CEXTER/2020/1567

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3485

**POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA EL INICIO DE GESTIONES DE FINANCIAMIENTO PARA EL SECTOR DE LA SALUD PÚBLICA, EN EL MARCO DE LA EMERGENCIA SANITARIA EN PARAGUAY.**

-4-

*Que para el efecto mencionado y conforme a las atribuciones conferidas por la Constitución Nacional al Presidente de la Republica, es necesario disponer, mediante el presente acto administrativo, la autorización para impulsar las gestiones de financiamiento del proyecto señalado y para la negociación del convenio de préstamo, previo a la obtención del Código SNIP.*

**POR TANTO**, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales.

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY**

**DECRETA:**

- Art. 1°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda a iniciar las gestiones de financiamiento para el sector de la salud publica en el marco de la emergencia sanitaria en Paraguay, a cargo del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social (MSPBS), con carácter de excepción a lo establecido en el Artículo 7° del Decreto N° 3944/2015, en concordancia con el Artículo 41 del Decreto N° 6495/2016.
- Art. 2°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda, a través de la Dirección General de Inversión Pública, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Economía, a establecer procedimientos simplificados para la evaluación de estos proyectos y el otorgamiento del Código SNIP.
- Art. 3°.-** El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Hacienda.
- Art. 4°.-** Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial. /



Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

CEXTER/2020/1567

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPÚBLICA del PARAGUAY  
MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3481-

**POR EL CUAL SE REVOKA Y SE DEJA SIN EFECTO PARCIALMENTE EL DECRETO N° 19.764, DEL 2 DE FEBRERO DE 1998, «QUE ACUERDA PENSIÓN DE G 791.682.- MENSUALES, A HEREDERAS DEL EXTINTO MEC. AVC. 1ª S.R. ADOLFO ACOSTA», EN LA PARTE QUE AFECTA A LA SEÑORA NORMA EMILIA ACOSTA BRITTOS.**

Asunción, 23 de marzo de 2020

**VISTO:** La presentación realizada por el Ministerio de Hacienda, individualizada como expediente SIME N° 41.774/2019, en la cual se solicita la revocatoria de los beneficios otorgados por el Decreto N° 19.764/1998, «Que acuerda pensión de G 791.682.- mensuales, a herederas del extinto Mec. Av. 1ª S.R. Adolfo Acosta», a la señora Norma Emilia Acosta Brittos; así como el informe Técnico DCIO N° 49, del 6 de mayo de 2019, del Departamento de Control Interno y Operacional de la Dirección General de Jubilaciones y Pensiones, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera de la citada Cartera de Estado; y

**CONSIDERANDO:** Que los artículos 211 y 213 de la Ley N° 1115/1997, «Del Estatuto del Personal Militar» establecen como condición para el otorgamiento de la pensión, que las hijas solteras solicitantes deben estar en forma total o parcial bajo la manutención del militar fallecido y que la muerte de éste, reduzca en un 50% o más sus propios medios de subsistencia.

Que la señora Norma Emilia Acosta Brittos había accedido a la pensión invocando en aquel entonces su calidad de hija soltera. Sin embargo, se cotejó que la señora Norma Emilia Acosta Brittos es funcionaria del Ministerio de Defensa Nacional, con una antigüedad laboral de 25 años y 7 meses de servicios, según el informe N° 1209/2019 proveído por el Departamento de Cotización Previsional de la Dirección General de Jubilaciones y Pensiones, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, percibiendo una remuneración igual o superior a su pensión desde años antes al otorgamiento de la misma, vale decir, trasgrediendo desde setiembre de 1993 las disposiciones de las normas por las cuales se le había otorgado el beneficio de la pensión.

Cexter/2019/8713

N° 764

## "Sesquicentenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"



PRESIDENCIA de la REPUBLICA del PARAGUAY

MINISTERIO de HACIENDA

Decreto N° 3481-

**POR EL CUAL SE REVOCA Y SE DEJA SIN EFECTO PARCIALMENTE EL DECRETO N° 19.764, DEL 2 DE FEBRERO DE 1998, «QUE ACUERDA PENSIÓN DE G 791.682.- MENSUALES, A HEREDERAS DEL EXTINTO MEC. AVC. 1° S.R. ADOLFO ACOSTA», EN LA PARTE QUE AFECTA A LA SEÑORA NORMA EMILIA ACOSTA BRITTOS.**

-2-

*Que la Asesoría Jurídica de la Dirección General de Jubilaciones y Pensiones, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, se ha expedido en los términos del dictamen AJ N° 61, del 14 de junio de 2019.*

*Que la Abogacía del Tesoro del Ministerio de Hacienda se pronunció de conformidad al dictamen N° 1375, del 13 de setiembre de 2019.*

N° \_\_\_\_\_

**POR TANTO**, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY**

**DECRETA:**

**Art. 1°.-** Revócase y déjase sin efecto parcialmente el Decreto N° 19.764, del 2 de febrero de 1998, «Que acuerda pensión de G 791.682.- mensuales, a herederas del extinto Mec. Av. 1° S.R. Adolfo Acosta», en la parte que afecta a la señora Norma Emilia Acosta Brittos, con cédula de identidad civil número 1.134.484, de conformidad al Considerando de este Decreto y a las disposiciones de los artículos 211 y 213 de la Ley N° 1115/1997, «Del Estatuto Militar».

**Art. 2°.-** El presente Decreto será refrendado por los Ministros de Hacienda y de Defensa Nacional.

**Art. 3°.-** Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

*[Firmas manuscritas]*

Cexter/2019/8713



Presidencia de la  
**REPÚBLICA**  
del **PARAGUAY**

*[Firma manuscrita]*